

ध्वाः

दुर्लभबौद्ध ग्रन्थशोधपत्रिका

Journal

of

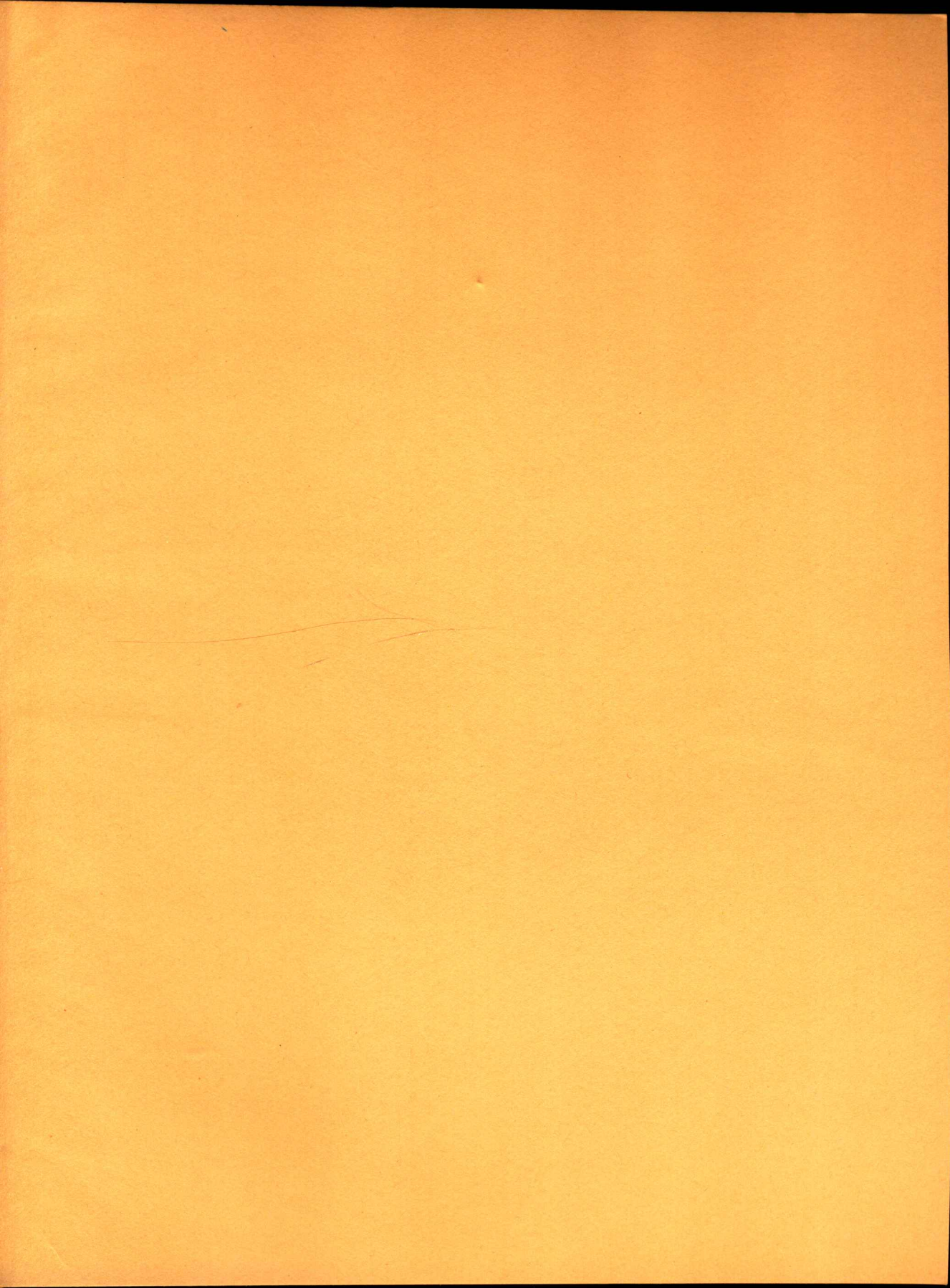
Rare Buddhist Texts Research Unit

45

दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध अनुभाग  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान  
सारनाथ, वाराणसी

2008















# ध्वाः

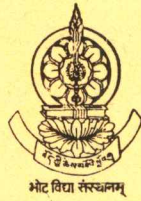
## दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध पत्रिका

### 45

सम्पादक

डबड समतेन  
निदेशक

एस० एस० बहुलकर  
प्रधान सम्पादक



दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध अनुभाग  
केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान  
सारनाथ, वाराणसी

बुद्धाब्द २५५२

वैशाख पूर्णिमा

ख्रीस्ताब्द २००८



सहायक-मण्डल

ठाकुरसेन नेगी  
ठिनलेराम शाशनी  
छेरिंग डोलकर  
विजयराज वज्राचार्य

बनारसी लाल  
छोग दोर्जे  
रंजन कुमार शर्मा

४५वाँ अंक, ५५० प्रतियाँ, २००८

मूल्य : ₹० ९५.००

© केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान, सारनाथ, वाराणसी, २००८

प्रकाशक :

केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान,  
सारनाथ, वाराणसी-२२१ ००७

मुद्रक :

सुरभि प्रिन्टर्स  
सी० २७/२७३, इण्डियन प्रेस कालोनी  
मलदहिया, वाराणसी-२२१ ००२



# Dhīh

Journal  
of  
Rare Buddhist Texts Research Unit

45

*Editors*

NGAWANG SAMTEN  
Director

S. S. BAHULKAR  
Chief Editor



RARE BUDDHIST TEXTS RESEARCH UNIT  
Central Institute of Higher Tibetan Studies  
Sarnath, Varanasi

B.E. 2552

VAISĀKHA PŪRNIMĀ

C.E. 2008



Co-Editors

Thakur Sain Negi  
Thinlay Ram Shashni  
Tsering Dolkar  
Vijay Raj Vajracharya

Banarsi Lal  
Chhog Dorjee  
Ranjan Kumar Sharma

Vol. XLV, 550 copies, 2008

Price : Rs. 95.00

© Central Institute of Higher Tibetan Studies,  
Sarnath, Varanasi, 2008

*Published by:*

Central Institute of Higher Tibetan Studies,  
Sarnath, Varanasi-221 007

*Printed by:*

Surabhi Printers  
C. 27/273, Indian Press Colony  
Maldahia, Varanasi-221 002



## धी: XLV

### विषयानुक्रमणी

स्तोत्र—	1-4
बुद्धस्तोत्रम्	
तथागतसंस्तवः	
तथागतसंस्तवः	
दुर्लभ ग्रन्थ परिचय — बनारसी लाल	5-16
Contribution of Indian Scholars to Buddhist Tantric Studies — S. S. Bahulkar	17-38
महासिद्ध मैत्री योगी द्वारा उपदिष्ट हृदयार्थत्रय — जलछेन नमडोल	39-50
दुर्लभ ग्रन्थों की आधार सामग्री — ठाकुरसेन नेगी	51-72
कालचक्रतन्त्रटीका विमलप्रभा-विशिष्टशब्दानुक्रमणी	73-142
चक्रसंवरहेरुकाभिसमयः	143-159
निबन्धों का संक्षिप्त परिचय (अंग्रेजी)	160-161
निबन्धों का संक्षिप्त परिचय (तिब्बती)	162-165



धारामृतमयी नित्यं या मूर्ध्नि वर्षते ध्रुवम् ।

पीत्वा भवति योगीन्द्रो जरामृत्युविनाशकः ॥

यथैवोत्पलनालेन तोयमाकर्षते नरः ।

एवमुपजीवयन्नेव जीवेद् योगी महाबलः ॥

—प्रज्ञासूत्रम्



## बुद्धस्तोत्रम्

[ इस अंक में प्रस्तुत 'बुद्धस्तोत्रम्' को असंग विरचित महायानसूत्रालंकार (21.43-61) से तथा तथागतसंस्तवः नामक दोनों स्तुतियों को ललितविस्तर (23.31-35 तथा 23.36-40) से लिया गया है । ]

अनुकम्पकसत्त्वेषु संयोगविगमाशय ।  
अवियोगाशय सौख्यहिताशय नमोऽस्तु ते ॥ 1 ॥

सर्वावरणनिर्मुक्त सर्वलोकाभिभू मुने ।  
ज्ञानेन ज्ञेयं व्याप्तं ते मुक्तचित्त नमोऽस्तु ते ॥ 2 ॥

अशेषं सर्वसत्त्वानां सर्वक्लेशविनाशक ।  
क्लेशप्रहारक क्लिष्टसानुक्रोश नमोऽस्तु ते ॥ 3 ॥

अनाभोग निरासङ्ग अव्याघात समाहित ।  
सदैव सर्वप्रश्नानां विसर्जक नमोऽस्तु ते ॥ 4 ॥

आश्रयेऽथाश्रिते देश्ये वाक्ये ज्ञाने च देशिके ।  
अव्याहतमते नित्यं सुदेशिक नमोऽस्तु ते ॥ 5 ॥

उपेत्य वचनैस्तेषां चरिज्ञ आगतौ गतौ ।  
निःसारे चैव सत्त्वानां स्वववाद नमोऽस्तु ते ॥ 6 ॥

सत्पौरुष्यं प्रपद्यन्ते त्वां दृष्ट्वा सर्वदेहिनः ।  
दृष्टमात्रात्प्रसादस्य विधायक नमोऽस्तु ते ॥ 7 ॥

आदानस्थानसंत्यागनिर्माणपरिणामने ।  
समाधिज्ञानवशितामनुप्राप्त नमोऽस्तु ते ॥ 8 ॥

उपाये शरणे शुद्धौ सत्त्वानां विप्रवादने ।  
महायाने च निर्याणे मारभञ्ज नमोऽस्तु ते ॥ 9 ॥

ज्ञानप्रहाणनिर्याणविघ्नकारकदेशिक ।  
स्वपरार्थेऽन्यतीर्थ्यानां निराधृष्य नमोऽस्तु ते ॥ 10 ॥



विनिगृह्यवक्ता पर्षत्सु द्वयसंक्लेशवर्जित ।  
निरारक्ष असंमोष गणकर्ष नमोऽस्तु ते ॥ 11 ॥

चारे विहारे सर्वत्र नास्त्यसर्वज्ञचेष्टितम् ।  
सर्वदा तव सर्वज्ञ भूतार्थिक नमोऽस्तु ते ॥ 12 ॥

सर्वसत्त्वार्थकृत्येषु कालं त्वं नातिवर्तसे ।  
अबन्ध्यकृत्य सततमसंमोष नमोऽस्तु ते ॥ 13 ॥

सर्वलोकमहोरात्रं षट्कृत्वः प्रत्यवेक्षसे ।  
महाकरुणया युक्त हिताशय नमोऽस्तु ते ॥ 14 ॥

चारेणाधिगमेनापि ज्ञानेनापि च कर्मणा ।  
सर्वश्रावकप्रत्येकबुद्धोत्तम नमोऽस्तु ते ॥ 15 ॥

त्रिभिः कायैर्महाबोधिं सर्वाकारामुपागत ।  
सर्वत्र सर्वसत्त्वानां काङ्क्षाछिद नमोऽस्तु ते ॥ 16 ॥

निरवग्रह निर्दोष निष्कालुष्यानवस्थित ।  
आनिङ्क्ष्य सर्वधर्मेषु निष्प्रपञ्च नमोऽस्तु ते ॥ 17 ॥

निष्पन्नपरमार्थोऽसि सर्वभूमिविनिःसृतः ।  
सर्वसत्त्वाग्रतां प्राप्तः सर्वसत्त्वविमोचकः ॥ 18 ॥

अक्षयैरसमैर्युक्तो गुणैर्लोकेषु दृश्यसे ।  
मण्डलेष्वप्यदृश्यश्च सर्वथा देवमानुषैः ॥ 19 ॥

[ इति बुद्धस्तोत्रम् ]





## तथागतसंस्तवः

धर्मलोक भवान् समुदगतो त्रिविधमलनुच्छिदो  
मोहादृष्टिअविद्यघातको हिरिशिरिभरितः ।  
मिथ्यामार्गरतामिमां प्रजाममृते थपयितो  
उत्पन्नो इह लोकि चेतियो दिवि भुवि महितः ॥ 1 ॥

त्वं वैद्यो कुशलचिकित्सको ह्यनृतसुखददो  
दृष्टिक्लेशमविद्यसंचयं पुरिममनुशयम् ।  
सर्वव्याध्यपनेसि देहिनां पुरिमजिनपथे  
तस्माद्वैद्यतमोऽसि नायका विचरसि धरणीम् ॥ 2 ॥

चन्द्रासूर्यप्रभाश्च ज्योतिषा मणि तथ ज्वलना  
शक्रब्रह्मप्रभा न भासते पुरतु शिरिघने ।  
प्रज्ञालोककरा प्रभंकर प्रभसिरिभरिता  
प्रत्यक्षास्तव ज्ञप्ति अद्भुते प्रणिपति शिरसा ॥ 3 ॥

सत्यासत्यकथी विनायका सुमधुरवचना  
दान्ता शान्तमना जितेन्द्रिय प्रशमितमनसा ।  
शास्ता शासनियां प्रशाससे नरमरुपरिषां  
वन्दे शाक्यमुनिं नरर्षभं सुरनरमहितम् ॥ 4 ॥

ज्ञानिं ज्ञानकथाग्रधारका ज्ञापयसि त्रिभवे  
त्रैविद्यत्रिविमोक्षदेशका त्रिमलमलनुदा ।  
भव्याभव्य मुने प्रजानसे यथमति विनये  
वन्दे त्वां त्रिसहस्रि अद्भुतं दिवि भुवि महितम् ॥ 5 ॥

[ इति ललितविस्तरे सुनिर्मितदेवपुत्रैः तथागतसंस्तवः ]



## तथागतसंस्तवः

तुषितालयि यद्वसितस्त्वं  
तत्र ति देशितु धर्म उदारो ।  
न च छिद्यति सा अनुशास्ति  
अद्यपि धर्मचरी सुरपुत्रा ॥ 1 ॥

न च दर्शनं तृप्तिं लभामो  
धर्मं शृणोतु न विन्दति तृप्तिम् ।  
गुणसागर लोकप्रदीपा  
वन्दिम ते शिरसा मनसा च ॥ 2 ॥

तुषितालय याच्चलितस्त्वं  
शोषित अक्षणे सर्वि तदा ते ।  
यद बोधिवटे उपविष्टः  
सर्वजगस्य किलेश प्रशान्तः ॥ 3 ॥

यस्य कृतेन च बोधि उदारा  
एष ति प्राप्तिं जिनिव्वेन मारम् ।  
त्वां प्रणिधी तपसा परिपूर्णा  
क्षिप्रं प्रवर्तय चक्रमुदारम् ॥ 4 ॥

बहु दिक्षिषु प्राणिसहस्रा  
धर्मरता श्रुणियामथ धर्मम् ।  
क्षिप्रं प्रवर्तय चक्रमुदारं  
मोचय प्राणिसहस्र भवेषु ॥ 5 ॥

[ इति संतुषितदेवपुत्रैः तथागतसंस्तवः ]



# दुर्लभ ग्रन्थ परिचय

—बनारसी लाल—

[ प्रस्तुत अंक में निम्नलिखित ग्रन्थों का परिचय दिया जा रहा है। इनकी माईक्रोफिल्म प्रति राष्ट्रीय अभिलेखालय काठमाण्डू से शान्तरक्षित ग्रन्थालय को प्राप्त हुई है।

1. आदिबुद्धमहायानतन्त्रम्
2. विद्याधररक्षाविधानकल्प
3. दोहाकोष मेखलाटीका
4. दोहाकोष पञ्जिका (सारार्थ एवं विषमपदा) ]

## 1. आदिबुद्धमहायानतन्त्रम्

ग्रन्थ	-	आदिबुद्धमहायानतन्त्रम्
पत्र संख्या	-	3
लिपि	-	नेवारी
पं० प्र० प०	-	9
स्थिति	-	पूर्ण ।

## प्रारम्भ

श्रीवज्रसत्त्वाय नमः।

आदिबुद्धादेवाकृष्य मन्त्रसाधनाय.....मित्रोदास्यं लक्षणमुक्तं भवति।

शाक्यसिंहेन तन्मया कृपया श्रीशीलसागरेणाशेषजगद्बोधौ प्रतिष्ठित(०तेन) लिख्यते। तत्र यदि साध्यस्य नामाक्षरं साधकनामाक्षरस्य शत्रुर्भवति। तदा साधकस्य मरणं भवति। अथोदास्यं भवति, तदा क्लेशो भवति। अथ मित्रं भवति, तदा सिद्धो भवति देवता।

अकुह—काश्च ये कण्ठ्याः स्वरव्यञ्जनलक्षणाः ।

शून्यं वाय्वादिधातूनां मित्रत्वेन सदा स्थिताः ॥ 1 ॥

इचुयशाश्च तालव्याः स्वरव्यञ्जनलक्षणाः ।

वायुधातुसमुद्भूताः शत्रवस्तोयजन्मिनाम् ॥ 2 ॥

ऋदुरषाश्च मूर्द्धन्याः स्वरव्यञ्जनलक्षणाः ।

तेजोधातुसमुद्भूताः शत्रवो भूमिजन्मिनाम् ॥ 3 ॥



उपुव॒पाश्च ये चौ॑ष्ठ्याः स्वरव्यञ्जनलक्षणाः ।  
 तोय॑धातुसमुद्गताः शत्रवो वह्निजन्मिनाम् ॥ 4 ॥  
 लृ॒तुलसाश्च ये दन्त्याः स्वरव्यञ्जनलक्षणाः ।  
 पृ॒थ्वीधातुसमुद्भू॑ताः शत्रवो वायुजन्मिनाम् ॥ 5 ॥  
 वायु॑मित्रं सदा शून्यमुदास्यं वीर्याशक्तितः ।  
 अग्ने॑र्मित्रं सदा वायुरुदास्या पृथ्व्याशक्तितः ॥ 6 ॥  
 तोय॑स्य मेदिनी मित्रमुदास्योग्निरशक्तितः ।  
 पृ॒थिव्या उदकं मित्रमुदास्यो वायुरेव च ॥ 7 ॥  
 प्रण॑वं वर्जयित्वा तु मन्त्रस्याद्यक्षरं कुलम् ।  
 चित्तं तदेव मन्त्राणां बिम्बनिष्पत्तिकारणम् ॥ 8 ॥  
 अन्यव्यञ्जनसंयुक्तं मन्त्रस्याद्यक्षरं यदा ।  
 तदा पूर्वं तयोर्ग्राह्यं प्रथमोच्चारहेतुतः ॥ 9 ॥  
 स्वरव्यञ्जनभेदेन तदेव द्विविधं भवेत् ।  
 प्राण॑स्य शत्रुर्मित्रं कायस्यापि निगद्यते ॥ 10 ॥  
 प्राण॑स्य शत्रवो मित्रा उदास्या वा स्वराः स्मृताः ।  
 काय॑स्य शत्रवो मित्रा उदास्या व्यञ्जनात्मकाः ॥ 11 ॥  
 स्वरशत्रु॑र्हेत् प्राणं साधकस्य न संशयः ।  
 रोगाद्यं कुरुते काये शत्रुर्व्यञ्जनलक्षणः ॥ 12 ॥  
 एकवर्गेऽपि ये पञ्च काद्या व्यञ्जनधर्मिणः ।  
 पृ॒थिव्यादिकुलं तेषां ज्ञातव्यं मन्त्रसाधने ॥ 13 ॥  
 डज॑णमनमि(नि)त्येते मित्रा वाय्वादजन्मिनाम् ।  
 घ॒ङ्गढ॑भधधित्येते शत्रवस्तोयजन्मिनाम् ॥ 14 ॥  
 गज॑डबददित्येते शत्रवो भूमिजन्मिनाम् ।  
 ख॒छठ॑फथथित्येते शत्रवो वह्निजन्मिनाम् ॥ 15 ॥  
 कच॑टपततित्येते शत्रवो वायुजन्मिनाम् ।  
 मन्त्र॑स्यादौ स्थितो वर्णः स्ववर्गेऽपि वा परोपि वा ॥ 16 ॥  
 साध॑कानां द्विधा नाम जन्मजं नामजं भवेत् ।  
 मन्त्रा॑दिव्यञ्जनानां वा सू(स्व)राणां साधनाय च ॥ 17 ॥



कर्म(र्मा)स्य षड्विधं प्रोक्तं सेवाजापं प्रकुर्वताम् ।  
 प्रथमं ताडनं कुर्यादावेशं दाहनं ततः ॥ 18 ॥  
 अप्यायनं ततो मन्त्री शोषणं तोषणं ततः ।  
 सविसर्गेण शून्येन आक्रान्ते मन्त्रपूर्वकम् ॥ 19 ॥  
 मूर्च्छावस्थामवाप्नोति अस्त्रराजेन ताडिताः ।  
 लक्षजापेन चित्तस्य मूर्च्छिता मन्त्रदेवता ॥ 20 ॥  
 अहङ्कारपरित्यक्ता साधकस्य वशीभवेत् ।  
 एवं सा वायुनाक्रान्ता आवेशं यान्ति योगिनः ॥ 21 ॥  
 दह्यते वह्निनाक्रान्ता तोयेनाप्यायते तथा ।  
 पृथ्वी मूर्ध्नि स्थिता पुष्टिं जप्ता गच्छति देवता ॥ 22 ॥  
 मूर्ध्नि बिन्दुकलाक्रान्ता तोषिता वरदा भवेत् ।  
 एवं षल्लक्षजापेन पूर्वसेवा निगद्यते ॥ 23 ॥  
 आदिबुद्धे महातन्त्रे सुगतेनेष्टसिद्धये ।  
 फट्कार हूँ तथा वौषट् नमः स्वाहा वषट् तथा ॥ 24 ॥  
 षट्कर्माणि यथासंख्यं मन्त्रान्ते योजयेद् व्रती ।  
 आदौ वैरोचनं दत्त्वा पुनर्जापं समाचरेत् ॥ 25 ॥  
 कोटिजापं ततः कृत्वा होमं कुर्याद्दशाङ्गकम् ।  
 तन्त्रोक्तविधिना सर्वं ततः सिद्ध्यति देवता ॥ 26 ॥  
 वरं ददाति सा सिद्धा मन्त्रिणां प्रार्थितं च यत् ।  
 अन्या जातिः क्रिया चान्या कालो मन्त्रकुलं तथा ॥ 27 ॥  
 अन्यस्थानं दिगाधारं निष्फलं सर्वकर्मसु ।  
 पुस्तकात् पठितैर्मन्त्रैः सम्प्रदायविवर्जितैः ॥ 28 ॥  
 मवासाद्वपद(?) यान्ति कल्पकोटिशतैरपि ।  
 साधनं ये प्रकुर्वन्ति ते क्लिश्यन्ति नरा भुवि ॥ 29 ॥  
 किं नाम सम्प्रदायं तु पुस्तका[द] यदि लभ्यते ।  
 यथा लिखितपाठेन नेयार्थेन प्रकाशितम् ॥ 30 ॥  
 आकाशं भोक्तुमिच्छन्ति मन्त्रसद्भाववर्जिताः ।  
 पुस्तकात् पठितैर्मन्त्रैर्देवादीनां च साधकाः ॥ 31 ॥



स्वचित्तदृढवीर्येन मन्त्रजापेन वा भवेत् ।  
 ईप्सिता लौकिकी सिद्धिः साधकानां परार्थिनाम् ॥ 32 ॥  
 मन्त्रजापैस्तथा होमैश्चैत्यपूजाविधिक्रमैः ।  
 कृपाहीना न सिद्ध्यन्ति यथाभूतमिदं वचः ॥ 33 ॥  
 शास्तृणां बोधिसत्त्वानां देवानां साधनं प्रति ।  
 तस्मात् सर्वप्रयत्नेन तदेव गृह्यते बुधैः ॥ 34 ॥  
 श्रीमन्त्रं बुद्धाबिम्बं प्रथममपि विभोर्योगिना साधनीयं  
 पश्चात् सिद्ध्यन्ति कर्माण्यपरिमितगुणान्यर्कभेदैः स्थितानि ।  
 मन्त्रे बिम्बे त्वसिद्धे त्रिभुवननिलये सिद्ध्यते नैव किञ्चित्  
 तस्मात् राजन् स्वचित्ते व्यपगतकलुषे साधयेन्मन्त्रबिम्बम् ॥ 35 ॥  
 नामाद्यं चित्तवज्रं भवति नरपते देवतादेवतीनां  
 वाग्वज्रं सर्वनामाक्षरमपि च ततश्चाधिकं कायवज्रम् ।  
 तस्मात् प्रत्यङ्गमन्त्रो भवति बहुविधः पाठसिद्धः कदाचित्  
 भाव्यो याज्यश्च जाप्यः स्वजिनकुलवशाच्चित्तवाक्कायभेदैः ॥ 36 ॥  
 प्रत्येकं मन्त्रजातेः प्रभवति नियतः कोटिजापः प्रसिद्धो  
 होमस्तस्मादशाङ्गः प्रकृतिगुणवशात् सिद्ध्यते यावदेव ।  
 पश्चाच्छान्त्यादिकेषु प्रभवति फलदो नान्यथा सिद्धिमेति  
 सध्यानैर्जापहोमैर्व्रतनियमयुतैर्मन्त्रयोनिश्च साध्या ॥ 37 ॥  
 आदिबुद्धे महायानतन्त्रे मन्त्रसाधनाङ्ग[म्] ।

### विशेष

यह पाण्डुलिपि नेपाल जर्मन मैनुस्क्रिप्ट प्रिजर्वेशन प्रोजेक्ट द्वारा पाटन क्षेत्र के भद्रराज वज्राचार्य के व्यक्तिगत संग्रह से संगृहीत की गई है तथा इसकी माईक्रोफिल्म प्रति राष्ट्रीय अभिलेखालय, काठमाण्डू से प्राप्त हुई। इसका नाम आदिबुद्धमहायानतन्त्रे मन्त्रसाधनाङ्ग दिया गया है। वस्तुतः यह कोई पृथक् ग्रन्थ नहीं प्रतीत होता। ये मूलतन्त्र के वचन हैं तथा साथ में अन्त में कालचक्रतन्त्र चतुर्थ पटल के श्लोक (संख्या 159, 167 तथा 168) दिये गये हैं। मूलतन्त्र के ये वचन विमलप्रभा (भाग-2, पृ० 232-235) में उद्धृत हैं। तीसरे पत्र के अन्त में “आदिबुद्धमहायानतन्त्रे मन्त्रसाधनाङ्ग” है। इसी से इसका नामकरण



किया गया है। किसी विशेष पुष्पिका के न होने से इसे पूर्ण या अपूर्ण कहा नहीं जा सकता है। इसे सम्पूर्ण यथावत् दे दिया जा रहा है।

## 2. विद्याधररक्षाविधानकल्प

ग्रन्थ	-	विद्याधररक्षाविधानकल्प
पत्रसंख्या	-	52
लिपि	-	नेवारी
पं० प्र० प०	-	5
स्थिति	-	पूर्ण
आधार	-	कागज (नेपाली)

### I. आर्यमहासाहस्रप्रमर्दनी नाम महायानसूत्र (पत्र 1-15)

#### प्रारम्भ

ॐ नमो भगवत्यै आर्यमहासाहस्रप्रमर्दन्यै।

स्याद्यथेदम्। सिद्धे सुसिद्धे सत्त्वे अरे अरणे वरे महावरे जम्भे जटिले अखने मखने खखने खरट्टे खरङ्गे हरिपिङ्गरे(ले) तिमिङ्गले तिमिगालिनि मङ्गले स्वाहा। सिध्यन्तु मे मन्त्रपदाः स्वस्त्यस्तु मम सर्वसत्त्वानां च वैश्रम(व)णस्य महाराजस्य नाम्ना बलेनैश्वर्याधिपत्येन च स्वाहा। स्याद्यथेदम्। अखे नखे बन्धे वराणे चपले बखे बखने बखिने अखिने निखिने बहले भगे भगन्दरे वशे वशवर्तिनि स्वाहा। मुच्यन्तु मम सर्वसत्त्वानां च सर्वग्रहेभ्यो धृतराष्ट्रस्य महाराजस्य नाम्ना बलेनैश्वर्याधिपत्येन च स्वाहा। स्याद्यथेदम्। खखखमे खखने खचले खलोमे खरलिखे खटिने खरलि हरखि कशने करटे काले कामिनि विधिले विधिये विधिये शयने शमवते शमिनि स्वाहा।

#### अन्त

विपश्चिबुद्धशरणमुपे मणिशिखिनं च बुद्धसुगतं च विश्वभुवम् ।  
 क्रकुच्छन्दबुद्धं कनकमुनिं च काश्यपं विशारदे शाक्यमुनिं च गौतमम् ॥  
 एतानि सप्तनरोत्तमानां पुष्पैश्च गन्धैश्च शरीरपूजाम् ।  
 कायेन तेषां मनसा च कृत्वा द्रोहन्नच्चित्तः शरणमुपेति ॥  
 एते बुद्धेषु महर्द्धिकेषु या देवताः सन्ति अभिप्रसन्नाः ।  
 ता देवता आत्तमना उदगाः(ग्रा) कुर्वन्तु शान्तिं च शिवं च नित्यम् ॥



स्वस्त्यस्तु मम सर्वसत्त्वानां च स्वाहा ।  
इत्यार्यमहासाहस्रप्रमर्दनीनाम महायानसूत्रं परिसमाप्ता ॥ ० ॥

## II. आर्यमहामायूरीविद्याराज्ञी (पत्र 15-35)

### प्रारम्भ

ॐ नमो भगवत्यै आर्यमहामायूर्यै ।

तद्यथा । कालि करालि कुम्भाण्डि संखिनि कमलाक्षि हारीति हलि केशि । श्रीमति हलिपिङ्गले । लक्षे प्रलक्षे लम्बोदरि रौद्रचित्ते कालपाशे कपालधारिणि कलशोदरि यमदूति यमराक्षसि भूतप्रसनि प्रतिच्छथेमं गन्धं पुष्पं धूपदीपं बलिनैवेद्यं च दास्यामि रक्षथ मम सर्वसत्त्वाश्च सर्वभयोपद्रवेभ्यो जीवन्तु वर्षशतं पश्यन्तु शरदां शतं, सिद्ध्यन्तु मन्त्रपदाः स्वाहा ।

रात्रौ स्वस्ति दिवा स्वस्ति [स्वस्ति] मध्यदिने स्थिते ।

स्वस्ति सर्वमहोरात्रं सर्वबुद्धा दिशन्तु मे ॥

तद्यथा । इति विति किति हिति मिति निति मेति । आते घाते दुर्घाते हलिणि चतुरि हवि वेगाति वगुति या(च)ण्डपिशाचिनि वर्षणि आरोहिणि ओरोहिणि एला मेला एले मेले केले तेले.....

### अन्त

तेऽप्यनया महामायूर्या विद्याराज्ञा स्वाते भिक्षो मम सर्वसत्त्वानां च रक्षां कुर्वन्तु जीवन्तु वर्षशतं पश्यन्तु शरदां शतम् । तद्यथा । यावति धावति कुरु तुरु मे स्वाहा ।

रागो द्वेषश्च मोहश्च एते लोके त्रयो विषाः ।

निर्विषो भगवान् बुद्धो बुद्धसत्यहतं विषम् ॥

रागो द्वेषश्च मोहश्च एते लोके त्रयो विषाः ।

निर्विषो भगवान् धर्मो धर्मसत्यहतं विषम् ॥

रागो द्वेषश्च मोहश्च एते लोके त्रयो विषाः ।

निर्विषो भगवान् संघ संघसत्यहतं विषम् ॥

यद्वलं सर्वबुद्धानां अर्हतां चैव तेजसाम् ।

तथागतस्य तेजेन मम सर्वसत्त्वानां च कृत् स्वस्त्य...मया ॥

### पुष्पिका

आर्यमहामायूरी विद्याराज्ञी अ...यक्षे सुखात् प्रतिलब्धा समाप्ता ।



### III. आर्यमहाशीतवती (पत्र 35-37)

प्रारम्भ

ॐ नमो भगवत्यै आर्यमहाशीतवत्यै ।

तद्यथा । अङ्गा वङ्गा कलिङ्गा भङ्गा वरङ्गा संसारतरङ्गा सासदङ्गा भगा असुरा एक तरङ्गा असुरवीरा तरवीरा तर 2 विश करवीरा करवीरा । इन्द्रो इन्द्र किसरा । हंसा हंस किसरा थिवि मला महाकिवा विहेठिका कालुच्छिका अङ्गोदराजपालिका वेला एला चित्तालि । चिलि 2 हिलि 2 सुमति वसुमति धूलू नट्टे चुलु 2 नट्टे चुलु चुलमट्टे चुलुनात्रि कुनात्रि हारीट्टकि हारीट्टकि कारीट्टकि कारीट्टकि वरीट्टकी वरीतकि । गौरी गन्धारि चण्डालि वेतालि मातङ्गि वर्वसि धरणि धारणी तरणि तारणी ।

अन्त

रुन्ध रुन्ध फर 2 खुरु 2 खुरुमति बन्धुमति धरे 2 विधिरे विमति विस्कम्भनि नाशनि विनाशनि । बन्धनि विमोक्षणि मोचनि विमोचनि मोहनि निमोहनि भावनि विभावनि शोधनि शोधनि संशोधनि विशोधनि संखरणि संच्छिन्दनि साधुतरमाणे तरमाने हर हर बन्धुमति हिरि हिरि विनिविलिखरलि दुरु दुरु खुरु खुरु पिङ्गले नमोऽस्तु बुद्धानां भगवतां स्वाहा ।

पुष्पिका

आर्यमहाशीतवती नाम विद्याराज्ञा समाप्ता ।

### IV. आर्यमहाप्रतिसरायाः प्रथमकल्पः (पत्र 37-43)

प्रारम्भ

नमो भगवत्यै आर्यमहाप्रतिसरायै । नमो बुद्धाय । नमो धर्माय । नमो संघाय । नमः सर्वतथागतानां नमो नमः । नमः सर्वबुद्धबोधिसत्त्वधर्मसङ्घेभ्यः । तद्यथा—ॐ विपुलगर्भे ॐ विपुल विमले ॐ विमलगर्भे विमले जयगर्भे वज्रज्वालागर्भे गतिगहने गगनविशोधनि सर्वपापविशोधने । ॐ गुणवति गगनविचारिणि, गगनविदारिणि गगरिणि 2 गिरि गिरि गिरिणि गिरिणि गर्भरि 2 गगरि 2 गह 2 गम्मारि 2 गगरि 2 गम्भरि 2 गमि 2 गहि 2 गह 2 गमरि 2 गरे 2 गुरु 2 गुम 2 गुह 2 पुरणि चले । गुहणि 2 गुरणे 2 चुलु 2 चले 2 मचिले 2 जय विजये सर्वभयविगते । सर्वगर्भसंरक्षणि सिरि 2 सिरि भिरि 2 मिरि 2 गिरि 2 घिरि 2 समन्ताकर्षणि..... ।



अन्त

समन्तज्वालामालाविशुद्धिस्फुरितं चिन्तामणिमुद्राहृदयापराजितामहाधारणी । अत्र .  
मन्त्रपदाः सिद्धाः सर्वकर्मकराशुभाः । तद्यथा—ॐ अमृतवरे वर धर प्रवरविशुद्धे हूँ हूँ फट्  
फट् स्वाहा । ॐ अमृतविलोकिनि गर्भसंरक्षणि आकर्षणि हूँ हूँ फट् 2 स्वाहा । अपराजिता  
हृदयम् । ॐ विमले विपुले जयवरे अमृतवरे हूँ हूँ फट् 2 स्वाहा । ॐ भर-2 सम्भर-2  
इन्द्रियबलविशोधनि हूँ हूँ फट्-2 रु रु चले स्वाहा । उपहृदयविद्या ॥

आर्यमहाप्रतिसरायाः प्रथमकल्पः समाप्तः ।

आर्यमहाप्रतिसराया महाविद्याराज्ञी (पत्र 43-47)

प्रारम्भ

ॐ नमो बुद्धाय नमो धर्माय नमः सङ्घाय ।

नमो भगवते शाक्यमुनये महाकारुणिकाय तथागतायार्हते सम्यक्सम्बुद्धाय । नमः  
समस्तेभ्यः सम्यक्सम्बुद्धेभ्यः ।

भावेनेतान्नमस्कृत्य बुद्धशासनवृद्धये ।  
अहमिदानीं प्रवक्ष्यामि सर्वसत्त्वानुकम्पया ॥  
इमां विद्यां महातेजां महाबलपराक्रमाम् ।  
यस्य ..... ॥

माराश्च मारकायाश्च ग्रहाः सर्वविनायकाः विघ्नाश्च सन्ति.....केचित् तत्क्षणा.....  
तद्यथा—ॐ गिरि 2 गिरिणि 2 गिरिवति गुणवति आकाशवति आकाशशुद्धे पापविगते  
आकाशगगने तले आकाशविचारिणि.....मणिमोक्तिकखचितमौलिधरे ।

अन्त

भवानि हूँ हूँ फट् फट् सम्भर सम्भर स्वाहा । बुद्धमैत्रीसर्वत्रगतवज्र.....ते मम  
सर्वकर्मावरण..... स्वाहा ।

ते च सर्वमहानागा देवताऋषये तथा ।  
असुरा गरुडा गन्धर्वाः किन्नराश्च महोरगाः ॥  
नित्यानुबु(ब)द्धा रक्षार्थं यस्य विद्या महाबलाः ।  
लिखेत् धारयेत् प्राज्ञा.....महर्द्धिकम् ॥  
महती लभते पूजां संपदं चापि नित्यशः ॥ इति ।

आर्यमहाप्रतिसराया महाविद्याराज्ञा रक्षाविधानकल्पो विद्याधरस्य समाप्ता ।



## V. महामन्त्रानुसारिणी (पत्र 47-51)

### प्रारम्भ

ॐ नमो भगवत्यै आर्यमहामन्त्रानुसारिण्यै नमो विद्याराजाय । नमः समन्तबुद्धानाम् ।  
इमाश्च..... विसरत विसरत विसरत विसरत विसरत । बुद्धो लोकानुकम्पक आज्ञापयति  
सर्वबुद्धानुमतेन । सर्वप्रत्येकबुद्धानुमतेन .....नुमतेन । सर्वशैक्षानुमतेन । सर्वश्रावकानुमतेन  
सर्वप्रत्येकाद्यनुमतेन, प्रत्येकानुमतेन बुद्धानुमतेन कामेश्वरानुमतेन इन्द्रानुमतेन देवानुमतेन  
असुरेन्द्रानुमतेन सर्वासुरानुमतेन असुर.....नुमतेन सर्वभूतानुमतेन । विसरत विसरत विसरत  
विसरत विसरत । बुद्धो लोकानुकम्पक आज्ञापयति । मुञ्चत मुञ्चत मुञ्चत । .....

### अन्त

स्वस्ति वो वज्रतां मार्गे स्वस्ति प्रत्यागतेषु च ।  
स्वस्ति रात्रौ स्वस्ति दिवा स्वस्ति मध्यन्दिने स्वस्ति ते ।  
सर्वज्ञ स्वस्ति वो भोन्तु मा चैषाम्यायमागमत् ।  
सर्वसत्त्वा सर्वे प्राज्ञाः सर्वभूताश्च केवलाः ।  
सर्वे ते सुखिनः सन्तु सर्वे ते सन्तु निरामयः ।  
सर्वे भद्राणि पश्यन्तु मा कश्चिदुःखभागभवेत् । .....

आर्यमहारक्षामहामन्त्रानुसारिणी समाप्तः ।

### विशेष

प्रस्तुत मातृका श्री एम० वी० वज्राचार्य काठमाण्डू के व्यक्तिगत संग्रह से है, जिसकी नेपाल जर्मन मैनुस्क्रिप्ट प्रिजर्वेशन प्रोजेक्ट ने माइक्रोफिल्म बनाया है । इसकी माइक्रोफिल्म प्रति राष्ट्रीय अभिलेखालय काठमाण्डू से शान्तरक्षित ग्रन्थालय को प्राप्त हुई है । इसमें पञ्चरक्षा के पाँचों धारणीसूत्र संकलित हैं, परन्तु पञ्चरक्षा सूत्र जिसका परिचय धीः 43वें अंक में दिया गया है, उससे भिन्न हैं ।

### 3. दोहाकोश ( मेखला टीका )

ग्रन्थ	-	दोहाकोश
पत्रसंख्या	-	18, ल० सं० 3-721
पं० प्र० प०	-	5
लिपि	-	देवनागरी



स्थिति	-	पूर्ण
आधार	-	कागज ।

### प्रारम्भ

ॐ नमः श्रीवज्रधराय ।

लोअह गब्ब समुव्वहइ हउं परमत्थे पविन ।  
कोलिह मज्झें एकु जइ होइ निरंजन लीण ॥

अस्यायमर्थः। लोको गर्व समुद्वहति। कोऽसौ सर्वोऽहं परमार्थप्रवीण इति। एतच्च यावत् संभवतु युज्यते। ततो योगीकोटिनां मध्ये एकोऽपि यदि भवति निरंजनलीन इति। निर्गताञ्जनानि रागद्वेषादिक्लेशा अस्मिन्निति निरञ्जनः सहजकायः तत्र लीनो निमग्नमना जो(यो)गीन्द्रः स च मादृश इति भावः।

### अन्त

यथा लवणं विलीयते पाणी(नी)येन तता(था) गृहिणीं ज्ञानरूपिणीं गृहीत्वा चित्तं समरसमेकलोलीभावं गच्छेत्। तत्क्षणं यदि पुनस्तया सुखचित्तरूपया गृहिण्या समं नित्यं अनवस्थितो भवतीति एतेन युगनद्धात्मको वज्रसत्त्वो दर्शितेति।

इत्याचार्यपादाया दोहाकोशमेखला टीका समाप्ता। शुभम्।

### विशेष

आचार्य कृष्णपाद विरचित दोहाकोश एवं टीका मेखला का प्रकाशन पी० सी० बागची द्वारा कलकत्ता संस्कृत सीरीज में 1938 में प्रकाशित हुई है। यह पाण्डुलिपि उनके द्वारा प्रयुक्त प्रति की देवनागरी प्रति प्रतीत होती है। इसमें मूल एवं टीका दोनों समन्वित हैं। प्रस्तुत मातृका की माईक्रोफिल्म प्रति राष्ट्रीय अभिलेखालय काठमाण्डू से प्राप्त हुई है। इसकी जेराक्स प्रति दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध अनुभाग में उपलब्ध है।

### 4. दोहाकोश पञ्जिका

ग्रन्थ	-	दोहाकोश पञ्जिका
पत्रसंख्या	-	78
पं० प्र० प०	-	5
लिपि	-	प्राचीन नेवारी
आधार	-	ताडपत्र, पूर्ण ।



## I. सारार्थ पञ्जिका (पत्र 1-10)

प्रारम्भ

तिल्लोपादस्य दोहायां क्रियते सारार्थपञ्जिका ।

इह खलु महायोगीश्वरस्तिल्लो[पा]दो महाकारुण्यमनाः सत्त्वार्थं स्वाधिगतमर्थं प्रतिपादयितुकाम आह—

कन्ध[भूअ]आ अत्तण इन्दी ।

सहज-सहावे सअल विबन्दी ॥

ऐहिकस्कन्धादीनां पारत्रिकस्कन्धादिहेतु[भूता]नां सहजेन शोधनं प्रथमत आह—  
स्कन्धेत्यादि । स्कन्धाः पञ्च रूपवेदनासंज्ञासंस्कारविज्ञानलक्षणाः । भूताः पञ्च पृथिवी आपतेजोवायु-आकाशलक्षणाः ।

अन्त

जहि इच्छइ तहि जाउ मण एत्थु ण किज्जई भन्ति ।

अध उघाडियआ लोअणें ज्झाणें होइ रे थित्ति ॥ इति ।

यत्र इच्छति तत्र मनो यातु । अत्र भ्रान्तिर्मा क्रियताम् । मनोगमनमार्गमाह । अधः स्थितं निर्माणचक्रात् [उद्भूतं] अवधूतीमार्गं उद्घाट्य मुक्तीकृत्य आलोकेन चण्डाग्निज्ञानोल्कया ध्यानेन महासुखस्य स्थितिर्भवति । अयमत्र संक्षेपार्थः । चण्डालीयोगभावनया महासुखचक्रे चित्तस्थिरिकरणं हि सहजस्फुटीकरणं कारणमिति ।

पुष्पिका

श्रीमहायोगीश्वरतिल्लोपादस्य दोहाकोषपञ्जिका सारार्थपञ्जिका नाम समाप्ता ।

## II. दोहाकोशस्य पञ्जिका विषमपद (पत्र 10-78)

प्रारम्भ

नमः श्रीवज्रसत्त्वाय ।

नमस्कृत्य जगन्नाथान् गुरुन् सततमादरात् ।

लिख्यते दोहाकोशस्य सहजाम्नायपञ्जिका ॥

सरोजवज्रपादैश्च कृता तदागमानुगा ।

न किञ्चापूर्वमुद्दिष्टं भगवान् कथितं पुरा ॥



[षडदर्शनेषु] यत्तत्त्वं न जानन्ति तदाश्रिताः ।  
जातिवादादिमासृत्य ब्राह्मणादिनिरर्थकाः ॥  
[भ्रमन्ति षड्गतौ] भ्रष्टा मोक्षा मोक्षात्मगर्हिताः ।  
प्रत्यक्षं चानुमानं च प्रमाणद्वयबाहकाः ॥

अन्त

पर ऊआर ण कीअउ अत्थि ण दीअउ दाण ।  
एहु संसारे कवण फलु वरु च्छड्डुहु अप्पाण ॥ इति ।

किन्तेन भोगेन गृहेन वा क्रियते यतः परोपकारं न भवति अस्ति..... णादि वुस्तु दानं न दीयते। तच्च तेन धनेन एवमिदं सारे स्थितत्वात् किं फलं भवति न भवति [याव]दावरमिदमात्मनं त्यजामः। कायजीवितनिरपेक्षेण विहरिष्यामीति भावः ..... ।

[समाप्ते]यं दोहाकोशस्य पञ्जिका विषमपदभञ्जिका।

दोहा अभिभ्रष्टवचनस्येति तेनेदं कोषिताच्छादिताः तत्त्वम्। बालजनेषु विस्मयीकृतमिति।

कृत्वा चेयं मयाऽस्य पञ्जिका चात्मबोधिनी ।

नाम्नापि सात्मवेधी च गुर्वाम्नायप्रकाशिनी ॥

अन्याञ्च.....

विशेष

तिलोपाद का दोहा एवं सारार्थ पञ्जिका और सरहपाद के दोहा के साथ विषम पदपञ्जिका का सम्पादन प्रकाशन पी० सी० बागची द्वारा कलकत्ता संस्कृत सीरीज़ में दोहाकोष नाम से सन् 1938 में हुआ है। प्रस्तुत ताडपत्रीय प्रति उसी संस्करण में प्रयुक्त प्रति जान पड़ता है। इसकी माईक्रोफिल्म प्रति राष्ट्रीय अभिलेखालय काठमाण्डू से शान्तरक्षित ग्रन्थालय में प्राप्त हुई है तथा फोटो स्टेट प्रति दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध अनुभाग (196) में प्राप्त है।



## Contribution of Indian Scholars to Buddhist Tantric Studies\*

– S. S. Bahulkar –

[In the beginning of Buddhist Studies, the study of Buddhist Tantric literature was almost absent. The situation has now changed for the better during the past hundred years. There are a few eminent scholars in India, who have made significant contribution to Buddhist Tantric studies. The present paper introduces the works of various Indian scholars and offers some observations on their contribution.]

The study of Buddhism in the modern period has its roots in the study of the Orient or the eastern part of the world, from the angle of the Westerners, who made a broad division of the world in two parts- the East and the West, or, Orient and Occident. The branch of learning that studies the traditions of the East was called Orientology or Oriental Studies. Western scholars began to take interest in the study of Buddhism, the religion that originated in India and influenced most of the countries in Asia, the vast region ranging from Central Asia to Japan. Having taken into consideration distinguishing characteristics of various schools of Buddhism in India and other countries, Western scholars made two broad divisions of Buddhism, namely, the Southern Buddhism and the Northern Buddhism.<sup>1</sup> The division appears to have been made from the geographical point of view and generally denotes, respectively, the Buddhism mainly based on the Pali scriptures - the Hīnayāna, or better called Śrāvakayāna and the Buddhism known as Mahāyāna, which is also

---

\* Paper presented at the National Seminar on "The Status of Pali and Buddhist Studies in India in the 2550th Mahāparinirvāna Year of the Lord Buddha", Department of Pali, University of Pune, March 2007.

1. The division of Buddhism on the basis of regions outside India is seen in P. V. Bapat (1956). Also see "Northern and Southern Buddhism", Wikipedia. The regions representing the northern Buddhism are: Central Asia, China, Tibet, Mongolia, Korea and Japan. The regions representing the southern Buddhism are: Sri Lanka, Myanmar, Thailand, Indonesia, Malaysia, Cambodia and Viet-nam. However, this division is not perfect, as these regions do not represent that branch of Buddhism exclusively. For the criticism of these terms, see Winternitz (1988: 19, n3).



called Bodhisattvayāna that has at its base mainly the scriptures composed in the mixed Sanskrit or Hybrid Buddhist Sanskrit. The terms Southern and Northern are no longer in use; and the distinction from the geographical point of view does not necessarily point exclusively to the Hīnayāna and the Mahāyāna. Western scholars initially engaged themselves in editing and translating mainly the Pali scriptures and a few texts of the Sarvāstivādins and the Mahāyānists composed in Buddhist Hybrid Sanskrit and classical Sanskrit. The composition of scripture is, however, not restricted to these two languages. A testimony of Vinītadeva, a Buddhist Pandit of the eighth century A.D. may be cited in this respect; according to whom, the Sarvāstivādins used Sanskrit, the Mahāsaṅghikas the Prakrit, the Sammitiyas the Apabhraṃśa and the Sthaviravādins Paiśācī (Winternitz 1988: 217, n<sup>3</sup>). Historically, we notice that there were three prominent languages in India through which the words of the Buddha have been transmitted: Pali, Sanskrit and Apabhraṃśa. The Pali Canon is the first from the chronological point of view; various Mahāyāna Sūtras were composed in Buddhist Hybrid Sanskrit, the commentaries and independent works of the Mahāyāna masters are in the classical Sanskrit; while some of the Tantric scriptures, particularly the *gāthās*, the Tantric songs called *caryāgīti* and *dohā* songs are in the eastern variety of Apabhraṃśa.

The Buddhist scriptures were subsequently transmitted in other countries, where Buddhism became a prominent religion. This transmission took place by transliterating and translating the scriptures in those respective scripts and by imparting instructions in the language of the inhabitants of those countries. Thus we find that the Buddhist Canons are known by the names of these countries: the Sinhalese, the Burmese, the Thai, the Tibetan and the Chinese Tripiṭakas. Dr. Raghuvir has therefore used the word Śatapiṭaka for the series of his publications of the scriptures belonging to various Asian countries; although all the works are not only Buddhist, some of them being the Hindu texts from Indonesia. Buddhism that spread to Asian countries took roots and developed into various schools or sects. A good survey of these schools can be found, for example, in *2500 Years of Buddhism* edited by P. V. Bapat.



These schools belong to the Hīnayāna of which the Theravāda alone exists and to the Mahāyāna, some of the schools of which are known as Tantric ones. The origin of these Tantric schools outside India is to be found in the Vajrayāna or Mantrayāna, which is a part of Mahāyāna. The Tantric Buddhism thus originated in India and took various forms in other countries. It influenced the philosophy, the literature, the arts, and the architecture, in fact, the entire cultures of these Asian countries.

A study of Tantric Buddhism is not merely a study of the Sanskrit and the Apabhraṁśa texts; it is much more extensive. On the one hand, it is essential to have a sound background of the earlier scriptures, particularly those in Pali and then the Mahāyāna Sūtras; and the works or translations in other languages, particularly Tibetan and Chinese.

Before speaking about the contributions of Indian scholars to Buddhist Tantric studies, it will not be out of place to present an outline of Tantra. The goal of the Tantric Sādhana is the same as that of the Mahāyāna, i.e. the attainment of the state of Completely Enlightened Buddha (*samyaksambuddha*). There are two ways of Sādhana in the Mahāyāna: the Pāramitāyāna and the Mantrayāna or Vajrayāna. The Pāramitā way involves various ritual acts, yogic practices and the six Pāramitās. The way of Pāramitās is a slow, but a surer way. The practice should continue through many births and takes a long time to attain the Buddhahood; according to the traditional belief, it takes three incalculable eons (*tri-aśaṅkhyeya kalpa*). On the contrary, the Vajrayāna may enable one, rather promises to, grant the Buddhahood in this very life - *buddhatvam iha janmani*. Although the goal of Pāramitā and Vajrayāna is the same, these two differ from each other in some respect. Advayavajra's *Tattvaratnāvalī* quotes a verse in this respect. He does not mention the source of the verse; however, on the basis of the Tibetan sources, the verse in question can be traced to the *Nayatrāyapradīpa* of Tripiṭakamala, available only in its Tibetan translation (Toh. 3707). The Sanskrit verse reads:

*ekārthatve'pyasammohād bahūpāyād aduṣkarāt /  
tīkṣṇendriyādhikārāc ca mantrasāstraṁ viśiṣyate //*

(*Tattvaratnāvalī* in *Advayavajrasaṅgraha*, p. 21)



"Although the goal (of the Mantrayāna) is the same (as that of the Pāramitā), it differs (from the latter); because it is free from confusion, has a variety of methods, and is not difficult to practise, it being a privilege of a disciple having keen senses".<sup>1</sup>

In the Buddhist tradition there is a mention of three kinds of disciples or practitioners: *mṛdvindriya*, 'one having low or weak senses', *madhyendriya* 'one having moderate or average senses' and *tikṣṇendriya* 'one having keen or superior senses'. The last one is also called *adhimātraprajña* in the Buddhist Tantric tradition. The Tantric way is meant for such a superior disciple, as it involves many dangers of downfalls, similar to that of a mountaineer who is capable of climbing the mountain in a short time, but is likely to run a risk of losing his life. The Tantric way is meant for these selected ones. The teacher has to make a thorough examination of the disciple before admitting him into the Tantric practice. At the same time, the disciple should also examine the qualities of the teacher.

The visualization of the Buddhas and other deities is done by meditation upon the Maṇḍala diagrams where all the deities are situated. The Maṇḍala is a square place, a sacred enclosure, depicted either on the cloth with colours or mostly on the ground by means of sand of various colours. The Maṇḍala palace has various parts, has four gates, four pillars, a canopy, a protection wall and the innermost chamber, the *kūṭāgāra*. The main deity resides in this innermost chamber. The practitioner, while performing various ritual acts, begins to visualize the external Maṇḍala and attempts to visualize that in his heart that has been transformed into

- 
1. Tripiṭakamala's view is examined and his explanation regarding the difference between the Mantrayāna and the Pāramitāyāna is criticised by Tsong-kha-pa (1357-1419 A. D.), the founder of the Geluk-pa (dge-lugs pa) sect of Tibetan Buddhism in his *snags rim chen mo* (Toh. 5281) "The Great Exposition of Secret Mantra". See Tenzin Gyatso (His Holiness the Fourteenth Dalai Lama) and Jeffrey Hopkins (1977: 72-76 and 145-150).



the same Maṇḍala and through this process identifies the outer action with the inner yoga. This is suggested by the expression *yathā bāhyaṃ tathā dhyātmaṃ* (*Niṣpannayogāvalī*, p. 4), "as out, so within." Through this process, the practitioner enters into the kūṭāgāra and visualizes himself transformed into the main deity. A similar process is described in other Indian Tantric traditions, for example, in the Śaivism, in the words *śivo bhūtvā śivaṃ yajet* "having become Śiva, one worships Śiva". Most of these Maṇḍalas with the iconographical details of the deities have been described in the *Niṣpannayogāvalī* of Abhayākaragupta, a great scholar of the 11<sup>th</sup> century A.D., belonging to the Vikramaśīla monastery. The Buddhist pantheon rich with all these deities is instrumental in the development of the schools of Indian art, namely, Gāndhāra, Mathurā, Magadha etc., that spread to other courtiers in South East and East Asia.

The Vajrayāna became more and more popular in India, particularly in the North and East India during the period between the fifth to the twelfth century A.D. and a number of Tantric works came into existence. These Tantras such as the Guhyasamāja, the Hevajra, the Cakrasaṃvara, the Kālacakra and so on describe various ways of Tantric Sādhana. The Tantras have been classified generally into four classes: Kriyātantras, Caryātantras, Yogatantras and Anuttarayogatantras. The Kriyātantras deal with a more ritualistic way of Sādhana and describe various ritualistic acts, such as bathing, muttering of mantras, cleaning the site, and worshipping the deity. The Caryātantras also describe various ritual acts, but involve some practices of inner yoga. The Yogatantras describe the yogic practices, samādhi, involving minimal outer action, while the Anuttarayoga is the supreme yoga of the union with deity. The choice of the Tantra and the way of Sādhana depends upon the temperament and the capability of the disciple and the selection of the Buddha. In the initiation ceremony, the tutelary deity, or the Buddha appropriate for the disciple is identified. The disciple becomes a member of the family of that particular Buddha.

The language of the Tantras is generally supposed to be the Hybrid Buddhist Sanskrit. However, it is much more corrupt. In connection with the language of the Hevajra Tantra, D. L. Snellgrove remarks: "The



language need not be graced by the term Buddhist Sanskrit, it is just bad Sanskrit" (Snellgrove 1959:xi). The Vimalaprabhā commentary on the Kālacakra Tantra, justifies the so-called corrupt Sanskrit of the Tantras. According to its author, Puṇḍarīka, the pure language, strictly following the rules of Pāṇini's grammar is the prerogative of the persons belonging to high castes and class. In order to remove the obsession for the pure language, the authors have deliberately used the so-called corrupt language (Bahulkar 2006: 44-45).

The Tantric language is also at times enigmatic, the real meaning of which is not to be understood by the literal or the apparent meanings of the words. Already the two-fold interpretation of the words of the Buddha exists in the Buddhist tradition. These two ways are known as *nītārtha* 'literal meaning' and *neyārtha* 'hinted meaning'. The Buddhist Tantric works speak of as many as six ways of interpretation, the *ṣaṭkoṭī*.<sup>1</sup> One of the six categories of interpretation is *sandhābhāṣā* 'enigmatic language', a sort of secret language. The Tantras have to be studied, using the right way of interpretation, and more over, with the guidance of the teacher. In the absence of a proper understanding, the apparent or the literal meaning of a passage is likely to mislead the reader or the practitioner. The language and the contents of the Tantras are thus very obscure. It is our great fortune that the Tibetan canonical and non-canonical works are at our disposal. These works include the Tibetan translations of the Tantras, the vyākhyātantras, the uttaratantras, the commentaries as well as the sub-commentaries and works composed by the Tibetan masters such as Bu ston, Tsong kha pa, mKhas grub rje and others. Moreover, there exists a sound, living tradition of the Tibetan masters who would offer the oral instructions to a proper student.

The Tantric masters who transmitted various Tantras and composed their own works belong to various castes and classes. There were Brahmins, Kṣatriya kings, merchants, a number of teachers from

---

1. For the explanation of the six ways of interpretation, as described in Candrakīrti's *Guhyasamāyatantrapradāpodyotanaikāṣaṭkoṭivākhyā*, See Chakravarti (1984). Also Wayman (1977:116).



downtrodden castes, and persons doing low professions. There were a number of great women teachers who instructed their male disciples. The Tantric tradition endeavoured to annihilate the consciousness for the caste, the class and the gender (Bahulkar 2006:39-50).

In the beginnings of the Buddhist studies, in the West as well as in India, the study of Buddhist Tantric literature was almost absent; the Tantric works were almost ignored. There were a few scholars who took interest in these 'obscure' texts. Some of the scholars who studied these texts and published their researches had to face trenchant criticism. For example, Louis de La Vallée Poussin, one of the pioneers of Buddhist studies in the West is known for his *magnum opus*, the annotated translation of the *Abhidharmakośabhāṣya* into French, from the classical Chinese translation of that work. He was attracted towards the curious and still unexplored doctrine of Tantrism. He edited a text called Pañcakrama, which was according to him, "an authoritative summary of the nihilistic doctrine of Nāgārjuna". One of the Western scholars openly criticized Poussin and expressed his dislike for the study of Tantrism (Lalou and Przyluski 1988:xv-xvi). The situation has now considerably changed for the better during the past over a hundred years. A number of Indian and Western scholars have done monumental work in the field of Buddhist Tantric studies. Arthur Avalon, G. Tucci, Haraprasāda Śāstrī, Shashibhushan Dasgupta, Benoytosh Bhattacharya, Rāhula Sāṅkṛtyāyana, Prabodha Chandra Bagchi, D. L. Snellgrove, Chintaharan Chakravarti, Alex Wayman, H. V. Günther, Jeffrey Hopkins, T. Skörupski, to name a few. This list does not include the traditional Tibetan scholars, who have translated a number of Tantric texts from Tibetan into English.

Some of the Tantric works do exist in the original Sanskrit, the manuscripts of which have been found in Nepal, Tibet and elsewhere. A large portion of these manuscripts has been deposited in the National Archives, Kathmandu, the Asiatic Society of Bengal, the Oriental Institute, Baroda and the manuscript-libraries outside India, in London, Paris, Tokyo and so on.



In India, there are a few eminent scholars who are mainly associated with the Buddhist Tantric studies. Mahāmahopādhyāya Haraprasāda Śāstrī from Kolkata visited Nepal and stayed for some time with the Mahārājā of Nepal. He prepared a catalogue of Buddhist manuscripts in the Bir Library of the Mahārājā. This collection is now deposited in the National Archives of Nepal in Kathmandu. The catalogue prepared by H. P. Śāstrī describes a number of Buddhist Tantric works among others (Śāstrī 1915). Śāstrī also prepared a catalogue of Buddhist manuscripts in the Asiatic Society, Kolkata (Śāstrī 1917). He also edited an important work, the *Advayavajrasaṅgraha*,<sup>1</sup> a collection of small works of Advayavajra (1000 -1100 A. D.). His work in Bengali, *Bauddhagān o Dohā*, is the first work studying the early Bengali Buddhist chants (Śāstrī 1959).

His son, Benoytosh Bhattacharya has done much pioneering work in the field of Buddhist Tantric studies. As Director, Oriental Institute of Baroda, he collected a number of Buddhist manuscripts and edited some important Tantric works. The edition of the *Guhyasamājatantra* prepared by him, was the first edition of that text which prepared a way to the study of Buddhist Tantras. The name Guhyasamāja apparently means 'a secret assembly'; it is the name of one of the manifestations of the Buddha Mañjuvajra. Bhattacharya, in his introduction to this edition, explained how the Tantrism has its roots in the Vedic tradition and attempted to take a review of the history of Buddhist Tantrism and the chronology of Buddhist Tantric works. Thus the Guhyasamāja was the oldest among the Buddhist Tantric works, it was composed around the fourth century A. D. Bhattacharya also explained the Guhyasamāja Maṇḍala and described the deities in that Maṇḍala.

Another work edited by Bhattacharya is the *Sāadhanamālā*, a collection of the Sādhanas, describing the process of the visualization of deities. The Sādhanas describe the particular Maṇḍala and the resident deities and the steps of visualization. Apart from the process of

---

1. The details of the publications of the works mentioned in this paper are given in the list of Primary Sources at the end.



visualization, the Sādhanaś are important for the iconographic details of the deities. We find that the Maṇḍalas painted on cloths or the icons of the deities have the identical iconographic details corresponding to the description of deities described in the Sādhanaś. Bhattacharya also edited the *Niṣpannayogāvalī* for the first time, a reference to which has already been made. This work gives in detail the information on 26 Maṇḍalas and the iconographic details of the resident deities. This work is an important tool for the study of Buddhist iconography.<sup>1</sup> He edited two small but important works, namely, Anaṅgavajra's *Praññopāyavinīścayasiddhi* and Indrabhūti's *Jñānasiddhi*, under the title *Two Vajrayāna Works* (Bhattacharya 1929). Bhattacharya has also written two important monographs- *Introduction to Buddhist Esoterism* (Bhattacharya 1980) and *The Indian Buddhist Iconography* (Bhattacharya 1985).

The first monograph gives valuable information about the rise and the growth of Buddhist magic, the rise of Vajrayāna, the Tantras, the Mantras, prominent authors of Vajrayāna works, aims and objects of Tantrics, leading tenets of Vajrayāna such as gurus, disciples, *bodhicitta*, *ahamkāra*, and *avidyā*, procedure for worship, the deities, and the pantheon. He shows how Buddhist Tantrism influenced Hinduism. In conclusion, he remarks: "the Tāntric culture is the greatest of all the culture, because it aims at the spiritual perfection and psychic development of man, and as such no one can deny that the Tāntric culture is the greatest contribution made by India towards world's civilization." (Bhattacharya 1980:174).

The other work, namely, *The Indian Buddhist Iconography* is based on the *Sādhanaś* and other cognate Tantric texts of rituals. He describes the Buddhas, the Buddhaśaktis, Bodhisattvas and others deities of Vajrayāna with their iconographic details. This work is one of the pioneering works on Buddhist iconography.

S. B. Dasgupta wrote two important monographs, namely, *Introduction to Buddhist Tantricism* and *Obscure Religious Cults*. He

---

1. A new critical edition of this text has recently been brought out by Yong-Hyun Lee (2004).



pointed out that the Buddhist Tantrism has the base of Yogācāra and Madhyamaka philosophy. He explained how various traditions in the Buddhist Tantricism became prominent in the course of time. Dasgupta thinks: "the Buddhist Tantras are generally divided into three schools, viz. Vajra-yāna, Kālacakra-yāna and Sahaja-yāna." (Dasgupta 1974: 64). As a matter of fact, there was only one Buddhist Tantric school in ancient India, namely, Vajrayāna that was sometimes called Mantrayāna. The Kālacakrayāna too is not a separate cult or school. The Kālacakratantra is one of the Tantric works in Buddhist tradition, the last major Tantra, composed during 11<sup>th</sup> century A.D., on the background of the Islamic invasion on India. The Sahajayāna was also a part of Vajrayāna that was prominent particularly in Bengal. These misconceptions have some time created wrong notions in the minds of readers.

Rāhula Sāṅkṛtyāyana made a unique contribution to Indology through his multi-faceted scholarly activity. He made four tours to Tibet in search of Sanskrit manuscripts that had been taken to Tibet by Indian and Tibetan scholar monks for translating those texts into Tibetan, the great scholarly mission that continued for some centuries in Tibet. He visited several monasteries in Tibet and discovered hundreds of manuscripts of Sanskrit works that had been lying unnoticed for quite a long period. Most of those Buddhist works had disappeared from India after the destructions of Buddhist monasteries and the decline of Buddhism in India. Sāṅkṛtyāyana managed to persuade the authorities of those monasteries and took photographs of the manuscripts. He brought all those photographs to India. The photographs have been deposited in the famous Rāhula collection at the K. P. Jayaswal Institute, Patna. The collection includes, among other important works, photographs of several Buddhist Tantric works, some of which are yet to be published (Sāṅkṛtyāyana 1937<sup>a</sup>:21-43; 1937<sup>b</sup>:1-57; 1938:137-163). Sāṅkṛtyāyana did not work extensively on Buddhist Tantric texts. However the only work he edited, the *Dohākośa* of Sarahapāda with its Hindi translation, is a unique work, with the original verses in the Apabhraṁśa and its Tibetan Translation reproduced in the Devanāgarī script.

Shitanshushekhar Bagchi is credited with a new critical edition of the *Guhyasamāja Tantra* on the basis of new manuscripts material. There



is also a new edition of this text; almost a reprint based on the previous editions, by Swāmī Dwārikādās Śāstrī, in the *Bauddha Bhārati Granthamālā*, Varanasi. Although this edition does not show any improvement of the earlier editions, it is being used mostly, due to the earlier editions being out of print. An excellent edition of this text has been prepared by Y. Matsunaga and has been published from Japan. This edition is based on several manuscripts, the four versions of the Tibetan translation and other related material.

Prabodha Chandra Bagchi edited *Dohākoṣa*, a collection of the Buddhist Tantric songs of three Siddhas, namely, Tillopāda, Sarahapāda and Kāṇhapāda (Bagchi 1938). He also edited, in collaboration with Śāntibhikṣu Śāstrī, the *Caryāgīti-koṣa of Buddhist Siddhas*.

Chintaharan Chakravarti is known as an authority on Indian Tantrism. He edited for the first time Candrakīrti's commentary, *Guhyasamājatantra-pradīpodyotanatikāṣaṭkoṭivākhyā*. This is a great commentary on that Tantra, offering unique interpretation of the text in many ways. The edition is based on the photographs of the single codex, taken by Rāhula Sāṅkṛtyāyana in Tibet and deposited in the Bihar Research Society, Patna. The edition, though an important research work, is almost a diplomatic one. The editor did not compare the Sanskrit text with the Tibetan translation and has sometimes misread the manuscript.<sup>1</sup>

Malati Shendge critically edited and translated into English the *Advayasiddhi* of Lakṣmīṅkarā Devī, the sister of King Indrabhūti (9<sup>th</sup> century A. D.). She also edited and translated into English the *Śrīśahajasiddhi* of Ḍombī Heruka (750 A. D.). Recently her edition of the *Ṣaṭsāhasrikā*, Vajragarbhā's commentary on the *Hevajra Tantra* has appeared. This work is a part of her doctoral dissertation done between 1960-63. It includes a critical edition of a part of the Sanskrit text, the Tibetan translation, an English translation of the edited Sanskrit text and English summaries of the remaining portion from the Tibetan version.

These works form an important tool for a thorough study of Tantric Buddhism.

---

1. For some corrections suggested in the text, see Bahulkar (1988:384-387)



These Indian scholars have made a pioneering and a very significant contribution to Buddhist Tantric studies. However, some Western scholars have also pointed out the limitations of their research. Among them may be mentioned Agehananda Bharati who criticized some of these scholars. He says: "Indian authors who study Tantrism, the two Bhattacharyas, S. B. Dasgupta, Chintaharan Chakravarti and some few others do so with a persistent apologetic note which, to our feeling, jeopardizes the advancement of tantric studies in the area most germane to them. I have yet to meet an Indian-born scholar who stands squarely by the tantric tradition. They seem to feel that tantrism may be studied and written about provided their own identification is Vedantic or otherwise orthodox, either in the classical or in the modern sense; in other words, if they conform to the official culture of India, which is decidedly non- and anti-tantric" (Bharati 1965: 10-11). He further criticizes Dasgupta for the vagueness of his translation of the Buddhist Tantric definition of Tantrism: *tanyate vistāryate jñānam anena iti tantram*. (Bharati 1965: 15-16).<sup>1</sup>

Some Indian scholars like to see the Tantras as an attempt towards bringing the unity of Hindus and Buddhists. In this connection, Bharati further argues: "I do not believe that either the Hindus or the Buddhists were consciously working out a similar psycho-experimental pattern, and I do not think that they were making a conscious effort to unite Hindus and Buddhists, even though they may well have been aware of great similarities between their practices. But B. Bhattacharya's statement

'..the *kālacakra* or Circle of Time as the highest god was set up by a particular section which wanted that the Hindus should unite with the Buddhists under the common nonsectarian banner of the Time-God *Kālacakra* in order to present a united front against the cultural penetration of Semitic peoples which had already invaded Central Asia and Iran.'

Hardly deserves attention except as a statement *à la mode*". (Bharati 1965:21).

---

1. The definition reproduced by Bharati has some typographical errors that have been corrected here on the basis of Dasgupta (1974:2).



Bharati further points out the 'somewhat questionable assumptions' of Indian scholars, their trend to see *advaita*-monastic doctrine in Mahāyāna Buddhism and criticizes Haraprasāda Śāstrī for his wrong interpretation of an important passage from the *Advayavajrasaṃgraha*. (Bharati 1965:22).

Alex Wayman too has pointed out some misinterpretations of Buddhist Tantric terms and concepts: 1) the frequent use of the term 'Dhyānī Buddhas' in the place of 'Tathāgata Buddhas' (reference to Bhattacharya 1980:130 ff.; 1985:1ff.); 2) the use of the terminology 'left' and 'right' in connection with the four classes of the Buddhist Tantras (reference to Bhattacharya 1980:169) and 3) the use of the word *śakti* for the Vidyā or Prajñā, the consort of the Buddha (reference to Bhattacharya 1985:7ff.). In connection with the third point he says: "Later on various scholars (S. B. Dasgupta especially) protested against the use of the word on the grounds that in these Buddhist Tantras, the '*prajñā*' (one of the most frequent of the words) is passive, not active like the Śaivite *śakti*" (Wayman 1977:55). While Dasgupta has pointed out the difference between the Buddhist conception of the two aspects of the truth and that of the Śāktas and Śaivas, he, however, does not 'protest' against the use of the word *śakti* in this context; rather, he mentions that "in the Buddhist Tantras Prajñā and Upāya have sometimes been expressly identified with Śākti and Śiva" (Dasgupta 1974:100).

Although some Buddhist Tantric works are published in India and other countries, there are still a number of manuscripts pertaining to that particular area. These manuscripts are in possession of the Newari priests in Nepal, who were called Vajrācāryas. The manuscripts are written in Newari scripts and on Palm leaves or Nepalese paper.

In this connection, a special mention must be made of Prof. Jagannath Upadhyaya, an erudite scholar of Buddhism from Varanasi. Upadhyaya was basically a scholar of Vedānta philosophy. He was closely associated with eminent scholars such as Pt. Gopinath Kaviraj, Acharya Narendra Deo, Bhadant Anand Kaushalyayan and Rāhula Sāṅkrtyāyana. Prof. Upadhyaya not only studied Buddhism and Buddhist philosophy, he



devoted his entire life to teaching Pali and Buddhist philosophy at the Sampūrṇānanda Sanskrit University and encouraged many a student to study Buddhism. As a result of his ceaseless efforts, the Faculty of Śramaṇavidyā was established for the first time in that University. This faculty includes the Department of Pali, Prakrit and Jainism and Department of Buddhist philosophy. Most of the scholars of Pali and Buddhism in Varanasi are pupils of Upadhyaya. He was also an activist to some extent. Although he was a Brahmin by birth, he led a movement called *janeu toḍo āndolan* "cut off the sacred thread movement" in Varanasi. He openly criticized the orthodox views defending *cāturvarṇya* and in personal life behaved accordingly. He sincerely believed that it was Buddhism alone that can bring equality among human beings and annihilate the discrimination on the basis of caste, class or gender. He travelled to various places in the Himalayas- Ladakh, Lahul-Spiti, Kinnaur, visited Nepal, Sikkim, Bhutan and established good contacts with the Buddhist monasteries, monks and lay people.<sup>1</sup> He brought some boys belonging to Buddhist tribes of the Himalayan region and from Nepal to Varanasi, extended full support to them and made arrangements for their education in the Sanskrit University. Most of my colleagues working with me in the Rare Buddhist Texts Research Unit, Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, are his pupils and have been trained by him for the specialized research in the Buddhist Tantric studies. Upadhyaya noticed that there were numerous manuscripts of Buddhist Tantric works to be found in Nepal. He made several tours to that country and brought copies of manuscripts to India. After the arrival of H. H. the Dalai Lama in India after 1959, he came in close contact with him and many other Tibetan monks. He became more familiar with Tibetan Buddhism. Although he could not study Tibetan, he realized the importance of the Buddhist works available in Tibetan translations, the Sanskrit originals, most of which being lost or available in mostly corrupt

---

1. For a biographical sketch of Upadhyaya in English, see Samtani (1987: 16-19), for Hindi, Tripathi (1988: 3-33). The latter also includes a Hindi rendering of Upadhyaya's short autobiography published in English.



or incomplete manuscripts from Nepal. He also realized the importance of the Tibetan masters, their writings and the interpretations of the Buddhist philosophy, including the philosophical basis of the Tantric way.

One of the major Buddhist Tantras is the Kālacakra Tantra. According to the Tibetan tradition, this is the only Tantra the initiation of which can be given on a mass scale to lay persons, men or women. This Tantra is the last Tantra composed just before the destruction of Buddhist monasteries by the Islamic invaders. The Tantra is the only Buddhist text that clearly refers to the Islamic attack calling the Islamic invaders as Yavanas. The Tantra prophesies the destruction of Dharma by the Yavanas and its re-establishment by a king called Kalkī. The commentary on this Tantra was written by a descendent of the Kalkī lineage, named Puṇḍarīka. The commentary, *Vimalaprabhā*, is the most extensive commentary among the Buddhist Tantric works and includes like an encyclopaedia, a number of subjects - Yoga, Buddhist philosophy, other tenets of Indian philosophy, rasa-rasāyana, Āyurveda, Svarodaya, astronomy and astrology and so on. Having realized the importance of the less explored field of the Buddhist Tantrism, Upadhyaya made an ambitious plan of editing and publishing the Buddhist Tantric texts through the Rare Buddhist Texts Research Project begun at the Central Institute of Higher Tibetan Studies at Sarnath. It may be noted that Upadhyaya played a vital role in affiliating this Institute to the Sampūrṇānanda Sanskrit University of Varanasi and promoting the activities of that Institute, extended his whole hearted support to the then Principal of the Institute, Ven. Prof. S. Rinpoche, an outstanding scholar and now the Prime Minister of the Tibetan Government in Exile.

Prof. S. Rinpoche, on the other hand, offered him an honorary position in the Institute and full academic support. Government of India offered Upadhyaya the prestigious Jawaharlal Nehru Fellowship, under which, he undertook a special project of editing for the first time, the *Vimalaprabhā* commentary in original Sanskrit, with the help of Sanskrit and Tibetan sources. At the same time, he involved some of his pupils in the Rare Buddhist Texts Research Project. There were also two eminent Sanskrit Pandits from Varanasi, Pt. V. V. Dwivedi and Pt. Janardan Śāstrī



Pandey, who joined the project at the instance of Upadhyaya. In spite of his numerous academic and social commitments, Upadhyaya concentrated on the project. The first volume of the *Vimalaprabhā* commentary was published and released at the auspicious hands of H. H. the Dalai Lama, on the occasion of the Kālacakra Initiation ceremony held in 1985 at Bodhgaya. Unfortunately, Upadhyaya fell seriously ill soon after the publication of this work and breathed his last in a few days. His sudden demise was a great setback to the Project. However, with the valuable guidance of Ven. S. Rinpoche and with the leadership of Pt. V. V. Dwivedi, the project continued and took a proper shape in the course of time. The project has so far published a number of major and minor works during the last 25 years. It is the only University Department that has been continuously working in the field of Buddhist Tantric studies. Scholars working in this Department know both the Sanskrit and Tibetan languages and have rich collection of the Sanskrit manuscript material and Tibetan sources at their disposal. A journal entitled *Dhīh*, solely devoted to the Buddhist Tantric studies is being published twice a year, on the Buddhapūrṇimā and the Kārtikapūrṇimā, for the past 22 years. The Department has also published useful tools to Tantric studies, glossaries / dictionaries and collection of the passages cited from the Buddhist works now lost in Sanskrit.

A list of the publications of this Department is as under:

1. *Laghukālacakratantraṭīkā Vimalaprabhā*, Vols. I - III
2. *Guhyādi-aṣṭasiddhisamgraha*
3. *Jñānodayanatntra*
4. *Introduction to Rare Buddhist Texts*, Vols. I and II
5. *Sources of Rare Texts*, Vols. I - III
6. *Glossary of Buddhist Tantric Technical Terms*, Vols. I - III
7. *Collection of Lost Buddhist Vacanas*, Vols. I and II
8. *Vasantatilaka with Commentary Rahasyadīpikā*
9. *Ḍākinījālasamvararahasya*



10. *Kṛṣṇayamāritantra*
11. *Mahāmāyātāntra*
12. *Abhisamayamañjarī*
13. *Minor Buddhist Texts*
14. *Collection of Dhāraṇīs with the Tibetan Transliteration*
15. *Adhyātmasāraśataka of Prabhākaragupta*
16. *Siddhaikavīramahātāntra*
17. *Yoginīsañcāratantra with Commentaries*
18. *Caryāmelāpakapradīpa of Āryadeva*
19. *Tattvajñānasamsiddhi of Śūnyasamādhipāda*
20. *Kurukullākālpa*
21. *Śrīcakrasaṁvaratantra with Commentary of Bhavabhaṭṭa*
22. *Buddhist Tantric Literature (Hindi), Vol. I*
23. *Bharatīya Tantrasāstra (Hindi and English).*

At present, this department is working on three major texts: a critical edition of the Samputa Tantra, a revised critical edition of the *Vimalaprabhā* commentary on the *Kālacakra Tantra* and a revised critical edition of the *Pradīpodyotana* commentary of the *Guhyasamāja Tantra*. All these editions are bilingual ones, those of the Sanskrit texts along with their Tibetan translations. There is an important work on the Buddhist astronomy, based on the *Kālacakra Tantra*, namely, the *Kālacakrāvatāra* of Abhayākaragupta. There exists a single manuscript of this work in the Asiatic Society, Kolkata. It is proposed to bring out a critical edition of the Sanskrit text along with its Tibetan translation available in the Tibetan canon in collaboration with scholars of modern astronomy.

Besides these publications of the Rare Buddhist Texts Research Unit, this Institute has published some other Buddhist Tantric works under different series. Those works have been edited by scholars as their own works and do not form part of the schemes of the department:

1. *Pañcakrama and Piṇḍīkrama of Nāgārājuna*
2. *Āryamañjuśrīnāmasaṅgīti with commentaries*



3. *Dohākoṣagīti of Kṛṣṇapāda and Tillopāda*
4. *Hevajratantra with Muktāvalīpañjikā*
5. *Hevajratantra with Yogaratnamālā*
6. *Theory and Practice of Buddhist Tantra* (Hindi)
7. *Vajrayānī Anuttarayoga* (Hindi)
8. *Bauddha Apabhraṁśa Sāhitya* (Hindi)

The Rare Buddhist Texts Research Unit is now making good progress with the involvement and the hard work on part of the scholars working in that department, under the able guidance, encouragement and all possible support of Geshe Ngawang Samten, the present Director (Vice Chancellor) of the Central Institute of Higher Tibetan Studies. The scholars make regular tours to Kathmandu and other places in search of new manuscripts and collect new material. The information on the sources of Buddhist Tantric texts is regularly published in the Journal- *Dhīḥ*. The Department organises national and international seminars and workshops on various themes related to Buddhist Tantric studies. There are a number of works included in the future plans of editions, the work of which is being done simultaneously.

Unfortunately, there are still not many Indian scholars who have interest in and competence for the study Tantric Buddhism. The difficulties with this study still remain there. One should have sound knowledge of Sanskrit in general, particularly that of the Sanskrit of Buddhist texts, especially of Buddhist Tantric texts; should have good knowledge of Tibetan; should be able to read the manuscripts written in Newari and other scripts; should have knowledge of principles of editing Buddhist Sanskrit texts and should have the necessary facilities for such a work. It is therefore difficult to work in this field without this kind of equipment. In the west, however, there is seen a great interest in the Tantric Buddhism. There are also good centres of study with scholars specialized in this field. Indian Universities should also make good provision for Buddhist studies including the study of languages- Pali, Sanskrit, Tibetan and Chinese.



## Abbreviations

GOS Gaekwad's Oriental Series

IIJ Indo-Iranian Journal

Toh. Tôhoku: A Complete Catalogue of the Tibetan Buddhist Canons (bKa'-'gyur and bStan-'gyur; also, *A Catalogue of Tôhoku University Collection of Tibetan Works on Buddhism*).

## Primary Sources

*Advayasiddhi*. Ed. and translated into English by Malati J. Shendge, Oriental Institute, Baroda, 1963.

*Advayavajra's Advayavajrasaṃgraha*. Ed. Haraprasāda Śāstrī, GOS Vol. 60, Oriental Institute, Baroda, 1929.

*Guhyasamājatantra*. Ed. B. Bhattacharya, GOS 53, Baroda, 1931; Ed. S. Bagchi, Mithila Institute, Darbhanga, 1965; Y. Matsunaga, Kyoto, 1978; Swāmī Dwārikādās Śāstrī, Bauddha Bhārati Granthamālā, Varanasi.

*Guhyasamājatantrapradīpodyotanāṭikāṣaṭkoṭivākhyā*. Ed. Chintaharan Chakravarti, Kashiprasad Jayaswal Research Institute, Patna, 1984.

*Caryāgīti-koṣa of Buddhist Siddhas*. Ed. P. C. Bagchi and Śāntibhikṣu Śāstrī, Visva-Bharati, Santiniketan, 1956.

*Tattvaratnāvalī*. In *Advayavajra's Advayavajrasaṃgraha*, see above.

*Dohākośa of Sarahapāda*. Ed. and translated into Hindi by Rāhula Sāṅkrītyāyana, Bihār Rāṣṭrabhāṣā Paṛiṣad, Patna, 1977 (1<sup>st</sup> edn., 1957).

*Dohākoṣa (Apabhraṃśa text of the Sahajayāna School)*. Ed. P. C. Bagchi, Calcutta Sanskrit Series No. 25C, Calcutta, 1938.

*Niṣpannayogāvalī of Mahāpaṇḍita Abhayākaragupta*. Ed. Benoytosh Bhattacharya, Oriental Institute, Baroda, 1972; Yong-Hyun Lee, Baegun Press, Seoul, 2004.

*Śrīśahajasiddhi*. Ed. and translated into English by Malati M. Shendge, *III* X (2/3), 1967: 126-149.

*Ṣaṭ-sāhasrikā Hevajratīkā: A Critical Edition*. Ed. Malati J. Shendge, Pratibha Prakashan, Delhi, 2004.



*Sādhanaṁālā*. Vols. I and II, GOS 26 and 41, Ed. Benoytosh  
Bhattacharya, Oriental Institute, Baroda, 1968.

*Hevajra Tantra* See, Snellgrove, D. L. 1959

### Modern Works

Bahulkar, S. S.

1988 "Review of Alex Wayman's *Yoga of the Guhyasamājatantra*".  
*ABORI* LXIX (1988): 384-387.

2006 "Refutation of Class, Caste Discrimination in Buddhist Tantric  
Literature". *Dhīh* 41, p. ?.

2007 "Regaining the Heritage of Lost Buddhist Sanskrit Texts: A New  
Dimension of Sanskrit Studies". *Dhīh* 43, 31-62.

Bapat, P. V. (ed.)

1956 *2500 Years of Buddhism*. Delhi: Publications Division, Ministry of  
Information and Broadcasting.

Bharati, Agehananda

1983 *The Tantric Tradition*. Delhi: B. I. Publications (1<sup>st</sup> edn. 1965,  
London: Rider and Co.).

Bhattacharya, Benoytosh

1929 *Two Vajrayāna Works*. GOS, Baroda; Oriental Institute.

1980 *An Introduction to Buddhist Esoterism*. Delhi: Motilal Banarsidass  
Publishers (1<sup>st</sup> edn. Oxford University Press, London, 1932).

1985 *The Indian Buddhist Iconography*. Delhi: Cosmo Publications (1<sup>st</sup>  
edn. London, 1924).

Dasgupta, S. B.

1974 *An Introduction to Tāntric Buddhism*. Calcutta: University of  
Calcutta.

1976 *Obscure Religious Cults*. Reprint of 3<sup>rd</sup> edn., Calcutta: Firma K. L.  
M. Pvt. Ltd. (1<sup>st</sup> edn. 1946, Revised edn. 1962, 3<sup>rd</sup> edn. 1969).

Gyatso, Tenzin (His Holiness the Fourteenth Dalai Lama) and Hopkins,  
Jeffrey



1977 *Tantra in Tibet: The Great Exposition of Secret Mantra*. The Wisdom of Tibet Series 3, London: George Allen and Unwin.

Kanakura, Yensho, *et al* (eds.)

1953 *A Catalogue of the Tôhoku University Collection of Tibetan Works on Buddhism*. Sendai: Tôhoku University.

Lalou and Przyluski

1988 "A Brief Bibliography of Luis de La Vallée Poussin". In M. Pruden, *Abhidharmakośabhāṣyam* by Luis de La Vallée Poussin, Vol. I, English translation, Berkeley: Asian Humanities Press.

Lessing, F. D. and Wayman, Alex

1978 *Introduction to Buddhist Tantric Systems*. Translated from *mkhas grub rje's rgyud sde spyi'i rnam par gshag pa rgyes par brjod with original text and Annotation*. Delhi: Motilal Banarsidass (1<sup>st</sup> edn. 1968, The Hague).

Nakamura, Hajime

1987 *Indian Buddhism: A Survey with Bibliographical Notes*. Delhi: Motilal Banarsidass Publishers (1<sup>st</sup> edn. 1980).

Samtani, N. H. (ed.)

1987 *Śramaṇa Vidyā: Studies in Buddhism (Prof. Jagannath Upadhyaya Commemoration Volume)*. Sarnath: Central Institute of Higher Tibetan Studies.

Sāṅkrtyāyana Rāhula

1937<sup>a</sup> "Sanskrit Palm-leaf MSS in Tibet". *JBORS*, XXI (1): 21 - 43.

1937<sup>b</sup> "Second Search of Sanskrit Palm-leaf MSS in Tibet". *JBORS* XXIII (7): 1 - 57.

1938 "Search for Sanskrit Manuscripts in Tibet". *JBORS* XXIV (4): 137- 163.

Śāstrī Haraprasāda

1915 *A Catalogue of Palm-leaf and Selected Paper Manuscripts belonging to the Durbar Library Nepal*. Calcutta.



- 1917 *A Descriptive Catalogue of Sanscrit Manuscripts in the Government Collection under the Care of the Asiatic Society of Bengal*, Vol. I: Buddhist Manuscripts. Calcutta.
- 1959 *Hājār Bacharer Purāṇa Bāṅglā Bhāṣāy Baudhagān o Dohā*. Calcutta: Vaṅgīya Sāhitya Paṛiṣad.
- Snellgrove, D. L.
- 1959 *The Hevajra Tantra: A Critical Study*. Parts I (Introduction and Translation) and II (Sanskrit and Tibetan texts). London: Oxford University Press.
- 1987 *Indo-Tibetan Buddhism: Indian Buddhists and their Tibetan Successors*. Vols. I and II. Boston: Shambhala Publications Inc.
- Tripathi, R. S. (ed.).
- 1988 *Śramaṇa Vidyā: Prof. Jagannath Upadhyaya Smṛti Anka*. Sarnath: Central Institute of Higher Tibetan Studies.
- Ui, Hakuju *et al* (eds.)
- 1934 *A Complete Catalogue of the Tibetan Buddhist Canons (bKa'-gyur and bStan-'gyur)*. Sendai: Tōhoku Imperial University.
- Wayman, Alex
- 1977 *Yoga of the Guhyasamājatantra*. Delhi: Motilal Banarsidass Publishers.
- Winternitz, M
- 1900 *A History of Indian Literature*. Vol. II. English translation from German by V. Srinivasa Sarma, Delhi: Motilal Banarsidass Publishers.



༥ ལྷ་ཆེན་མོ་ཏྲེ་ཡོ་གྲོས་མཛད་པའི་སྒྲིང་པོ་དོན་གསུམ་གཞུགས་སོ།

## महासिद्ध मैत्री योगी द्वारा उपदिष्ट हृदयार्थत्रय

— जलछेन नमडोल —

[महासिद्ध मैत्री योगी द्वारा उपदिष्ट हृदयार्थत्रय पञ्चश्लोकात्मक यह लघु ग्रन्थ ठो-फु लोचावा जम्स्-पर्ई-दुपल को धर्म-पुरस्कार के रूप में प्रदत्त एक अववाद है। इस ग्रन्थ के पाँचों श्लोक उस महासिद्ध के साक्षात् वचन हैं या नहीं? इस पर विद्वानों में मतभेद हैं। लेकिन अनुष्ठान के महत्त्व की दृष्टि से इसमें कोई मतभेद नहीं है। इस महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ के मुख्य अभिधेय हृदयार्थत्रय का वास्तविक स्वरूप इस प्रकार है—इस जन्म में जीवनपर्यन्त इष्टदेव का सतत अनुष्ठान करना, मृत्यु की अवस्था में संक्रमण-अनुष्ठान करना तथा अन्तराभव की अवस्था में संसृष्टि (संमिश्रित) का अनुष्ठान करना। इस प्रकार ये तीन अनुष्ठान प्रमुख हैं। इन विषयों के आनुषङ्गिक रूप में आगत (आई हुई) दृष्टि, भावना और चर्या के मर्म भी संक्षिप्त रूप से प्रतिपादित हैं।

यह ग्रन्थ अधिष्ठान-महत्त्व एवं जगत्-हित की दृष्टि से एक महत्त्वपूर्ण ग्रन्थ माना जाता है। अतः इस ग्रन्थ के विषय को लेकर तिब्बत के 23 से अधिक विद्वानों ने वृत्ति लिखी है और ग्रन्थ के विषय अनुष्ठान-प्रक्रिया पर प्रकाश डालने वाले तीस से अधिक ग्रन्थों की रचनाएँ की हैं। प्रस्तुत निबन्ध में ग्रन्थ की उपयोगिता को ध्यान में रखकर हिन्दी-अनुवाद एवं उसका सम्पादन किया गया है। साथ ही, द्वितीय दलाई लामा की वृत्ति को आधार बनाकर ग्रन्थ के अभिधेय का सारांश और ऽगोस् लोचावा के 'धर्म का इतिहास' आदि के आधार पर उस महासिद्ध के जीवन-वृत्तान्त पर भी संक्षेप में प्रकाश डाला गया है।]

ཆེ་འདིར་རྒྱུན་གྱི་ཡི་དམ་བསྐྱོམ། །འཆི་ཁར་འཕོ་བའི་མན་ངག་བསྐྱོམ།།

བར་དོར་བསེ་བ་བསྐྱོམ་བྱ་སྟེ། །རྒྱུན་དུ་སྐྱོམ་བ་ཀུན་གྱི་གནད། १ ॥

इस जन्म में सतत (जीवनपर्यन्त) इष्टदेव की भावना करें,  
मृत्यु की अवस्था में संक्रमण-उपदेश की भावना करें।  
अन्तराभव की अवस्था में संसृष्टि (सम्पृक्त या मिश्रित) की भावना करें;  
सर्वदा भावना करना इन सभी (कथनों) का मर्म है ॥ १ ॥

མི་རྒྱལ་སྤྱད་བསྐྱེད་དུ་བྱས་ནས། །སྒྲིང་ཇེ་ཆེན་པོ་རབ་བསྐྱེད་དེ།

སྒྲི་བོར་སྤྲ་མ་སྒྲིང་གར་ལྟ། །རང་སེམས་སྐྱེ་མེད་བསྐྱོམ་པར་བྱ། २ ॥

अनित्यता एवं दुःखता का स्मरण करते हुए,  
महाकरुणा का प्रादुर्भाव करते हुए।



मूर्धा में गुरु, हृदय में (इष्ट) देव और  
स्वचित्त की अनुत्पन्न के रूप में भावना करें ॥ 2 ॥

རང་ལུས་མཆོད་སྤྱོད་བྱས་ནས་ནི། ཁྱེས་པ་ཐམས་ཅད་རབ་སྤངས་ཏེ།  
འོད་གྱི་སྒྱུ་གུའི་སྒྲོར་བ་ཡིས། མཐམས་ནི་དགའ་ལྷན་གནས་སུ་འཁང་། ॥ ३ ॥

स्वकाय को यज्ञ में दान करने के बाद,  
सभी अपेक्षाओं (निर्भरताओं) का परित्याग करते हुए।  
प्रकाश-छिद्र के प्रयोग के माध्यम से;  
चित्त का तुषित (लोक) की ओर प्रक्षेपण करें ॥ 3 ॥

འདི་ནི་དབར་དོར་སེས་བྱས་ནས། ཁྱི་ནང་གསང་བ་བསྐྱར་བྱས་ཏེ།  
སྒྲོང་ནི་སྒྲིང་ཇིའི་རྣལ་འབྱོར་གྱིས། མཁམས་པས་ནིང་མཆོམས་སྐྱར་བར་བྱ། ॥ ४ ॥

इसी को अन्तराभव के रूप में जानते हुए,  
बाह्य, आभ्यन्तर तथा गुह्य में परिवर्तन कर।  
शून्यता-करुणा-योग के द्वारा,  
विद्वान् के द्वारा प्रतिसन्धि (ग्रहण) करना चाहिए ॥ 4 ॥

གང་ཤར་ངོས་འཛིན་ལྷ་བའི་གནད། ཉེ་ལ་མ་ཡངས་སྒྲོམ་བའི་གནད།  
དཔལ་པོ་སྒྲོམས་སྒྲོད་བའི་གནད། ལུས་སྒོམ་ཆེན་པོའི་གདམས་པོ། ॥ ५ ॥

जो आभासित होते हैं, उनके स्वरूप से परिचित होना, दृष्टि का मर्म है,  
उस पर अविक्षेप के साथ रहना भावना का मर्म है।  
स्मरण का एकरस (एकाग्र) रहना चर्या का मर्म है;  
(ये सभी) उस महासिद्ध के अववाद (उपदेश) हैं ॥ 5 ॥

### ग्रन्थ और ग्रन्थकार का संक्षिप्त परिचय

हृदयार्थत्रय नामक इस उपदेश के प्रदाता महासिद्ध मैत्री योगी 1100 ई० में पूर्व  
भारत के 'रध' नामक नगर में उत्पन्न हुए। वह तिल्लीपाद (तिलोपा) के साक्षात् शिष्य  
लीलावज्र (रोल-पई-दोर्जे) द्वारा अनुगृहीत थे और बारह वर्षों तक खसर्पण



अवलोकितेश्वर की साधना करने के कारण उन्हें सपरिवार आर्य अवलोकितेश्वर का दर्शन प्राप्त हुआ और वे सब (सपरिवार अवलोकितेश्वर) उनके समक्ष प्रकट हुए। उन इष्टदेव के द्वारा धर्मी के साक्षात् प्रतिपादन से उन्हें (मैत्री योगी को) सिद्धि प्राप्त हुई। उस महासिद्ध द्वारा वाराणसी आदि विभिन्न देशों और कालों में बीस प्रकार की आश्चर्यजनक धार्मिक लीलाओं के प्रदर्शन की चर्चा उस महासिद्ध के जीवनवृत्तान्त में उपलब्ध होती है। इनमें से 19वीं लीला नेपाल में तथा बीसवीं लीला तिब्बत में हुई—ऐसा वृत्तान्त उल्लिखित मिलता है।

तिब्बत के 'ठो-फु-लोचावा जम्-पई-दपल्' नेपाल में पण्डित बुद्धश्री से प्रवचन सुनकर वहाँ निवास कर रहे थे, तब एक बार उन्होंने सुना कि वे महासिद्ध (मैत्री योगी) नेपाल के स्वयम्भू चैत्य में पधारे हुए हैं तो यह जानकर वे उनके दर्शन के लिए वहाँ पहुँचे और उनका दर्शन किया। उस समय वे तिब्बत की ओर मुँह करके बैठे हुए थे। ऐसा देखकर लोचावा ने उन्हें तिब्बत आने के लिए निमन्त्रित किया, किन्तु प्रारम्भ में उन्होंने दो बार इन्कार कर दिया और उन्हें बोधिचित्त से सम्बद्ध उपदेश दिया। अन्त में जब लोचावा का मन आवरणों से रहित होकर विशुद्ध हो गया, तब उन्होंने तिब्बत आने का निमन्त्रण स्वीकार किया। फलतः वे तिब्बत के 'ग्चङ्-स्तोद्-ठो-फु' नामक प्रान्त में पहुँचे। वहाँ लगातार अठारह महीनों तक रहते हुए उन्होंने अनेक भदन्तों और विद्वानों को गम्भीर और उदार धर्म का प्रवचन दिया।

उनके द्वारा प्रदत्त प्रवचनों और रचित ग्रन्थों का तीन भागों में वर्गीकरण किया जा सकता है, यथा—(1) ज्ञेय के रूप में प्रतिपादित साधारण विषयक, (2) आभ्यन्तरिक साधना के रूप में प्रतिपादित विशेष अनुष्ठान विषयक तथा (3) अतिगुह्य प्रक्रिया प्रतिपादक विशिष्ट विषयक। इस तरह तीन प्रकार के ग्रन्थ हैं। इन तीनों में प्रत्येक वर्गीकरण में अनेक ग्रन्थ दिखलाई पड़ते हैं।

उस महासिद्ध (मैत्री योगी) ने 'ठो-फु' नामक प्रान्त के जिस स्थान पर विहार और आर्य मैत्रेयनाथ की मूर्ति स्थापित की थी, वहाँ जाकर उन्होंने पहले भूमि को अधिष्ठित किया। उस महासिद्ध के निकटतम दो शिष्य थे, यथा—एक भारतीय अमोघवज्र और दूसरे तिब्बत के 'ठो-फु लोचावा जम्-पई-दपल्'। उनमें से दूसरे (जम्-पई-द-पल्) शिष्य ने उक्त 'हृदयार्थत्रय' नामक ग्रन्थ का उपदेश उस महासिद्ध से साक्षात् रूप से ग्रहण किया था। उस उपदेश की परम्परा क्रमशः बुस्तोन्, आचार्य चोंखापा गुरु-शिष्य, दलाई लामा की और पणछेन् लामा की परम्परा से होती हुई व्यापक, प्रसिद्ध और विकसित होती हुई चलती रही।



महासिद्ध मैत्री योगी के नाम पर दो ग्रन्थ तन्-ग्युर संग्रह में उपलब्ध होते हैं, यथा—(1) अभिसमयमुक्तामाला—इसमें इष्टदेव एवं देवियों के अभिसमय या साधनाविधि का संग्रह है। उसे परम्परा के लोग मैत्रीशतक के नाम से भी जानते हैं तथा (2) पदरत्नमाला—इस ग्रन्थ में पूर्ववर्ती ग्रन्थ में जितनी भी साधनाविधियाँ हैं, उन सबकी सूची है, जो पद्यबद्ध रूप में रचित है।

प्रस्तुत विषय परिचय में इस ग्रन्थ के अभिधेय का जो सारांश प्रस्तुत किया गया है, वह अनेक ग्रन्थों में से द्वितीय दलाई लामा 'जे-दगे-ऽदुन्-ग्य-म्छो' के ग्रन्थ पर मुख्यतया आधारित है। महासिद्ध के जीवनवृत्त पर जो थोड़ा-बहुत प्रकाश डाला गया है, वह 'ऽगोस् लोचावा' के 'देब्-थेर्-डोन्-पो' (Blue Annal) और 'पण-छेन्-ब्लोसङ्-ये-शेस्' द्वारा उक्त विषय पर विरचित टीका—इन दोनों ग्रन्थों पर मुख्य रूप से आधारित है। चौरासी सिद्धों के वृत्तान्त (भोट-भारती ग्रन्थमाला-4) में इस महासिद्ध के नाम का उल्लेख नहीं है। इस ग्रन्थ के उपदेश-प्रदाता (मैत्री योगी) के भारतीय विद्वान् होने पर भी यह ग्रन्थ 'तन्-ग्युर' संग्रह के अन्तर्गत दृष्टिगोचर नहीं होता।

### प्रस्तुत ग्रन्थ

यद्यपि प्रस्तुत मूलग्रन्थ पञ्च श्लोकात्मक एक लघुकाय ग्रन्थ है, किन्तु अधिष्ठान महत्त्व, जगत्-हित तथा प्रसिद्धि और प्रसार की दृष्टि से यह एक उच्चस्तरीय ग्रन्थ माना जाता है। इसलिए इस ग्रन्थ के विषय को लेकर तिब्बत के 23 से अधिक विद्वानों ने इसकी साधनाविधि और उसकी अनुष्ठान-प्रक्रिया पर प्रकाश डालने वाली तीस से अधिक वृत्तियाँ लिखी हैं, जो विभिन्न सुङ्-बुम् में उपलब्ध हैं।

इन सभी ग्रन्थों के नाम, पृष्ठसंख्या आदि सब विस्तार से देना सम्भव नहीं है, लेकिन यहाँ रचयिता के नाम मात्र दिये जा रहें हैं—(1) छे-म्छोग्-योङ्-ऽजिन्, (2) द्दुल्-छु-धर्मभद्र, (3) म्बन्-छेन्-थोग्स्-मेद्-ग्या-म्छो (इन तीनों विद्वानों ने उस उपदेश पर तीन-तीन ग्रन्थों की रचना की है।), (4) ल्चङ्-क्या-ङ्ग-द्वङ्-छोस्-ल्दन्, (5) दि-छेन्-बस्तन्-पा-रब्-ग्यस् (इन दो विद्वानों ने दो-दो ग्रन्थों की रचना की है।), (6) जल्-वा-दगे-ऽदुन्-ग्या-म्छो, (7) द्वल्-मङ्-दकोन्-म्छोग्-जल्-म्छन्, (8) पाण्-छेन्-ब्लो-सङ्-छोस्-ग्यन्, (9) पाण्-छेन्-ब्लो-सङ्-ये-शेस्, (10) फुर-ल्चोग्-ङ्ग-द्वङ्-जमस्-पा, (11) कोङ्-टुल्-योन्-बस्तन्-ग्या-म्छो, (12) दगे-स्लोङ्-गुशोन्-नु-म्ब्येन्-ब्वे, (13) जम्-यङ्-म्ब्येन्-ब्वेई-द्वङ्-पो, (14) दकोन्-म्छोग्-ऽजिग्-मेद्-द्वङ्-पो, (15) कीर्ति-ब्लो-सङ्-ऽठीन्-लेस्, (16) ब्लो-सङ्-दपल्-ल्दन्, (17) स्ले-लुङ्-ब्शेद्-



पाई-दोर्-जे, (18) जङ्-छुब्-ब्बोन्-ऽडुस्, (19) कर्-मा-पा-मि-बस्क्योद्-दोर्-जे, (20) बा-सो-ङ्ग-द्वङ्-छोस्-क्यि-द्वङ्-छुग्, (21) ल्हा-ब्बुन्-ब्लो-सङ्-बस्तन्-ऽजिन्, (22) चो-ने-ङ्ग-पा-ब्साद्-डुब्, (23) डग्-ग्यब्-ब्लो-सङ्-बस्तन्-पा आदि विद्वानों द्वारा विरचित ग्रन्थ उपलब्ध हैं।

मूल के रूप में उपलब्ध सभी पाँचों श्लोक महासिद्ध मैत्री योगी की रचना है या नहीं? इस बारे में विद्वानों में मतभेद हैं। जैसे कि—‘चङ्-क्या-ङ्ग-द्वङ्-छोस्-ल्दन्’ की वृत्ति में कहा गया है—“‘जे-बा-सो-वा’ के तत्सम्बन्धित ग्रन्थ में ‘यही अन्तराभव’-इत्यादि के उद्धरण देते समय महासिद्ध के मूल ग्रन्थ से ऐसा कहते हुए दिया गया है। द्वितीय दलाई लामा ‘दगे-ऽदुन्-ग्य-म्छो’ ने कहा है कि अन्तिम श्लोक उस महासिद्ध का नहीं है। परन्तु मेरे (चङ्-क्या-ङ्ग-द्वङ्-छोस्-ल्दन् के) सद्गुरु तो “प्रथम श्लोक को ही उस महासिद्ध का वचन मानते हैं तथा शेष (श्लोक) लोचावा के वचन हैं”—ऐसा मानते हैं।” यहाँ वर्णित मेरे सद्गुरु शब्द का तात्पर्य है—पञ्चम दलाई लामा ‘ङ्ग-द्वङ्-ब्लो-सङ्-ग्या-म्छो’ से है।

उसी प्रकार कोङ्-टुल् के अववादकोश (ग्दम्-ङ्ग-म्जोद्) में भी कहा गया है कि “इस ग्रन्थ का प्रथम श्लोक महासिद्ध का साक्षात् वचन है। शेष सब ठो-फु-लोचावा ‘गुब्स्-जम्-पई-दपल्’ द्वारा अर्थ-वृत्ति के रूप में रचित है”। ‘ठी-छेन्-बस्तन्-पा-रब्-ग्यस्’ के इस ग्रन्थ पर रचित स्मृतिलेख में ऐसा कहा गया है “इस में प्रथम दो श्लोक मात्र असली मूल हैं और बाकी के सब महासिद्ध मैत्री योगी द्वारा ‘ठो-फु-लोचावा’ को प्रवचन (उपदेश) देते समय लोचावा ने गुरु के ये महत्त्वपूर्ण वचन भूल न जाएं—ऐसा सोचकर श्लोकबद्ध किये होंगे—ऐसी भी प्रसिद्धि है तथा प्रथम श्लोक ही महासिद्ध का वचन है और शेष लोचावा के द्वारा पद्यबद्ध किये गये हैं—ऐसे दो मत हैं। किन्तु मेरे विचार में दूसरा मत युक्तियुक्त है, क्योंकि महासिद्ध ने यद्यपि अनुष्ठान के मर्मस्थलों को एक ही श्लोक में संगृहीत कर कहा है, फिर लोचावा ने उन सबका अनुष्ठान किस प्रकार करना है, यह उनसे पूछ कर श्लोकबद्ध किया होगा—ऐसा प्रतीत होता है।”

इन विद्वानों के मतों पर विचार करने पर मेरे विचार में मध्य के तीन श्लोकों के विषय में शत-प्रतिशत निर्णय ले पाना यद्यपि थोड़ा कठिन लग रहा है, फिर भी अन्तिम श्लोक तो द्वितीय दलाई लामा के वचन की भाँति महासिद्ध मैत्री योगी का वचन प्रतीत नहीं होता, क्योंकि सामान्यतया उस अभिधेय का प्रतिपादक शब्दप्रयोग एवं रचनाशैली की दृष्टि से और अन्तिम चरण (पाद) में ‘महासिद्ध का अववाद है’ इस कथन की दृष्टि से भी



स्पष्ट है, क्योंकि स्वयं महासिद्ध का वचन है तो दूसरे व्यक्ति की रचना जैसे शब्द का प्रयोग करना युक्ति-युक्त प्रतीत नहीं होता है।

इस अववाद के उपदेशक महासिद्ध का नामोल्लेख करते समय अधिकतर भोटपाठों में 'मित्र जोकि' आदि कई प्रकार के नामों का उल्लेख किया गया है, किन्तु शब्द के घोषमात्र को न देखकर संस्कृत के अर्थयुक्त शब्द का प्रयोग करना हो तो 'मैत्री योगी' 'मैत्री' ऐसे शब्द का प्रयोग करना आवश्यक है।<sup>1</sup>

### ग्रन्थ के प्रतिपाद्य का संक्षेप

महासिद्ध मैत्री योगी द्वारा 'ठो-फु-लोचावा-जम्स्-पई-दुपल्' को धर्माववाद के रूप में प्रदत्त 'हृदयार्थत्रय' नाम से विख्यात इस अववाद का सार-संकलन इस प्रकार है—रचयिता का वृत्तान्त, उपदेश की विशेषता, पूर्वगामी अनुष्ठान-प्रक्रिया आदि तो अन्य ग्रन्थों में विस्तार से कहे गये हैं, अतः उसी से जान लेना चाहिए। यहाँ तो मूलग्रन्थ में प्रतिपादित अनुष्ठान-प्रक्रिया का अत्यन्त संक्षेप में प्रतिपादन किया जा रहा है। प्रथम श्लोक के प्रथम चरण (पाद) के द्वारा इस जन्म, द्वितीय चरण के द्वारा मृत्यु-अवस्था तथा तृतीय चरण के द्वारा अन्तराभव के अनुष्ठान का प्रतिपादन किया गया है। चतुर्थ चरण का इन सबके साथ योग करना चाहिए।

वैसे तो संक्रान्ति और संसृष्टि (मिश्रित)—ये दो क्रमशः मृत्यु अवस्था में एवं अन्तराभव अवस्था में होनेवाले अनुष्ठान हैं, लेकिन उस अवस्था में यथेष्ट उपकारी होने के लिए इसी समय से अनुष्ठान में प्रवृत्त हो जाना अत्यावश्यक है, अतः निरन्तर प्रयास के साथ अनुष्ठान में लग जाना चाहिए।

इन विषयों की अनुष्ठान-प्रक्रिया के चार भेद हैं—

(क) इस जन्म के अनुष्ठान में सतत (निरन्तर) इष्टदेव की भावना—

इस विषय को प्रतिपादित करने के लिए "अनित्यता एवं दुःखता" इत्यादि द्वितीय श्लोक कहा गया है। इस श्लोक के प्रतिपाद्य का अनुष्ठान के रूप में लेने में चार भेद हैं—

(1) प्रत्ययों (हेतुओं) को कुशल कर्मों के (सम्पादनार्थ) प्रेरणा के अर्थ में लेने का उपदेश—प्रथम चरण के द्वारा प्रत्ययों को कुशल कर्मों के प्रेरणा के रूप में लेने

1. 'जोकि' शब्द 'जोगी' का विकृत रूप प्रतीत होता है। व्यावहारिक भाषा में भी प्रायः 'योगी' का 'जोगी' उच्चारण होता है।



का उपदेश प्रतिपादित है। तदनुसार अनित्यता और दुःखता का स्मरण करते हुए इस जन्म में अभिनिवेश की निवृत्ति के लिए मृत्यु की अनिश्चितता की भावना करना है। समस्त संसार को दुःखस्वरूप जान लेने से संसार की समस्त सम्पत्तियों के प्रति होने वाला अभिनिवेश स्वयमेव निवृत्त हो जाता है, फलतः इसे इस (संसार) से मुक्ति चाहने वाली अकृत्रिम बुद्धि के उत्पाद के लिए उपाय के रूप में दर्शाया गया है। इसे लक्षित कर अधम पुरुष और मध्यम पुरुष के मार्गक्रम की भावना करने की सभी आलम्बनविषयक व्यवस्थाओं का अनुष्ठान करना है।

( 2 ) मौल बोधिचित्त की भावना का उपदेश—दूसरे चरण द्वारा मौल बोधिचित्त की भावना का उपदेश प्रतिपादित है, यथा—स्वयं (अकेले) संसार से मुक्त होने की अभ्यर्थना (कामना) न करते हुए समस्त सत्त्वों (प्राणिमात्र) के हित एवं सुख को साधने का उत्तरदायित्व स्वयं अपने कन्धों पर उठाते हुए उसी के लिए बोधिचित्त का उत्पाद कर जिनपुत्रों की चर्या के अध्ययन और अनुष्ठान के प्रति तीव्र बुद्धि उत्पन्न करना है। ये सब (बातें) उत्तम पुरुष की मार्गव्यवस्थाओं से अवबोध कर लेना चाहिए।

( 3 ) उपायस्वरूप गुरु और इष्टदेव की प्रार्थना करने का उपदेश—श्लोक के तृतीय चरण द्वारा उपायस्वरूप गुरु और इष्टदेव की प्रार्थना करने का उपदेश प्रतिपादित है, जैसे—मूर्धा में गुरु की भावना करते समय सबसे पहले सभी सत्त्वों के हित एवं सुख को उत्पन्न करने की क्षमता तो यद्यपि अभी मुझमें नहीं है, फिर भी सत्त्वों को संसार और दुर्गति के भय से रक्षण (शरण) दिलाने के लिए इसी समय एक शरणदाता की अत्यन्त आवश्यकता है। अतः आर्य अवलोकितेश्वर सहित भद्रकल्प के सहस्र बुद्धों की प्रार्थना करनी चाहिए—ऐसा सोचकर अपने मूर्धा में श्वेत स्फटिक के निर्मल स्तूप, जो सहस्र द्वारों से युक्त, पारदर्शी (अन्दर से बाहर और बाहर से अन्दर जिसमें स्पष्ट दिखलाई दें) और प्रकाश स्वरूप है, उस (स्तूप) के गर्भ (मध्य) में पद्म और चन्द्रमण्डल के ऊपर यद्यपि स्वरूपतः महाकृपालु गुरु (विराजमान) हैं, फिर भी उनका आकार भट्टारक अवलोकितेश्वर जो श्वेतवर्ण, एकमुख एवं चार भुजाओं वाला तथा लक्षण और अनुव्यञ्जनों से अलंकृत देवकाय के रूप में आभासित, निःस्वभाव आकाश के इन्द्रायुध की भाँति, महान् प्रकाशस्कन्ध स्वरूप हैं, उसके मध्य में विद्यमान है—ऐसी भावना करनी चाहिए। उस स्तूप के सहस्र द्वारों में भद्रकल्प के सहस्र बुद्ध विद्यमान हैं। उनकी भी दिशाओं के वर्ण के अनुरूप वैरोचन बुद्ध आदि चार तथागतकुल के रूप में भावना करनी है।

हृदय में इष्टदेव की भावना की विधि—स्वयं अपने हृदय में रक्त सहस्रदल पद्म, जो ऊपर मुख की ओर खिला हुआ है, उसकी भावना करना है। उसकी नाभि (केन्द्र) में



चन्द्रमण्डल के ऊपर अपने चित्त से अभिन्न इष्टदेव महाकृपालु अवलोकितेश्वर, जिनकी जैसे मूर्धा में भावना की थी, उनकी उसी प्रकार भावना करते हुए सहस्र पद्मपर्णों में सहस्र निर्मल, श्वेत प्रकाश से उज्ज्वल 'अ' विद्यमान है—ऐसी भावना करना है। अवलोकितेश्वर के चित्त के चन्द्रासन में श्वेत 'हीः', जो चारों ओर षडक्षर मन्त्र की माला से आवृत है—इस प्रकार उसकी भावना करना है।

तत्पश्चात् मूर्धा में अवस्थित गुरु अवलोकितेश्वर सहित सहस्र बुद्धों के प्रति तीव्र श्रद्धा एवं आदरभाव के कारण अनाथ, अशरण एवं निरीह सत्त्वों को संसाररूपी दुःख-महासागर से इसी समय तत्काल और इसी स्थान से शीघ्र मुक्त करें—ऐसी प्रार्थना करने से मूर्धा में विराजमान अवलोकितेश्वर के काय से प्रकाश प्रस्फुटित होकर हृदयस्थ अवलोकितेश्वर को स्पर्श करे तथा सहस्र बुद्धों के काय से प्रकाश प्रस्फुटित होकर हृदयस्थ सहस्र 'अः' (अक्षर) से स्पर्श करने के कारण हृदयस्थ इष्टदेव सहस्र 'अः' सहित ज्ञानस्वरूप होते हुए भी आकार श्वेत अमृत की अपरिमित धारा के रूप में अवतरित हो जाने से काय के सभी भीतरी भाग (उससे) परिपूर्ण हो जाने के कारण त्रिद्वार के कारणों सहित सभी पाप एवं आवरण शुद्ध हो जाते हैं। अपना शरीर भी जैसे अवलोकितेश्वर का काय कालिमारहित स्फटिक की भाँति तथा लक्षण और अनुव्यञ्जन से मण्डित होता है, उसी प्रकार का हो गया है। वह अमृत की धारा अपने शरीर के रोमकूपों और इन्द्रियद्वारों से बाहर निकल कर क्रमशः नरक, प्रेत एवं तिर्यक् इन तीन दुर्गतिओं में तथा उसी प्रकार असुरकाय आदि स्थानों में जाकर इन सभी सत्त्वों को हेतुसहित समस्त दुःखों से पूर्णतया रहित करे और वे सभी सत्त्व जिन स्थानों में रह रहे हैं, वे सभी भाजनलोक शुद्ध क्षेत्र सुखावती की भाँति हो जाएं और वे सभी सत्त्व (सत्त्वलोक) भी आर्य अवलोकितेश्वर के देवकाय के रूप में परिवर्तित हों—ऐसी भावना करनी चाहिए।

तत्पश्चात् षडक्षर मन्त्र (ॐ मणिपद्मे हूँ) का जप करना चाहें तो विराजमान स्वयं आर्य अवलोकितेश्वर के मुख से षडक्षर मन्त्र का घोष होते ही समस्त सत्त्व, जो अवलोकितेश्वर के रूप में परिवर्तित हुए हैं, उनके मुख से भी षडक्षर मन्त्र का उद्घोष होने से मानो सम्पूर्ण त्रिलोक मन्त्रघोष से प्रकम्पित हो रहा है—इस प्रकार सोचते हुए यथासम्भव जप करना चाहिए। प्रहरान्त में विराम करते समय स्व हृदय में स्थित इष्टदेव के हृदयस्थ 'हीः' (अक्षर) से जो प्रकाश प्रस्फुटित हो रहा है, उसमें समस्त भाजनलोक और सत्त्वलोक लीन हो गये हैं और वह प्रकाश स्वयं मुझमें विलीन हुआ—ऐसी भावना करना है। मूर्धा में स्थित अवलोकितेश्वर और सहस्र बुद्ध क्रमशः हृदयस्थ अवलोकितेश्वर और सहस्र 'अः' में विलीन हुआ है—ऐसी भावना करें। स्वयं अवलोकितेश्वर के रूप में



विराजमान है, वह भी हृदयस्थ पद्मदल स्थित 'अः' में, वह भी केन्द्रस्थ अवलोकितेश्वर में, वह भी हृदयस्थ मन्त्रमाला (आसन सहित) में और वह भी, केन्द्रस्थ 'ह्रीः' में विलीन हुआ। अन्ततोगत्वा वह भी स्वभावतः अनुपलब्ध है—ऐसा सोचते हुए उसी (दृष्टि) में समाहित रहना चाहिए।

( 4 ) स्वचित्त के अनुत्पत्तिस्वरूप की भावना करने का उपदेश—यह चतुर्थ चरण द्वारा प्रतिपादित है। पुद्गलनैरात्म्य और धर्मनैरात्म्य—इन दो नैरात्म्यों की व्यवस्था को सम्यक्तया विस्तार से जानकर उनकी भावना करना चाहिए। इन विषयों के बारे में बृहद्बोधिपथक्रम और मध्यबोधिपथक्रम में वर्णित अधिप्रज्ञशिक्षा या विपश्यना और इनसे सम्बन्धित ग्रन्थों से विस्तारपूर्वक जान लेना चाहिए—ऐसा कहा गया है।

( ख ) मृत्यु-अवस्था के हृदयभूत अववाद संक्रान्ति के अनुष्ठान की प्रक्रिया

'स्वकाय को यज्ञ में दान'—इत्यादि तृतीय श्लोक के द्वारा यह (प्रक्रिया या विधि) प्रतिपादित है। इसके अर्थ के अनुष्ठान की प्रक्रिया में तीन भेद हैं—( 1 ) संक्रान्ति साधना में विघ्नों का निवारण—इस जीवन में जो घर, परिवार, स्वकाय के प्रति आसक्ति और अभिनिवेश हैं, उन्हें आकाश में उड़ते हुए पक्षी के पंख पर पत्थर बंधे हुए की भाँति हैं—ऐसा जानकर अगले जन्म में तुषित आदि लोक में संक्रमण चाहते हुए भी इन (आसक्ति और अभिनिवेश आदि) के द्वारा बाधा की जा सकती है—ऐसा जानना चाहिए। अतः इनके प्रतिपक्ष के रूप में अपने शरीर के प्रति होनेवाली आसक्ति के निराकरण के लिए माया जैसे काय को पूजासामग्री के रूप में यज्ञ में दान करना है। इसकी प्रक्रिया इस प्रकार है—

पूजनीय क्षेत्र के रूप में सामने अन्तरीक्ष (आकाश) में गुरु की अवलोकितेश्वर के रूप में पूर्वोक्त की भाँति भावना करना है। इसी प्रकार मूल और परम्परा के गुरुओं, चार तन्त्रवर्गों के देवसमूहों, बुद्धों, बोधिसत्त्वों, श्रावक आदि (यानों) के विशिष्ट सम्भारक्षेत्रों और उसी प्रकार अनादिकाल से सम्बद्ध सभी सत्त्वों की भी 'ये सभी सम्मुख विराजमान हैं'—ऐसा सोचते हुए भावना द्वारा सम्भार-संचय करना चाहिए।

मृत्यु के निकट पहुँचते समय शरीर और ज्ञान (दोनों) का पृथक् होना निश्चित है। अतः इसी समय से इस शरीर को उपयोग में लाकर महान् सम्भार-संचय करूँगा। वह भी, इष्टदेव अवलोकितेश्वर पर सर्वथा आश्रित होकर उनकी प्रार्थना करना है—ऐसा सोचते हुए स्वकीय (अपने) चित्त को एक लघु अवलोकितेश्वर के रूप में स्वशरीर के हृदय से बाहर निकाल कर सम्मुखस्थ आकाश में रखकर तथा अपने पुराने शरीर की ओर देखकर उसे यज्ञदान के सर्वथा अत्यन्त उपयुक्त द्रव्य के रूप में देखना चाहिए। उसी समय सम्भारक्षेत्र



के प्रधान गुरु अवलोकितेश्वर से यह प्रार्थना करनी चाहिए कि मेरे इस शरीर को उपयोग में लाकर महान् सम्भार को तत्काल प्राप्त करा दीजिए। इस प्रकार प्रार्थना करने के कारण गुरु के मुख से 'ॐ आ: हूँ'—ऐसा उच्चारण करते ही यज्ञदान के भाजनसहित सभी द्रव्यसामग्री सम्पूर्ण हो जाती है। फिर गुरु के मुख से 'ॐ आ: हूँ' कहते ही अपने शरीर पर आश्रित सभी आहुति द्रव्यों की सामग्री जो अनास्रव ज्ञानरूपी अमृत के रूप में अधिष्ठित हो गई है, उसको सपुत्र जिन-तथागतों को समर्पण करने के कारण उन सबका मन अनास्रव महासुख से सन्तुष्ट हुआ है। उसी प्रकार षड् गतियों के समस्त सत्त्वों को उस अनास्रव ज्ञानामृत का दान करने से वे हेतु सहित समस्त दुःखों से मुक्त हो गये हैं और सम्पूर्ण भाजनलोक सुखावती क्षेत्र के रूप में तथा सभी सत्त्वलोक (प्राणिमात्र) अवलोकितेश्वर के रूप में परिवर्तित हो गये हैं—ऐसी भावना करें। तत्पश्चात् षडक्षर मन्त्र का जप करना एवं त्रिमण्डल को निर्विकल्प प्रज्ञा द्वारा मुद्रित करना तथा सभी का प्रभास्वर में विलीन होने आदि की पूर्वोक्त की भाँति भावना करनी चाहिए।

स्वशरीर के प्रति विद्यमान आसक्ति को दूर करते हुए महासम्भार के संचय हेतु जिस प्रकार यज्ञदान किया गया है, ठीक उसी प्रकार स्वयं पर आश्रित आत्मीय (सम्बन्धित कुटुम्बी) जन, उपभोग्य वस्तुएं, घर-परिवार सदृश सभी से भी सदा के लिए दूर हो जाना बिलकुल निश्चित है। अतः इन सबके प्रति भी आसक्ति त्याग कर उपभोग्य वस्तुएं आदि सभी को त्रिरत्न के प्रति समर्पण करते हुए पुण्य कार्य के पक्ष में परिणामना करनी चाहिए।

(2) संक्रान्ति साधना के अनुकूल हेतु-प्रत्यय—तुषित आदि शुद्ध लोक में उत्पाद के लिए तीव्र इच्छाशक्ति की उत्पत्ति हेतु दृढ़ प्रयास करना चाहिए और उसी क्षेत्र में उत्पन्न होने के लिए विस्तृत परिणामना करनी चाहिए तथा जितने भी कुशल मूल संचित किये गये हैं, उन सबकी उसी के हेतुरूप में परिणमित होने की कामना करनी चाहिए।

(3) संक्रान्ति का मौल आलम्बन—यह विषय अन्तिम दो चरणों द्वारा प्रतिपादित है। तुषित लोक में स्थित धर्मविहार में आर्य मैत्रेयनाथ का सपरिवार साक्षात् दर्शन हुआ—ऐसा सोचते हुए बलवती इच्छा से “महाकृपालु आर्य मैत्रेय, आप मुझे संसार और दुर्गति के भय से संरक्षण देकर तुषित स्थान की ओर इसी (वर्तमान) स्थान से शीघ्रतया उद्धार कीजिए”—इस प्रकार प्रार्थना करने पर आर्य मैत्रेयनाथ के हृदय से निकले प्रकाश के छिद्र, जो बाँह फैलाए हुए आकृति की तरह अचानक आकर अपने मूर्धा के ब्रह्मरन्ध्र, जिसका मुख खुला हुआ है, उससे स्पृष्ट हो जाती हैं। हृदयस्थ स्वचित्त अवलोकितेश्वर का देवकाय साकार रूप से विद्यमान है, उसी (स्वचित्त) द्वारा ऊपर मूर्धा के छिद्र की ओर देखने पर 'जो प्रकाश छिद्र है, वही मार्ग के रूप में है और स्वयं मैं उसी



मार्ग से जाने वाला हूँ—ऐसी संज्ञा उत्पन्न हो जाती है। वह (स्वचित्त) भी आर्य मैत्रेयनाथ के हृदय में संक्रान्त होने की संज्ञा से समन्वित होकर वेगवती इच्छा से प्रार्थना करने पर आर्य मैत्रेयनाथ के हृदय से अंकुश की भाँति प्रकाश, जो उपर्युक्त प्रकाश-छिद्र के भीतर से आकर जब खुद (स्वयं) के ब्रह्मरन्ध्र के छिद्र में प्रविष्ट हो जाता है और हृदयस्थित स्वचित्त अवलोकितेश्वर के रूप में उपलब्ध पर स्पृष्ट हो जाती है, उसी समय स्वचित्त ब्रह्मरन्ध्र के छिद्र से निकल कर प्रकाश-छिद्र के माध्यम से उल्कापिण्ड के प्रक्षेपण की भाँति तेज गति से जाकर आर्य मैत्रेयनाथ के हृदय में विलीन हो जाता है। अतः आर्य का हृदय और स्वचित्त (दोनों) एकरस और (दूध में पानी की भाँति) मिश्रित हैं—ऐसी भावना करनी चाहिए। उसके बाद स्वचित्त को (आर्य के चित्त से) बाहर निकाल कर जो आर्य के धर्मोपदेश देने का स्थल है, उसके समक्ष सहस्रदल पद्म के भीतर से अद्भुत विवेक और बुद्धि से युक्त देवपुत्र के रूप में जन्म लेकर आर्य के वचनमृत का अतृप्त रूप में पान कर रहा है—ऐसी अधिमुक्ति (भावना) करनी है।

### ( ग ) अन्तराभव-अनुष्ठान के हृदय स्वरूप संसृष्टि

चौथे श्लोक के प्रथम चरण के द्वारा अन्तराभव को अन्तराभव के रूप में परिचित करने के उपाय को दर्शाया गया है, जैसे—स्वयं अन्तराभव में उत्पन्न होते समय मैं अन्तराभव में उत्पन्न हुआ हूँ—ऐसा अनुभव होता है और उस समय विविध प्रकार के विषयों के सभी आभास अन्तराभव (अवस्था) के भ्रान्त आभास हैं, ऐसा जानते हुए अन्तराभव को अन्तराभव के रूप में जाना जाता है।

दूसरे चरण के द्वारा अन्तराभव का मौल अनुष्ठान प्रतिपादित है। इसमें तीन प्रकार के परिवर्तन ज्ञातव्य हैं, यथा—

( 1 ) बाह्य परिवर्तन—वर्तमान में बाह्य (भाजन)लोक, जैसे—भूमि, पर्वत, वन आदि अशुद्ध क्षेत्र के रूप में जो आभासित हो रहे हैं, वे सब मेरे (स्वयं के) अन्तराभव में स्थित होने के कारण भ्रान्त आभास हैं। इनका अनुसरण न करते हुए उन सबका शुद्ध क्षेत्र अर्थात् सुखावती क्षेत्र के रूप में परिवर्तन कर भावना करना चाहिए।

( 2 ) आभ्यन्तर परिवर्तन—आभ्यन्तर सत्त्वलोक, जैसे—नारक, तिर्यक् आदि साधारण जीव विभिन्न आकार के रूप में आभासित हो रहे हैं, उन सभी का आर्यावलोकितेश्वर के देवकाय के रूप में परिवर्तन कर भावना करना चाहिए।

( 3 ) गुह्य परिवर्तन—उपर्युक्त प्रकार के भाजनलोक और सत्त्वलोक के सभी धर्मों का स्वभावतः सिद्ध के रूप में दिखलाई देना तथा उनके प्रति उसी प्रकार का



अभिनवेश होना तो स्वचित्त के सबीज सत्यग्राह द्वारा भ्रमित (उपप्लुत) होने के वश से आभासित होता है, अन्यथा स्वभावतः सिद्ध (वस्तु) तो अणुमात्र भी नहीं है—ऐसी भावना करना है। इस प्रकार की भावना करने पर सभी सत्त्वलोक और भाजनलोक का शुद्ध रूप में आभास होगा और उसकी भी स्वभावतः सिद्धि से रहित स्वरसवाही रूप में प्रतीति होगी—ऐसा कहा गया है।

अन्तिम दो चरणों के द्वारा स्वतन्त्ररूप से (यथेच्छ) भव अर्थात् संसार में जन्म लेने की प्रक्रिया प्रतिपादित है, जैसे—धर्म को सिद्ध करनेवाले तथा क्षणसम्पत्ति से समन्वागत देह को धारण करते हुए जन्म लेना है, ऐसा निश्चय करके उस समय माता एवं पिता के प्रति होने वाले राग, द्वेष को निरुद्ध कर वे महाकृपालु हैं—ऐसा सोचते हुए निःस्वभावता दृष्टि से मुद्रित होकर अर्थात् उसी (निःस्वभावता) की भावना करते हुए माता की कुक्षि से उत्पन्न होकर अवशिष्ट मार्गों की पूर्ति के लिए अनुष्ठान करूँगा तथा सत्त्वों का अर्थ (कल्याण) सिद्ध करूँगा—ऐसा सोचते हुए जन्म लेना चाहिए।

#### (घ) आनुषङ्गिक रूप से आगत दृष्टि, भावना और चर्या के मर्म का प्रतिपादन

इन विषयों को अन्तिम श्लोक के द्वारा दर्शाया गया है, यथा—बुद्धि में अवभासित होनेवाले सभी धर्म यद्यपि स्वभावतः सिद्ध की तरह दिखलाई देते हैं, उनसे सम्यक्तया परिचित होकर जैसे उनका आभास होता है, उस रूप में वे असिद्ध हैं—ऐसा निर्णय लेना दृष्टि का मर्म है। उस सुनिर्णीत अर्थ की अविक्षेपपूर्वक एकाग्रता के साथ भावना करना भावना का मर्म है तथा संसार और निर्वाण से सम्बद्ध (लौकिक एवं पारलौकिक) सभी धर्म स्वभावतः सिद्धि से शून्य (रहित) होने में एकरस हैं—ऐसा सर्वदा स्मरण करते हुए परार्थ बोधिसत्त्वचर्या का अभ्यास करना चर्या का मर्म है। उपर्युक्त सभी (निरूपण) महासिद्ध (मैत्री योगी) के उपदेश हैं—ऐसा कहा गया है।

इस ग्रन्थ की उपयोगिता और महत्त्व को देखकर ग्रन्थ का हिन्दी अनुवाद एवं सम्पादन किया गया है। इस कार्य को सुसम्पन्न करने में बौद्ध विद्या के लब्धप्रतिष्ठ विद्वान् प्रो० रामशंकर त्रिपाठी (शोध-आचार्य, केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान) ने अमूल्य सहयोग प्रदान किया है, अतः उनके प्रति मैं अपनी हार्दिक कृतज्ञता प्रकट करता हूँ। इस पुनीत कार्य से लब्ध पुण्यों से “सभी सत्त्व आर्यावलोकितेश्वर के शुद्ध क्षेत्र में जन्मलाभ प्राप्त करें” ऐसी परिणामना करता हूँ।

॥ भवतु सर्वमङ्गलम् ॥



# दुर्लभ ग्रन्थों की आधार सामग्री

—ठाकुरसेन नेगी—

[ इस शीर्षक के अन्तर्गत 'धीः' के 44वें अंक में 62 महत्त्वपूर्ण हस्तलिखित ग्रन्थों की सूचना दी गई थी। प्रस्तुत अंक में उससे अन्य 73 हस्तलिखित ग्रन्थों की सूचना दी जा रही है। ]

## ABBREVIATIONS

ASHA	Asha Archives, Maitidevi, Kathmandu, Nepal.
CAMBRIDGE	Catalogue of the Buddhist Manuscripts in the University Library, Cambridge, ed. by Cecil Bendall, Cambridge, 1883.
COMP./INCOMP.	Complete/Incomplete.
DEV.	Devanāgarī.
IASWR	Buddhist Sanskrit Manuscripts, Micro-Fische Collection belonging to the Institute for Advance Studies of World Religions, New York.
N	Newārī Script.
NP/PL	Nepali Paper/Palm Leaf.
NEPAL-II	Catalogue of Darbar Library, Nepal, Vol.II.
RAK	Rāṣṭriya Abhilekhālaya, Kathmandu, Nepal.
RAS	Catalogue of Buddhist Sanskrit Manuscripts in the Possession of the Royal Asiatic Society, (Hodgson Collection) London.
SMTUL	A Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the Tokyo University Library, Tokyo, Japan, 1965.



Title	Author	Institution	Ms. No.
अक्षोभ्यसमाधि		ASHA	DPN.3883
Akṣobhyasamādhī		"	" 3884
अचलाभिसमयप्रसिद्ध		"	" 3597
Acalābhisamayaprasiddha			
अपरिमितायुनामधारणीमहायानसूत्र		IASWR	MBB-II-174
Aparimitāyunaṁadhāraṇīmahāyānasūtra			
अभयंकरीनामधारणी		"	MBB-II-174
Abhayaṅkarīnāmadhāraṇī			
अभिधानोत्तरतन्त्र		ASHA	DPN.3881
Abhidhānottaratantra		"	" 5253
		"	" 3882
अभिमतफलसिद्धिदायिनी श्रीवज्रयोगिनी-		IASWR	MBB-II-174
नैरात्मागुह्येश्वरीमन्त्रदायिनी			
Abhimataphalasiddhidāyini Śrīvajrayoginī-			
nairātmāguhyeśvarīmantradāyini			
अभिमतफलसिद्धिदायिनी श्रीवज्रयोगिनी-		"	MBB-II-174
परमार्थश्रीमन्मन्त्रानुसारिणीस्तुति			
Abhimataphalasiddhidāyini Śrīvajrayoginī-			
paramārthaśrīmanmantrānusārīṇīstuti			



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	26		
"	"	26		
"	"	20		
"	"	(103-111)		
"	"	(62-63)		
"	"	112		
"	"	93		
"	"	223		
"	"	(251a-253b)		
"	"	(231a-b)		



Title	Author	Institution	Ms. No.
( आर्य ) अमोघपाशहृदयनाममहायानसूत्र (Ārya) Amoghapāśahṛdayanāma- mahāyānasūtra		IASWR	MBB-II-174
अमृतकणिकोद्योतनिबन्धनामसंगीतिटीका Amṛtakanikodyotanibandhanāma- sarṅgīṭīkā		ASHA	DPN.5254
( आर्य ) अमृतभक्षानामधारणी (Ārya) Amṛtabhakṣānāmadhārāṇī		IASWR	MBB-II-174
( आर्य ) अवलोकितेश्वर अष्टोत्तरशत- नाममहायानसूत्र (Ārya) Avalokiteśvara Aṣṭottaraśata- nāmamahāyānasūtra		"	MBB-II-174
( आर्य ) अवलोकितेश्वरमुखोद्गीति- सिद्धिनामधारणी (Ārya) Avalokiteśvaramukhodgīti- siddhināmadhārāṇī		"	MBB-II-174
अष्टमहाभयहरणतारानामधारणी Aṣṭamahābhayaharaṇatārānāmadhārāṇī		"	MBB-II-174
अष्टमहाभैरवनामधारणी Aṣṭamahābhairavanāmadhārāṇī		"	MBB-II-174



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	(66-74)		
"	"	56		
"	"	(239b-240a)		
"	"	(76-78b)		
"	"	(75a-b)		
"	"	(230a-b)		
"	"	(239a-b)		



Title	Author	Institution	Ms. No.
आचार्यक्रियासंग्रह Ācāryakriyāsangraha		ASHA	DPN (BUBI) 287
आदिबुद्धमन्त्रसाधन Ādibuddhamantrasādhana		"	DPN 3885
आदियोगनामसमाधि Ādiyoganāmasamādhi		"	DPN 3886
उग्रतारानामधारणी Ugratārānāmadhārāṇī		IASWR	MBB-II-174
		"	MBB-II-174
उग्रतारायन्त्रधारणी Ugratārāyantradhārāṇī		"	MBB-II-174
( आर्य ) उष्णीषचक्रवर्तीनामधारणी (Ārya) Uṣṇīṣacakravartināmadhārāṇī		"	MBB-II-174
( आर्यो ) षणीषविजयनामधारणी (Āryo) ṣṇīṣavijayanāmadhārāṇī		"	MBB-II-174
एकजटानामधारणी Ekajaṭānāmadhārāṇī		"	MBB-II-174



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	180		Photo copy
PL	"	3		
NP	"	12		
"	"	(219a-b)		
"	"	(229b)		
PL	"	(210a)		
"	"	(237b)		
"	"	(193b-195a)		
"	"	(214-218)	Incomp.	



Title	Author	Institution	Ms. No.
( एकल्लवीर ) चण्डमहारोषणतन्त्र		ASHA	DPN 3889
(Ekallavira) Caṇḍamahāroṣaṇatantra		"	DPN 5255
		"	DPN 3898
		"	DPN 3899
		"	DPN 3900
		"	DPN 3901
		"	DPN 3598
		"	DPN 3606
		"	DPN 3607
		"	DPN 3608
		"	DPN 3687
		"	DPN 3614
		"	DPN 3615
		"	BUTA 93
		"	DPN 3611
		"	DPN 3612
		"	DPN 3613
( एकल्लवीर ) चण्डमहारोषणतन्त्रटीका		"	DPN 3599
(Ekallavira) Caṇḍamahāroṣaṇatantraṭīkā			
कर्णजापनामधारणी		IASWR	MBB-II-174
Karṇajāpanāmadhārāṇī			
कालचक्रतन्त्र		ASHA	DPN 5256
Kālacakratāntra		"	" 3890



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	123		
"	"	7		
"	"	94		
"	"	112		
"	"	97		
"	"	20		
"	"	96		
"	"	63		
"	"	79		
"	"	74		
"	"	52		
"	"	74		
"	"	86		
"	"	87		
"	"	25		
"	"	75		
"	"	106		
"	"	30		
"	"	(236b-237a)		
"	"	82		
"	"	38		



Title	Author	Institution	Ms. No.
कालचक्रपूजाविधि Kālacakrapūjāvidhi		ASHA	DPN 2397
कालचक्रमालामन्त्र Kālacakramālāmantra		"	" 3891
कालचक्रसाधन Kālacakrasādhana		"	" 3601
( आर्य ) कुरुकुल्लाहृदयधारणी (Ārya) Kurukullāhṛdayadhārāṇī		IASWR	MBB-II-174
कुरुकुल्लाहृदयमन्त्रकवच Kurukullāhṛdayamantrakavaca		"	MBB-II-174
कुलिशेश्वरभावनागुह्य Kuliśeśvarabhāvanāguhya		ASHA	DPN 3602
( आर्य ) केतुग्रहशान्तिधारणी (Ārya) Ketugrahaśāntidhārāṇī		IASWR	MBB-II-174



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	28		
"	"	6		
"	"	(1-48)		
"	"	(253b-254a)		
"	"	(242b-243a)		
"	"	19		
"	"	(275-276)		



Title	Author	Institution	Ms. No.
क्रियासमुच्चय Kriyāsamuccaya		ASHA	DPN 3320
कृष्णयमारितन्त्र Kṛṣṇayamāritantra		"	" 3696
( श्री )खसर्पणनामधारणी (Śrī) Khasarpaṇanāmadhāraṇī		IASWR	MBB-II-174
		"	MBB-II-174
गणचक्रक्रियाविधि Gaṇacakra-kriyāvidhi		ASHA	DPN 2182
गणचक्रपूजाविधि Gaṇacakra-pūjāvidhi		"	" 2183
		"	" 2184
		"	" 2185
		"	" 2186
( आर्य )गणपतिहृदयनामधारणी (Ārya) Gaṇapati-hṛdayanāmadhāraṇī		IASWR	MBB-II-174
गुह्यसमयसाधनसंग्रह Guhyasamayasādhana-saṅgraha		ASHA	DPN 3691
		"	" 3907



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	201		
"	"	101		
"	"	(79a-b)		
"	"	(60a-b)		
"	"	29		
"	"	73		
"	"	44		
"	"	32		
"	"	31		
"	"	(190a-193b)		
"	"	222		
"	"	101		



Title	Author	Institution	Ms. No.
( आर्य ) ग्रहमातृकाहृदयनामधारणी (Ārya) Grahamātrkāhṛdayanāma- dhāraṇī		IASWR "	MBB-II-174 MBB-II-174
चक्रसंवरतन्त्र Cakrasaṁvaratantra		ASHA	DPN 3894
चक्रसंवरध्यान Cakrasaṁvaradhyāna		"	" 3604
चक्रसंवरपूजाविधि Cakrasaṁvarapūjāvidhi		"	" 3330
चक्रसंवरमूलमन्त्र Cakrasaṁvaramūlamantra		"	" 3896
चक्रसंवरसमाधि Cakrasaṁvarasamādhī		" "	" 3605 " 3895
चण्डमहारोषण-अभिषेकविधि Caṇḍamahāroṣaṇa-Abhiṣekavidhi		"	" 2213
चण्डमहारोषणध्यान Caṇḍamahāroṣaṇadhyāna		"	" 3609



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	(197b-201b)		
"	"	(254a-255a)		
"	Dev.	32		
"	N	7		
"	Dev.	28		
"	"	9		
"	"	54		
"	N	12		
"	"	28		
"	"	43		



Title	Author	Institution	Ms. No.
चण्डमहारोषणपूजाविधि Caṇḍamahāroṣaṇapūjāvidhi		ASHA "	DPN 3331 " 3332
चण्डमहारोषणमुखाख्यान Caṇḍamahāroṣaṇamukhākhyāna		" "	" 3333 " 3334
चण्डमहारोषणसाधन Caṇḍamahāroṣaṇasādhana		" " "	" 3697 " 3600 " 3610
चतुष्पीठवृहत्महातन्त्रराजोद्धृत-आत्मपीठ Catuṣpīṭhavṛhatmahātantrarājoddhṛta- Ātmapīṭha		"	" 3933
चतुर्विंशतिपीठतन्त्र Caturviṃśatipīṭhatantra		" "	BUTA 94 DPN 5258
( श्री )चिन्तामणिलोकेश्वरनामधारणी (Śrī) Cintāmaṇilokeśvaranāmadhārāṇī		IASWR	MBB-II-174
( आर्य )चुन्दानामधारणी (Ārya) Cundānāmadhārāṇī		"	MBB-II-174
( श्री )चुन्दाभट्टारिकारक्षामन्त्रधारणी (Śrī) Cundābhaṭṭārikākṛakṣā- mantradhārāṇī		"	MBB-II-174



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	12		
"	"	6		
"	Dev.	11		
"	N	27		
"	"	(2-7)		
"	"	10		
"	"	25		
"	"	48		
"	"	72		
"	"	12		
"	"	(65-66)		
"	"	(234a)		
"	"	(240a-b)		



Title	Author	Institution	Ms. No.
( आर्य )जम्भलजलेन्द्रनामधारणी (Ārya) Jambhalajalendranāma- dhāraṇī		IASWR	MBB-II-174
जम्भलसाधन Jambhalasādhana		ASHA	DPN 3616
( आर्य )जाङ्गुलीहृदयधारणी (Ārya) Jāṅgulīhṛdayadhāraṇī		IASWR "	MBB-II-174 MBB-II-174
जातिस्मरानामधारणी Jātismarānāmadhāraṇī		"	MBB-II-174
( श्री )जिनजननीवज्रविलासिनी- आर्यवाराहीरहस्यमालामन्त्र (Śrī) Jinajananīvajravilāsini- Āryavārāhīrahasyamālāmantra		"	MBB-II-174
( आर्य )ज्वरप्रशमनीनामधारणी (Ārya) Jvaraprasāmanīnāmadhāraṇī		"	MBB-II-174
( श्री )तथागतगुह्यनामधारणी (Śrī) Tathāgataguhyānāmadhāraṇī		"	MBB-II-174
( आर्य )तारानामधारणी (Ārya) Tārānāmadhāraṇī		"	MBB-II-174



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	(236a-b)		
"	"	134		
"	"	(231b)		
"	"	(229a-b)		
"	"	(75a-76a)		
"	"	(232a-b)		
"	"	(256a-257a)		
"	"	(79-81)		
"	"	(233a-b)		



Title	Author	Institution	Ms. No.
( आर्य )ताराभट्टारिकानमस्कार- एकविंशतिस्तोत्र (Ārya) Tārābhaṭṭārikānamaskāra- Ekaviṃśatistotra		IASWR	MBB-II-174
( आर्य )ताराभट्टारिकानामाष्टोत्तरशतक (Ārya) Tārābhaṭṭārikānāmāṣṭottaraśataka		"	MBB-II-174
ताराभट्टारिकास्त्रग्धरास्तुति Tārābhaṭṭārikāśragdharāstuti		"	MBB-II-174
त्रिस्कन्ध Triskandha		"	MBB-II-174
दशक्रोधनामधारणी Daśakrodhanāmādhārāṇī		"	MBB-II-174
दशसहस्रजापसर्वविषकर्मधारणी Daśasahasrajāpasarvaviṣakarmādhārāṇī		"	MBB-II-174
दानपारमिताधारणी Dānapāramitādhārāṇī		"	MBB-II-174
दुर्गतिपरिशोधननामधारणी Durgatipariśodhananāmādhārāṇī		"	MBB-II-174
दुर्गतिपरिशोधनमण्डल Durgatipariśodhanamaṇḍala		ASHA	DPN 3912



Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	(222a-223b)		
"	"	(219-222)		
"	"	(224b-229)		
"	"	(123b-125b)		
"	"	(237b-238a)		
"	"	(232a-b)		
"	"	(234a-b)		
"	"	(76a-b)		
"	"	20		



तद्यथा भगवान् बुद्धः संबुद्धोऽकारसम्भवः ।

अकारः सर्ववर्णाग्र्यो महार्थः परमाक्षरः ॥

महाप्राणो ह्यनुत्पादो वागुदाहारवर्जितः ।

सर्वाभिलापहेत्वग्र्यः सर्ववाक्सुप्रभास्वरः ॥

— नामसङ्गीतिः 4.1-2



## कालचक्रतन्त्रटीका विमलप्रभा-विशिष्टशब्दानुक्रमणी

[ सम्पूर्ण कालचक्रतन्त्रटीका विमलप्रभा का प्रकाशन तीन भागों में केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान, सारनाथ से हुआ है। इसका प्रथम भाग भोट-भारतीय ग्रन्थमाला-11 में सन् 1986 ई० में तथा द्वितीय एवं तृतीय भाग दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थमाला 12 एवं 13 में सन् 1994 ई० में प्रकाशित है। इसके तृतीय भाग में कालचक्रतन्त्र का श्लोकार्थानुक्रमणी एवं विमलप्रभा में आए वचनों की अनुक्रमणिका दे दी गई थी। परन्तु उस समय प्रकाशन में शीघ्रता के कारण विमलप्रभा में आए विशिष्ट शब्दों की अनुक्रमणी नहीं दी जा सकी। सम्प्रति शोध एवं शोधकर्ताओं की सुविधा की दृष्टि से उक्त तीनों भागों में आए विशिष्ट शब्दों की सूची प्रकाशित की जा रही है। ]

	खण्ड, पृष्ठाङ्क		खण्ड, पृष्ठाङ्क
अकनिष्ठ	I-70, III-32, 85	अक्षसूत्रमाला	II-76
अकनिष्ठभुवन	I-12, II-2, 87, 150	अक्षोभ्य	I-17, 187, II-32, 117, 118,
अकर्म	I-217, 218		120, 158, 164, 165, 179, 186,
अकार	II-251		188, 200, 209, III-2, 12, 13, 69
अकारादिस्वर	III-2	अक्षोभ्यकुल	III-12
अकालमरणलक्षण	I-190	अक्षोभ्यमुद्रा	II-132
अकालमरणवञ्चना	I-229	अक्षोभ्यादि	II-150
अकुशल	III-96	अग्नि	I-36, II-233
अकुशलपथ	I-183	अग्निकृत्स्न	I-69
अक्षत	II-19	अग्निचक्र	II-41
अक्षयनिधि	III-124	अग्नित्रय	I-176
अक्षर	II-232, III-60	अग्निदल	I-181
अक्षरगति	II-210	अग्निमण्डल	II-23, 24, 25, 204
अक्षरज्ञान	III-84	अग्नियोनि	I-55
अक्षरन्यास	II-208, 209	अग्निस्तम्भन	III-76
अक्षरसुख	I-2, 11, 17, 20, 34, 42,	अग्रयान	I-4
	II-207, 210, 211, 212, 251	अघोर	II-186
अक्षसूत्र	I-13, II-18, 165	अङ्कयुद्ध	I-140
अक्षसूत्रभेद	III-65	अङ्कुश	II-141



अङ्कुशमुद्रा	II-74, 135	अधमाचार्य	II-99
अङ्गन्यास	I-65, II-22, 32	अधिकार	II-22, 23, 106
अङ्गुल्युत्पाद	I-169	अधिकारभोगलयभेद	III-22
अङ्गुष्ठपर्वनियम	I-175	अधिदेवता	I-128
अचल	II-24, 26, 171, 183, 189, 190	अधिपतिबीजन्यास	II-59
अचला	III-37, 76	अधिमुक्ति	I-14
अचित्त	I-23, III-94	अधिमुक्तिचित्त	I-29
अच्युतक्षण	III-61	अधिमुक्तिवशिता	III-76
अच्युतसुख	II-97	अधिष्ठानक्रम	I-46
अजचर्मन्	II-111	अधिष्ठानपद	II-197
अञ्जन	I-231, III-64, 67, 124	अधोमण्डलन्यास	I-33
अञ्जनविद्याधर	II-236	अध्यात्म	II-175, III-48, 51, 108
अञ्जनसाधन	II-236	अध्यात्मकल्प	I-12
अडक	I-17	अध्यात्मपीठ	II-128
अडकवती	I-17	अध्यात्ममुद्रा	II-201, 202
अणु	III-119	अध्यात्मविद्या	I-221, III-62
अणुमान	I-69	अध्यात्मशुद्धि	III-7
अण्डज	I-55, 175, II-175, 180	अध्येषक	I-31, III-148
अतप	I-70, III-85	अध्येषणा	II-153
अतिनीला	I-17, II-126, 150, 171, 189	अनङ्ग	II-159
अतिबल	II-181, 189, 190	अनन्त	I-187, II-25, 192, 220
अतिबला	II-126	अनन्तवीर्या	II-183
अतियोग	I-6	अनभिसंस्कार	II-153, III-19
अतिवीर्य	II-189	अनभ्र	I-70
अतीत	III-67	अनभ्रक	III-85
अथर्वणशाखा	II-114	अनवलम्बनी	I-21
अदत्तादान	II-153, III-96	अनागत	III-67
अद्वय	I-18, 34	अनादिनिधन	I-34
अधमकल्प	I-70	अनामाङ्गुष्ठ	III-44



अनामिकाङ्गुष्ठ	III-41	अप्रमाणशुभ	I-70, III-85
अनास्रव	I-58	अप्रमाणाभ	I-70, III-85
अनास्रवसुख	I-219,228	अप्रणिहित	I-1, II-153
अनाहत	I-47,57,121,166,211, II-187,188,207,244,251, III-37,104,117,118	अप्रतिष्ठितनिर्वाण	I-45, II-210, III-87
अनाहतध्वनि	II-57,58,94, III-54,124	अबृह	I-70, III-85
अनित्य	II-175,176	अब्धातु	III-77
अनिमित्त	II-153, III-19	अभिज्ञा	I-138, II-249, III-94
अनुज्ञा	I-21,51	अभिध्या	II-153, III-96
अनुज्ञाभिषेक	II-93	अभिमुखी	III-37,76
अनुत्तरपूजा	I-14	अभिषेक	II-85
अनुत्तराभिषेक	II-89	अभिषेककल्प	I-12
अनुराग	I-63	अभिषेकफल	II-95
अनुस्मृति	II-207,210,211, III-117	अभिषेकमन्त्रपदानि	II-38
अनुव्यञ्जन	I-23, III-127	अभिषेकविधि	II-101
अनेकजन्मावदानज्ञानबल	III-67	अभिसम्बोधि	II-5, III-36
अन्तनिमित्त	I-19	अभिसम्बोधिकाल	III-55
अन्तर्धान	II-236	अभ्रक	I-236
अपरगोदान	I-104,105, III-22	अमरगिरि	II-230
अपरगोदानीय	I-73	अमरगुरुदेशना	I-259
अपरपुरुष	I-76	अमिताभ	II-32,117,118,132,163,164, 165,186,188,194,200, III-2,12,13,46,69
अपररसायन	III-143	अमिताभकुलदेवता	III-10
अपशब्द	I-5	अमृतकुण्डली	II-212
अपस्मार	II-25	अमृतपद	III-56
अपानवायु	I-57,168,180,196,203,232	अमृतपान	I-229, III-42
अपानशक्ति	I-228	अमृतप्रभा	III-67
अपानस्था	III-108	अमृतफल	III-124
अपकृत्स्न	I-220	अमोघ	III-2



अमोघसिद्धि	II-32, 117, 118, 120, 132,	अर्धमात्रा	III-103
	163, 165, 170, 186, 188, 194,	अर्धरात्रसन्ध्या	I-105
	200, III-13, 46, 69	अर्धश्वास	III-105
अमोघसिद्धिकुल	III-10	अर्बुद	III-20, 107
अम्बुज	III-103	अर्श	I-230
अम्बुमण्डल	I-178	अलम्बुषा	I-180, 181, III-107
अयन	I-258	अवधूत	II-145
अयस्	II-236	अवधूतयोगी	I-235
अयस्कान्तलोह	III-133	अवधूतशिष्य	II-9
अरण्याश्वचर्मन्	II-111	अवधूती	I-10, 108, 110, 188, 206, 208,
अरिष्ट	I-13		227, II-57, 147, 159, 178, 200,
अरिष्टचक्र	I-198		205, 223, III-3, 23, 37, 54, 55, 57, 113
अरिष्टमरणलक्षण	I-190	अवधूतमार्ग	II-178
अरूप	I-122, 158, 225, III-36, 84	अवधूतीश्वास	III-27
अरूपकायिका	III-84	अवनिकुल	II-228
अरूपभव	I-70	अवस्थाचतुष्क	I-50
अर्कद्वार	II-156	अवस्थात्रय	I-50
अर्कपत्र	II-19	अवस्थान्तर	III-93
अर्कपथ	I-180	अविद्या	I-20, 137, 138, 221,
अर्गल	I-150		II-59, 166, III-97, 98
अर्घ	II-123	अविद्याश्रव	II-153
अर्घदान	II-250	अवैवर्तिक	II-96, 100
अर्घदानमन्त्र	II-74	अशीत्यनुव्यञ्जन	I-23, III-127
अर्घपात्रलक्षण	II-15	अश्व	II-117
अर्चनविधि	II-83	अश्वचर्मन्	II-111
अर्चिष्मती	III-37, 76	अश्वत्थामन्	I-155, 184
अर्थचर्या	II-153	अश्वमांस	III-73
अर्थशरणता	I-29	अश्वयन्त्र	I-145
अर्थसंख्यादर्शन	III-93	अष्टकपाल	II-42



अष्टकुम्भ	II-195, II-229	असुरेन्द्रसाधन	II-229,231
अष्टकुल	II-125	असृक्कपाल	II-218
अष्टकोण	III-65	अस्त्र	II-80
अष्टगुण	I-112	अस्त्रवृन्द	II-160
अष्टत्रिंशन्नक्षत्र	I-174	अस्थिमुद्रानागेन्द्रभूषण	II-218
अष्टदेवता	II-230	अहंकार	I-173,221
अष्टदेवी	II-195,222	अहंकारममकार	II-153,
अष्टधाजाति	II-175	अहंकारममकारत्याग	III-148
अष्टमहासिद्धि	II-41,151	अहर्निशश्वासमात्र	III-104
अष्टमात्रा	III-103	आकर्षण	II-241
अष्टमार्ध	III-105	आकर्षणमन्त्र	II-38
अष्टविधकर्मशुद्धि	I-246	आकाशकृत्स्न	II-24,228
अष्टविधा मुद्रा	II-137	आकाशगमन	II-228
अष्टविधासनभेदनियम	II-18	आकाशचक्र	II-41
अष्टविमोक्ष	II-156	आकाशधातु	I-14
अष्टश्मशान	II-83,156	आकाशधातुकला	I-60
अष्टसमय	II-120,127	आकाशधातुचक्र	III-16,17
अष्टसिद्धि	II-215,231	आकाशमण्डल	II-203
अष्टाङ्गमार्ग	II-130, III-149	आकाशादिकृत्स्न	II-26
अष्टाङ्घ्रि	II-181	आकाशादिमण्डल	III-104
अष्टादशावेणिक	I-156, III-150	आकाशानन्त्यायतन	I-55,70
अष्टादशचक्रनियम	I-169	आकृष्टि	II-10,11,12,73,74,79, 217,242, III-109
अष्टारचक्र	I-182, II-197		
अष्टाष्टक	I-161,249, II-166	आकृष्टिकर्म	II-226
असि	III-4,50,101	आकृष्टिकुण्ड	II-73
असिमसिवाणिज्य	II-101	आगमप्रत्यय	II-148
असुर	II-25	आचार्याभिषेक	II-100
असुरांश	II-104	आज्ञाभिषेक	II-95
असुरी	II-222	आञ्जनेय	I-153



आणव	III-89,92	206,207, III-79
आत्मतत्त्व	I-258	आनन्दयोग II-109
आत्मदूषण	I-264	आप्यायन II-234
आत्मनिर्यातन	I-14, II-153	आभास्वर I-70,85
आत्मपीठ	III-107	आयतन I-216, II-16
आत्मप्रत्यय	I-35, II-148	आयुर्वशिता III-76
आत्मभावनिर्यातन	II-32	आर्यविषय I-28,34,101
आत्मवाद	III-86	आर्यानन्द I-52
आदर्श	I-16, II-48, III-64	आर्याष्टाङ्गिकमार्ग II-156
आदर्शज्ञान	I-36,39, II-158, III-101	आलयविज्ञान I-13,35,164,165,220,225,
आदिकर्मिक	II-207,208,249,	II-154,158,181,208,223
	III-55,72,75,76	आलस्य I-7
आदिकादियुक्त	II-223	आलि III-125
आदिकारण	II-223	आलिकालि I-2
आदित्य	II-209	आलीढ II-161,185
आदित्यरूपा	III-39	आलीढपद II-23,32,36,203
आदित्योदय	III-106	आलीढपाद II-220,222
आदिनिमित्त	I-19	आवेणिक III-70,149
आदिबुद्ध	I-1,12,15,34	आवेश II-181,234
आदिभावना	II-223	आवेशोपशम II-87
आदियान	I-163	आशय III-73
आदियोग	II-212	आशयविशुद्धि II-153, III-148
आदिशून्य	II-59	आसक्ति II-89
आदिश्वास	III-112	आसन I-13, II-17,111,112
आधार	III-60	आसनशुद्धि III-29
आधिपत्य	III-106	आसुर I-222
आधेय	III-60	आसुरयोगिन् I-222
आध्यात्मिक	II-93	आस्रवक्षयज्ञानबल III-67
आनन्द	I-13,20,45, II-108,	आहवनीय II-75



इच्छा	II-174,201	उत्तरकुरु	I-73,104,105, III-22
इच्छाशक्ति	I-218	उत्तराभिषेक	II-2,9,39,104,106
इडा	I-10,180,181,196, III-107	उत्तराभिषेकत्रय	II-8
इन्द्र	II-170	उत्तराभिषेकविधान	II-103
इन्द्रचाप	I-54	उत्तरायण	1-61,63
इन्द्रनील	II-49, III-136	उत्तरोत्तराभिषेक	II-106
इन्द्रादिस्वभावनियम	I-181	उत्तरोत्तराभिषेकविधि	II-39
इन्द्रिय	III-149	उत्पत्तिक्रम	I-6,14,20, II-154,178,
इन्द्रियपरापरज्ञानबल	III-67		180,181,196,198,204,208,212,214
इष्टदेवतालम्बन	II-31	उत्पत्तिवशिता	III-76
इहजन्म	I-15	उत्पन्नक्रम	I-6,20, II-180,204,
ईक्षण	II-104		212,214,119
ईक्षणतन्त्र	III-32	उदक	I-21,51, III-36
ईर्ष्याचित्त	I-168	उदककला	I-60
ईश	III-34	उदककृत्स्न	I-69
ईशदल	I-181	उदकचक्र	II-41
ईशान	II-186	उदकमण्डल	II-23,52,204
ईश्वर	I-215	उदकाभिषेक	II-92
ईश्वरमत	I-257	उदान	I-57
ईश्वरमतदूषण	I-262	उदान(वायु)	I-168,180, II-128
ईश्वरवाद	III-86	उदास्य	II-232,233
उग्रा	II-167,168	उद्देश	I-19
उच्चाटन	II-10,11,74,79,217,222,	उद्वर्तनकक्षपुट	I-243
	226,227,242, III-13,112	उन्मत्त	II-131
उच्चाटनकुण्ड	II-73	उपक्षेत्र	I-73,182, II-128,129,
उच्छेद	I-219		III-20,107
उच्छेदज्ञानाधिष्ठान	I-222	उपछन्दोह	I-73,183, II-128,129,
उच्छ्वास	I-132		III-20,107
उत्कट	II-18	उपद्वीप	III-22



उपपातक	II-89	उष्णीषकमल	I-169, 170
उपपादुक	I-55, 175, III-86	उष्णीषकुल	III-4
उपपादुकोत्पाद	II-180	उष्णीषचक्र	I-65, II-199, III-8, 124
उपपीठ	I-73, II-128, 129, III-14, 20, 22	उष्णीषपंकज	I-228
उपपीलव	III-20	उष्णीषमणि	I-73
उपमेलापक	I-73, 183, II-128, 129, III-20, 21, 107	उष्णीषरन्ध्र	I-233, II-244, III-117
उपरस	III-132	उष्णीषादि	II-150
उपविष	III-132	ऊर्णमध्य	III-122
उपवेश्म	I-73, III-21	ऊर्णा	II-57
उपश्मशान	I-73, 183, II-128, 129, III-20, 21, 107	ऋक्शाखा	II-114
उपसाधन	II-180, 207, 208, 209, 212	ऋक्षचक्र	I-181
उपहृदय	II-81	ऋतु ( षट् )	I-104, 113, 258
उपादान	I-20, 137, 138, II-59	ऋतुगति	I-256
उपाय	I-50, 63, 64, III-62, 76	ऋद्धिपाद	II-157
उपायकाय	I-63, 186	ऋद्धिपादा	II-129
उपायपारमिता	III-96	ऋद्धिपादेन्द्रियबल	III-70
उपायषट्क	II-182, 183	ऋद्धिवशिता	III-76
उपासक	II-100	ऋम्पाण	II-146
उपासिकापङ्क्ति	II-147	एककल्प	I-69
उपेक्षा	I-15, II-153, 177, 179	एकक्षणाभिसम्बुद्ध	I-33, 44, 45
उपेक्षासम्बोध्यङ्ग	II-129	एकक्षणाभिसम्बोधि	I-17, 20, III-55
उलूकास्या	II-115, 125, 126, 130, 172	एकत्रिंशशूक	II-22
उष्ट्रचर्म	II-111	एकवर्णप्रवृत्ति	III-131
उष्णीष	I-67, 187, II-26, 178, 183, 197, III-4, 23	एकवीर	II-227, III-9
		एकारऋद्धि	III-93
		एकादशभूमिलाभ	III-93
		एकानेकधातुज्ञानबल	III-67
		एकार	I-16, 34, 49
		एवंकार	I-2, 34, III-48, 62



ऐन्द्री	I-139, II-124,127, 130,172,190,191	करण (नृत्यमुद्रा)	II-85
		करणोक्तविधि	I-83
ओड्डियाण(न)	III-20,107,147	करशुद्धिन्यास	II-32
ओड्ड	III-20	करुणा	I-1,15,21, II-153, II-177,179,250, III-96
ओषधीगुण	III-134	करुणाभिषेक	II-144,145
औद्धत्य	I-7, II-153	करुणाशून्यताद्वयवादी	I-266
औषधि	II-90, III-64	करोटक	II-113
कंसकार	II-113	कर्कटसंक्रान्ति	I-61,62
ककारादिव्यञ्जन	III-2	कर्केटक	II-49
कक्षपुट	I-241	कर्केतरत्न	III-136
कक्षपुटपतितद्रव्यभाग	I-241	कर्कोटक	II-25,192,195,200
कण्ठ	II-197,222, III-8,46,55,124	कर्णपिशाचिका	III-89
कण्ठकमल	I-210	कर्णरोग	I-237
कण्ठकमलदल	I-211	कर्णिका	II-16
कण्ठचक्र	I-65,169,170,177, 181,201, III-107	कर्तरी त्रिविध	III-132
कण्ठपंकज	I-208	कर्तरीयन्त्र	I-147
कण्ठिका	I-186, II-1,141,137	कर्तिका	II-141, III-4
कनकचूर्ण	II-50	कर्तिकामुद्रा	II-35,135
कन्यासंक्रान्ति	I-61	कर्तृवाद	III-86
कपाल	II-141	कर्त्ती	II-12
कपालमुद्रा	II-136	कर्त्री	III-50,101
कपोल	II-47,156, III-123,124	कर्पूर	III-72
कफ	I-229	कर्म	I-217,218
कमलकर्णिका	II-12	कर्मकरणनियम	II-11
कमलबीज	II-62	कर्मचक्र	I-200,201,202,203,204, 206, II-199,214
कमलासन	II-172	कर्मचतुष्टय	I-78
कम्पा	III-58	कर्मपथ	III-96
करण	I-13,84		



कर्मपाश	I-220,224, III-83	कलिङ्ग	III-20
कर्मप्रसर	I-13, II-85,130	कलुष	II-3
कर्मफलनियम	I-218	कल्किन्	I-22,24,25,26, III-96,125
कर्मबन्धनियम	I-216	कल्क्यवस्था	I-160
कर्मभूमि	I-71,152, III-129,130	कल्पद्रुम	II-161,200
कर्मभेद (द्वादश)	II-221	कल्पवृक्ष	II-182,190,195,199, III-130
कर्ममुद्रा	I-2,12,21,53, II-94, 107,144,145,204,211,244, 245, III-39,75,79,80,81,82	कवच	II-80, III-70
कर्ममुद्राविशुद्धि	II-110	कवर्गचक्र	III-114
कर्ममुद्रासिद्धि	I-20,21, II-89,116,151	कवशीर्षक	II-47
कर्मराजाग्री	I-14, II-34,78, 204,213, III-10	कस्तूरिका	III-72
कर्मवशिता	III-76	काकपिच्छ	II-19
कर्मवात	III-119,120	काकमुख	II-25
कर्मवाद	I-219	काकास्या	II-115,125,126,130,172
कर्मविपाक	I-13,256	काञ्ची	III-20
कर्मविपाकज्ञानबल	III-67	कापालिक	I-27
कर्मसाधनादिनियम	II-229	कापाली	II-131
कर्मसिद्धि	II-223,228	काम	I-122,158,225, III-36,84,85,89
कर्मारपाटक	III-20	कामतत्त्व	I-258, III-91,92
कर्मास्तिवादी	I-219	कामदेव	III-100
कलश	I-13,21,51, II-5	कामभव	I-,44,69,70
कलशनियम	II-78	काममिथ्याचार	II-153, III-96
कलशबीजन्यास	II-60	कामरूप	II-177, III-20,147
कलशाभिषेक	I-22, II-103,104	कामशास्त्र	II-118,215
कलशाष्टक	II-195	कामसिद्धि	III-43
कला	I-174,217, II-200,209, III-56,58	कामा	II-173
		कामाग्नि	II-75,205
		कामावचर	III-32,85
		कामावचरा	I-21
		कामाश्रव	II-153



काय	II-176,233, III-48,121	कायवक्त्र	II-80
कायऋद्धि	III-66	कायवक्त्रविशुद्धि	II-50
कायकर्म	III-67	कायवज्र	I-165, II-58,59,79, 80,178,196, III-31,49,57,78
कायचक्र	III-106,107,122	कायवज्रजाप	II-207
कायचतुष्क	III-1	कायवाक्चित्तमण्डल	I-27, II-44, 45,57,176
कायचतुष्टय	I-164	कायवाक्चित्तमुद्रा	I-186
कायदेवतागणनिष्पत्ति	II-172	कायवाक्चित्तयोग	I-33
कायद्वार	III-122	कायवाक्चित्तवज्र	II-2,178
कायधातु	III-77	कायवाक्चित्तशोधन	II-32
कायधातुविशुद्धि	II-156	कायवाक्चित्ताधिष्ठान	II-197
कायनिरोध	III-94	कायविज्ञानधातु	III-77
कायनिर्माणयोग	I-3	कायशुद्धि	II-152
कायनिष्पत्ति	II-155,169,178,180, 198,202,204,208	कायसहजानन्द	I-45
कायनिष्पत्तिनियम	II-158	कायसंज्ञा	I-171
कायपरमानन्द	I-45, II-109	कायादिमुद्रात्रय	II-110
कायबिन्दु	II-206, III-39,109	कायाद्यधिष्ठान	II-86
कायभावप्रवेश	III-32	कायाधिष्ठान	II-197
कायभेद	I-164,167	कायानन्द	I-45, II-109, III-58
कायभोगनिरपेक्षता	II-207	कायस्मृत्युपस्थान	II-129
कायमण्डल	I-26, II-17,44,48,49,52, 54,57,63,65,82,156,171, 173,175,191, III-2,121	कायावरण	II-200, III-99
कायमण्डलनियम	II-56	कायावेश	II-86, III-90
कायमण्डलपट्टिकावर्ण	II-51	कायोत्पत्ति	III-120
कायमण्डलशुद्धि	III-122	कारुणिक	III-91
कायमहासुख	III-45	कारुण्यपाटक	III-20
कायमुद्रा	II-110, III-40	कार्तिकेय	II-170



काल	I-217, 258, III-61	काश्यप	I-155
कालचक्र	I-1, 2, 3, 8, 11, 12, 15, 26, 34, 40, 43, 73, 74, 108, 270, II-1, 129, 150, 219, 250, III-28, 61, 62, 148, 151	काष्ठकारी	II-114
कालचक्र (व्युत्पत्ति)	I-17	किन्नर	II-25
कालचक्रदेवतादेवीसंख्या	I-187	किम्पुरुष	II-25
कालचक्रनाडी	I-189	किरातक	III-21
कालचक्रमण्डल	II-1, 157	कीटादिनाश	I-231
कालचक्रवर्ष	I-121	कील	III-70
कालचक्रविशुद्धि	III-31	कीलक	I-13, II-12, 28
कालचक्री	I-219	कीलकनियम	II-13
कालदूती	III-106, 109	कीलन	II-11, 74, 79, 221, 222, 226, 227
कालनाडी	I-130, 131, 132, II-166, III-3, 54, 113, 116	कुङ्कुम	II-19
कालनाडीनियम	I-208, 212	कुञ्जर	II-117
कालनाडीस्वभाव	I-208	कुठारमुद्रा	II-135
कालमरण	I-198, 201	कुण्ड	I-13, II-11
कालमृत्युदिनचक्र	I-198	कुण्ड (अष्टविध)	II-70
कालमृत्युनियम	I-199	कुण्डचिह्न	II-12
कालयोग	I-77	कुण्डल	I-186, II-110, 141
कालरुद्र	I-140	कुण्डलक्षण	II-9, 70, 73
कालविशुद्धि	II-150, 217	कुण्डलमुद्रा	II-137
कालवृद्धिन्याय	I-195	कुदृष्टि	II-153
कालसूत्र	I-214	कुन्तमुद्रा	II-135
कालाग्नि	I-57, 132, 179, II-127, 178, 186, III-119	कुन्द	II-141
कालाग्निमण्डल	II-217, 222	कुब्जिका	III-147
कालि	III-125	कुमारी	I-59
काश्मीर	III-21	कुम्भ (संक्रान्ति)	I-62
		कुम्भक	III-55
		कुम्भकयोग	II-208
		कुम्भाण्ड	II-25



कुम्भाभिषेक	II-95,96,149	कृत्यपरीक्षा	I-14
कुम्भाष्टक	II-199	कृत्यानुष्ठानज्ञान	I-37, II-158
कुल (अष्टविध)	II-217	कृत्यानुष्ठान(ज्ञान)	III-64,101
कुलता	III-21	कृत्रिम (विष)	I-230
कुलदेवता	III-74	कृत्स्न (पृथिव्यादि)	II-228
कुलदेवतास्फरण	III-10	कृत्स्नभावना	II-228
कुलपरीक्षा	II-78	कृष्ण	I-153
कुलपर्वत	I-71	कृष्णावस्था	I-160
कुलभेद	III-145	केशराजिका	I-236
कुलमुद्रण	II-185	कैलाशखण्ड	I-101,107
कुलमुद्रा	II-137	कोङ्कण	III-20,21
कुलविद्या	I-30	कोटिग्रामभाषा	I-31
कुलिक	II-25,192,220,238	कोल्लगिरि	III-20
कुलिका	II-207,238, III-106	कोशल	III-20
कुलिकालक्षण	I-184	कौकृत्य	I-4,7, II-153
कुलिश	I-49, III-50,101	कौमारिकपुरी	III-21
कुलिशधर	I-49	कौमारी	I-139, II-124, 126,130,172,191
कुलिशपद	II-251, III-150	कौल	II-131, III-148
कुलिशमणि	II-212	कौशीद्य	II-6
कुष्ठरोग	I-231	क्रमद्वय	II-212
कुहा	I-181, III-107	क्रमशीर्ष	II-50
कुहानाडी	I-180	क्रव्यादाग्नि	I-176, II-75
कूटमन्त्र	I-53, II-81,192	क्रिया	I-14
कूटागार	II-23,24,25,26,155	क्रियाचक्र	I-201,202,203,204, 206, II-199,214
कूटागारमन्त्र	II-33	क्रियायोग	I-185
कूर्म	I-57,153,162,169,180, II-128	क्रियाशक्ति	I-218
कूर्मकरोटक	II-111	क्रुद्धमुद्रा	II-140
कूर्मावस्था	I-161,162		
कृकर	I-57,169,180, II-128		



क्रोधचक्र	II-27	क्षेत्रपाल	II-22,23,27,131,230, III-89
क्रोधचिह्न	II-230	क्षेत्रपालबलि	II-22
क्रोधराज	I-17,22, II-26	क्षेत्रभेदसमय	II-127
क्रोधराजबीज	II-67	क्षेत्रलोहबन्ध	III-140
क्रोधराजमुद्रा	II-133,134	खगर्भ	II-188,195,222
क्रोधराजावेश	II-86	खट्टसिंहचर्म	II-111
क्रोधवज्र	II-40	खट्वाङ्ग	II-141
क्रोधवृन्द	II-22,24	खट्वाङ्गमुद्रा	II-135
क्रोधेन्द्र	II-195,220	खड्ग	II-12,141,201, III-64,67,124
क्लेश	II-153, III-148	खड्गकुल	I-171
क्लेशावरण	III-93	खड्गपाणि	II-132
क्षणलक्षण	I-214	खड्गमुद्रा	II-35,36,135
क्षणलाभ	III-39	खड्गयन्त्रनियम	I-148
क्षत्रिणी	II-10	खड्गयन्त्रलक्षण	I-148
क्षत्रिय	II-74	खड्गविद्याधर	II-236
क्षपणक	II-131	खड्गादिबल	III-75
क्षपणकमत	I-259	खड्गादिसिद्धि	II-229
क्षपणकमतदूषण	I-268	खदिरादिकाष्ठ	II-74
क्षर	III-61	खद्योत	II-182,209
क्षान्ति	III-76	खद्योता	II-190,194
क्षान्तिपारमिता	III-96	खधातु	I-34,35,39
क्षारगन्धा	II-10	खरचर्म	II-111
क्षारसमुद्र	I-67	खवज्री	I-219
क्षितिगर्भ	I-22,187, II-165,188, 189,195,201,222, III-68	खेचरत्व	I-233, II-244
क्षीरवृक्षकाष्ठ	II-74	खेचरसमय	II-121
क्षेत्र	I-73, II-112,126,129, III-14,20,107	खेचरी	II-119
क्षेत्रद्वय	I-182	खेचरीसिद्धि	II-236
		गगनप्रभा	III-67
		गजचर्म	II-111



गजचर्मपट	II-217,219	गन्धवज्रा	II-106,222, III-136
गजचर्ममुद्रा	II-40,135	गन्धशास्त्र	I-241,245
गजपतिभय	II-228	गन्धा	II-141
गजरथ	I-150	गन्धादि	II-173
गजेन्द्र	I-55	गरुड	I-55, II-141
गणचक्र	II-107,111,116, 123,144,146,250	गरुडास्या	II-115,125,126,130,172
गणचक्रनायक	II-147	गर्भकमलन्यास	II-60
गणचक्रविधान	II-111	गर्भचक्रन्यास	II-24
गणचक्रविधि	II-98	गर्भनिष्पत्ति	II-157,208
गणित	I-13	गर्भपद्मादिवर्ण	II-50
गणितसंज्ञासंग्रह	I-14	गर्भमण्डल	II-47,62,183
गणेन्द्र	I-154	गर्भमण्डलनियम	II-57
गण्ड	I-231	गर्भमोचननियम	I-249
गण्डमाला	I-237	गर्भयन्त्र	I-145
गतिभेद (पञ्च)	I-260	गर्भशूल	I-250
गन्ध	I-246,247	गर्भाख्या	I-250
गन्धक	I-236	गर्भाधान	I-13
गन्धकक्षपुट	II-90	गर्भावक्रमण	II-157,202
गन्धकक्षपुटविधि	I-247	गल	III-23
गन्धतैल	I-248	गह्वर	III-21
गन्धधातु	III-77	गरुडवृत्त	II-239
गन्धनियम	II-19,117	गार्हपत्य	II-75
गन्धमोदनासव	I-245	गिरिदुर्गभङ्गनियम	I-146
गन्धयुक्तनियम	I-249	गीता	I-40, II-141
गन्धराजनियम	I-248	गीर्वाणचक्र	I-73
गन्धर्व	II-25	गुटिका	III-64
गन्धर्वनगर	I-2	गुटिकाबल	III-75
गन्धलक्षण	II-116,117	गुरु	III-89,152
		गुरुपरीक्षा	I-13



गुरुप्रत्यय	I-35, II-148	गोकुदहन	II-84, III-72
गुर्विणी	I-250	गोक्वादि	I-16
गुर्विणीप्रसव	I-249	गोचर्म	II-111
गुलिका	III-124	गोदावरी	III-20, 107
गुलिकादिसाधनविधि	II-237	गोमांस	III-73
गुलिकाविद्याधर	II-236	गोरोचन	II-19
गुलिकासाधन	II-235, 236	गोलकबन्ध	III-139, 140
गुलिकासाधनमन्त्र	II-236	गोलायाम	I-100
गुह्य	I-21, 34, 51, II-5, 197, III-8, 55, 125	गौरी	I-17, III-108
गुह्यकमल	I-35, 169, 170, II-156, 207	ग्रन्थि	I-258
गुह्यकमलकर्णिका	II-155	ग्रहचक्र	II-25, 27
गुह्यकमलनाडी	I-189	ग्रहचरणप्रवेश	III-115
गुह्यचक्र	II-27, 199, III-23, 107, 113	ग्रहचारभोगडाकिनी	III-108
गुह्यतत्त्वज्ञान	I-14	ग्रहजन्मराशि	III-129
गुह्यनाडी	III-107, 116	ग्रहबलिमन्त्र	II-26
गुह्यभाषा	I-148	ग्रहयुद्ध	I-118
गुह्यमर्म	II-223	ग्रहास्तमनोदय	I-97
गुह्यादिकमल	II-215	ग्रास	III-93
गुह्याधिपति	I-17	ग्राहकचित्त	I-158
गुह्याब्ज	I-160	ग्राह्यचित्त	I-158
गुह्य (अभिषेक)	I-22	घट	II-90, 99, 200
गुह्याभिषेक	II-95, 96, 100, 104, 149	घटलक्षण	II-13
गुह्योष्णीषकमल	I-186	घटादिवासन	II-36
गूथ	II-207, III-69, 75	घटिका	I-258
गृध्रास्या	II-115, 125, 126, 130, 172	घटिकाचक्र	I-198
गृहदेवता	III-20	घटिकापिण्ड	I-79
गृहस्थ	II-99, 101, 144, 146	घटिकास्थान	I-91
गृहस्थाचार्यपंक्ति	II-146	घुणक	II-53
		घण्टा	II-84



घण्टामुद्रा	II-74		II-199
घूर्मा	III-58	चतुरस्र (कुण्ड)	II-11, III-65
घोर	III-34	चतुरार्यसत्य	I-162,256
घ्राणधातु	III-77	चतुरार्यसत्यभावना	III-93
घ्राणरोग	I-237	चतुरीर्यापथ	III-70
घ्राणविज्ञानधातु	III-77	चतुर्थपरिमण्डल	II-112
चक्र	I-150, II-7,12,141, III-4,29,50,61,97,101,102	चतुर्थबिन्दुशून्य	I-49
		चतुर्थलोकोत्तराभिषेक	I-15,51
चक्रकुल	I-171	चतुर्थशून्य	I-48, III-152
चक्रदेव	III-108	चतुर्थाभिषेक	I-14,21, II-39,149
चक्रदोलालक्षण	I-151	चतुर्थाभिषेकहेतु	II-7
चक्रनाडी	I-226, III-116	चतुर्दशमूलापत्ति	II-7
चक्रनाथ	III-5	चतुर्द्वीप	I-71
चक्रभावना	I-6	चतुर्धाभूतयोनि	I-175
चक्रमुद्रा	II-35,36	चतुर्बिन्दु	I-33,158, II-108
चक्रमेलापक	II-123,140	चतुर्बिन्दुनिरोध	III-109
चक्रवाड	I-72	चतुर्ब्रह्मविहार	II-82,95,156,
चक्रशुद्धिनियम	II-199		III-62,148
चक्रसंवर	III-66	चतुर्महाश्मशान	I-183
चक्रहस्ता	II-224	चतुर्मार	I-15, III-99
चक्री	I-186, II-110,189,200	चतुर्मुख	I-36
चक्षुर्दिव्य	III-67	चतुर्मुद्रा	II-40,116
चक्षुर्धातु	III-77	चतुर्मुद्राविधि	II-40
चक्षुर्विज्ञानधातु	III-77	चतुर्युग	I-118
चण्डा	II-196,201	चतुर्योग	II-109
चण्डाल	II-74	चतुर्वज्र	I-12,13
चण्डाली	II-125,178,204, 210,215, III-39	चतुर्विधकाय	II-194
		चतुर्विधाभिषेक	III-52
चतुरशीतिसहस्रधर्मस्कन्ध	I-14,31,41,	चतुर्विमोक्ष	II-153,206, III-73,148



चतुष्काय	I-2,12,13,20,21, II-57,148, III-58	चतुःस्मृत्युपस्थान	III-148
चतुष्कायकृत्य	II-203	चत्वार आस्रवाः	III-148
चतुष्कायपरिशुद्धि	II-194,196	चत्वार ऋद्धिपादाः	III-148
चतुष्कायषोडशप्रभेद	III-58	चत्वारि धर्मदानानि	III-148
चतुष्कायादिविशुद्धिनिर्णय	III-45	चन्द्र	I-35,36,49,50,56,61, 63,172, II-209
चतुष्कारित्रनिर्णय	I-43	चन्द्रकला	I-59,60
चतुष्कुल	I-36,50, II-191	चन्द्रकान्त	II-49, III-136
चतुष्क्रोधदेवता	II-195,199,214	चन्द्रकृत्स्न	I-220
चतुःषष्टिकुल	II-126	चन्द्रचरणराहुप्रवेश	III-110
चतुःषष्टिनाडी	II-166	चन्द्रद्वीप	III-20
चतुःषष्टिमा कुलिका	I-252	चन्द्रनाडी	I-171,193
चतुःषष्टियोगिनी	II-169,195, III-108	चन्द्रबिन्दु	II-208
चतुःषष्टियोगिनीबीज	II-64	चन्द्रभोग	I-84
चतुस्तत्त्व	I-182	चन्द्रमण्डल	II-23,155,197,224, III-64
चतुस्त्रिंशतिकयन्त्र	I-249	चन्द्रशुक्रनाडी	I-173
चतुःक्लेश	II-200	चन्द्रसूर्यप्रचार	II-218
चतुःक्षण	I-33	चन्द्रसूर्यराहुयोग	II-223
चतुःपर्वस्नान	I-210	चन्द्रसूर्याग्निमण्डल	I-16,39
चतुःप्रतिशरण	III-148	चन्द्रसूर्यारिष्टनियम	I-197
चतुःसंग्रहवस्तु	II-153, III-148	चन्द्रसूर्यासननियम	II-61
चतुःसत्य	III-148	चन्द्रादित्योदयस्थान	II-52
चतुःसन्ध्या	I-74,182, III-17,20,112	चन्द्रारिष्ट	I-192,197
चतुःसन्ध्याबलि	II-27	चन्द्रारिष्टनियम	I-192,196
चतुःसन्ध्याविशुद्धि	II-75	चरित्र	III-21
चतुःसम	III-72	चरु	II-221
चतुःसम्बोधि	I-13	चर्चिका	I-187, II-124,126,129, 130,190,195,201,205
चतुःसम्यक्प्रहाण	III-148	चर्चिकादि	I-17, II-150,167,214,222
चतुःस्थान	I-2		



चर्चिकादिबीज	II-63	चित्तमण्डल	I-26, II-17,44,47,51,
चर्मकारी	II-114		57,63,155,156,166,163,
चर्मोद्धरणविधि	II-40		183,190,195, III-121
चर्या	II-131,215, III-115	चित्तमण्डलार्चनविधि	II-82
चलफणाकारमुद्रा	II-134	चित्तमुद्रा	II-80,110,111, III-40
चातुर्महाराजकायिक	I-52,70, III-85	चित्तवक्त्र	II-80, III-57
चाप	II-141	चित्तवज्र	II-58,59,79, III-49,56,78
चापाकार	III-65	चित्तवज्रनायक	II-217
चामुण्डा	I-139, II-172,190,	चित्तवशिता	III-76
	191,199,201	चित्तविशुद्धि	II-50
चामुण्डादिकृत्यानि	II-174	चित्तशक्ति	I-219
चार	III-28,113	चित्तसहजानन्द	I-45
चारबल	I-117	चित्ताधिमुक्ति	I-45
चारभेद	III-112	चित्ताधिष्ठान	II-198
चारलक्षण	I-96	चित्तानन्द	I-45, II-109
चरित्रभेद	I-260	चित्तानन्दनिरोध	III-58
चिकित्सालक्षण	I-252	चित्तानुस्मृत्युपस्थान	II-129
चित्त	I-36,217, III-48,53,102	चित्तावरण	III-99
चित्तऋद्धिपाद	II-130	चित्तावेश	II-86, III-90
चित्तचक्र	II-53,111, III-106,107,122	चित्रिणी	II-117
चित्तजाप	II-207	चिन्ता	III-68,70
चित्तद्वार	III-122	चिन्तामणि	II-161,182,190,
चित्तधर्मैकयोग	I-3		195,199, III-102
चित्तपरमानन्द	I-45	चिह्न (विलक्षण)	I-14, II-54,160,169
चित्तप्रतोष	II-151	चिह्ननियम	II-12,165
चित्तबन्ध	III-81	चिह्नन्यास	II-59,61
चित्तबिन्दु	II-206,207, III-56	चिह्नन्यासनियम	II-67
चित्तभेद	I-164	चिह्नमुद्रा	II-134,137
चित्तभोगनिरपेक्षता	II-207	चिह्नसाधन	II-237



चिह्नावली	II-12	जम्भक	II-165,181,183
चिह्नोत्पाद	II-187	जम्भकी	II-183,189
चुन्दा	II-114,124,126,130, 171,183,190	जम्भल	III-41
चेटक	III-89	जम्भलपूजा	III-136
चेल्लक	II-99,144,146	जम्भी	II-126,130
चेल्लकपंक्ति	II-146	जयकलश	II-77,78
चैत्यगर्भमण्डल	II-8	जया (त्रिधा)	I-59,124,125,126,127, 181, II-108, III-107
चैत्यलक्षण	III-125	जयादि	II-150
चौर	I-7	जयानाडी	I-180
च्यवन	I-17	जरा	II-59
च्यवनकाल	II-196	जरामरण	I-20,137,138
च्यवनसुखनिरपेक्षता	II-207	जरायुज	I-55,175, II-175,178,180
च्युतिक्षण	II-196	जलचरसमय	II-121
च्युतिवासना	III-81	जलज	III-4
छात्राकार	I-260	जलयन्त्रलक्षण	I-145,151
छन्दऋद्धिपाद	II-129	जलयोनि	I-55
छन्दोह	I-18,73, II-126,127,128, 129,130, III-14,20,107	जलषेकयन्त्रलक्षणनियम	I-152
छायानियम	I-101	जलोदर	I-230
छायापुरुष	I-214	जल्पन	II-196
छोमक	II-131,143,144	जाग्रच्चित्त	I-46
जगत्	I-214	जाग्रत्	I-2,20,121,219, II-57,197,202
जङ्गम (विष)	I-230, III-92	जाग्रदवस्था	I-216, III-83
जठररोग	I-230	जाग्रदादिनिरोध	III-59
जन्मचरणशुद्धि	I-92	जाग्रल्लक्षण	II-202
जम्बुकास्या	II-115,124,126,130,172	जातकशुद्धि	III-9
जम्बूद्वीप	I-67,105, III-22	जाति	I-20,137,138, II-59
जम्भ	II-189	जातिनियम	II-10,117



जातिबीजाक्षर	II-188	ज्ञानचित्त	I-42,216
जातिमुद्रा	II-137,138	ज्ञानज्ञेय	I-14
जातिवादी	II-44	ज्ञानदेवता	II-181
जात्यादिस्वभाव	I-14	ज्ञानदेशनानियम	I-223
जाप	III-28	ज्ञानदेह	II-211
जापसंख्या	II-232	ज्ञानधातुचक्र	I-16, III-19
जापहोमविधि	II-229	ज्ञानपरमानन्द	I-45
जामदग्नि	I-153	ज्ञानपारमिता	II-96
जारण	III-133,135,139	ज्ञानबिन्दु	II-206
जालन्धर	II-128, III-107,147	ज्ञानबिम्ब	II-210,211
जालाख्या	III-20	ज्ञानबीज	II-81,223,224
जिनकुल	II-222	ज्ञानभेद	I-164,260
जिनदेशना	I-259	ज्ञानमण्डल	II-228, III-23,116
जिनेन्द्र	III-35	ज्ञानमण्डलस्फरण	I-14
जिह्वाधातु	III-77	ज्ञानमुद्रा	I-2,12,21,53, II-107,144, 204,211,144,245, III-79,80
जिह्वाविज्ञानधातु	III-77		
जिह्वेन्द्रिय	II-181	ज्ञान(मुद्रासिद्धि)	I-20,21
जीर्णशूल	I-231	ज्ञानयोग	II-212
जीव	III-89	ज्ञानवक्त्र	II-80,111
जीववाद	III-86	ज्ञानवक्त्रविशुद्धि	II-50
ज्ञान	I-34,36, III-53,56,76,101	ज्ञानवज्र	I-165, II-57,59,79,80, 205, III-31,49,57,78
ज्ञानकाय	I-1,2,10,31,32,38,39,43, 46,153,225, II-251, III-47	ज्ञानवज्रनायक	II-217
ज्ञानकुलजा	II-165	ज्ञानवशिता	III-76
ज्ञानगर्भ	II-205	ज्ञानवह्नि	II-77
ज्ञानचक्र	I-27, II-41,181, III-17,43	ज्ञानविशुद्धि	II-92
ज्ञानचक्राकर्षण	II-180	ज्ञानवृद्ध	I-54
ज्ञानचक्रेश्वर	II-181	ज्ञानशक्ति	I-218
ज्ञानचक्षु	II-250, III-55	ज्ञानसत्त्व	II-182



ज्ञानसम्भार	II-2,8,9, III-70,90,91	डाकिनीराक्षसादय	III-89
ज्ञानसहजानन्द	I-45	डोम्बिनी	II-205
ज्ञानसाधन	II-212	डोम्बी	II-125,130
ज्ञानसाधना	II-2	तक्षक	II-25,192,220
ज्ञानसिद्धि	I-167, III-74	तत्त्व	I-34,45,113, (चतुर्विंशति) 173,
ज्ञानाग्नि	II-75		(द्विधा) II-3, III-53
ज्ञानानन्द	I-45, II-109	तत्त्वपीठ	III-107
ज्ञानानन्दनिरोध	III-58	तत्त्वभावना	II-250
ज्ञानामृत	III-42	तत्त्वयोग	II-250
ज्ञानावरण	II-200	तत्त्वसाधन	II-213
ज्ञानावेश	II-86, III-90	तत्त्वाभिषेक	II-130
ज्ञेयज्ञानात्मक	I-34	तत्पुरुष	II-186
ज्योतिर्मार्ग	I-224	तथतासंकेतक	I-53
ज्योतिष	I-77,78,132	तथागत	II-5
ज्योतिषज्ञान	I-138	तथागतकुल	II-183
ज्योतिषविषय	I-118	तथागतसेकनियम	II-145
ज्वरसंक्रामण	II-221	तथागतहृदय	I-23
ज्वरहरण (यन्त्र)	II-242	तन्त्र	II-146
ज्वरापहरण	II-240	तन्त्रगुण	III-150
ज्वरोत्पाद	II-221	तन्त्रदेशना	III-148
ज्वरोपशमन	II-221,222	तन्त्रप्रत्यय	I-35
ज्वाला	II-209	तन्मात्र	I-173,221
ज्वालामुद्रा	II-138	तपोवृद्ध	I-54
टक्कि	II-183,189,190	तमस्	I-121
टक्किराज	II-24,26,171	तम	III-42
डमरुक	II-141	तमोधातु	I-198
डाक	III-17,18	तर्कादिशास्त्र	I-4
डाकिनी	III-18,21,44,108	तर्पण	II-249
डाकिनीजालमन्त्रपद	II-42	ताजिक	I-77,78



ताजिमतनियम	I-259	तेजकृत्स्न	I-220, II-24
ताडन	II-234	तेजचक्र	III-17
ताण्डवपद	II-36	तेजोधातु	III-77
तामस	I-219	तेजोधातुचक्र	III-16
तायिन्	I-268	तैलकक्षपुट	I-243
तारा	I-24, II-106, 124, 125, 129, 163, 165, 173, 177, 179, 188, 194, 200, 222, 231, III-136	तोयकृत्स्न	II-24, 228
		तोयधातुचक्र	III-16, 17
		तोयमण्डल	II-24, 25, 155, 171
तारादिकुल	II-113, 123	तोयाभिषेक	II-95
ताराबलनियम	I-134	तोरण	II-47
तारिणी	II-179, III-47, 50	तोरणलक्षण	II-47, 48
तिथि (पञ्चदश)	I-84	तोष	II-181
तिथिनियम	II-29	तोषण	II-234
तिर्यग्मान	I-67	त्रयस्त्रिंशत्शूक	II-22
तिर्यग्योनि	I-55	त्रायस्त्रिंश	I-70, III-85
तिलशुद्धि	I-248	त्रिकाय	II-1
तीर्थिक	I-50, 71, 256, II-69	त्रिकुल	I-36, 50, 171, 184, 185
तीर्थिकसिद्धान्त	I-77	त्रिकोण	II-155
तुत्थक	III-132	त्रिकोणकुण्ड	II-73
तुरगरथ	I-150	त्रिचक्र	III-29
तुर्य	I-2, 20, II-57	त्रिनाडी	II-177, III-104
तुर्या	I-219, II-202	त्रिपथ	I-10, III-56
तुर्याचित्त	I-216	त्रिपुरी	III-21
तुर्यावस्था	I-50, 216, II-203	त्रिफला	I-236
तुलासंक्रान्ति	I-61	त्रिफलारस	II-19
तुषित	I-70, III-85	त्रिभव	I-24, 70, 256
तृतीयपरिमण्डल	II-111	त्रिमण्डल	II-1, 185
तृतीयशून्य	III-152	त्रिमुख	I-36
तृष्णा	I-20, 137, 138, II-59	त्रिमुद्राभावना	II-211



त्रिरात्रबलिनियम	I-251	दन्तकाष्ठ	II-84
त्रिलग्न	III-104	दन्तकाष्ठविधि	II-37
त्रिवज्र	II-1,22	दन्तशूल	I-237
त्रिविधगति	I-226	दर्पण	II-141
त्रिविधचित्त	II-176	दर्पणमुद्रा	II-136
त्रिविधमार्ग	I-224	दलपुटपाक	I-245
त्रिशकुनी	III-20	दशकलश	II-13,77
त्रिशरणगमन	I-14,32,153,	दशकामावस्था	II-209
	III-63,70,148	दशकुमारिका	II-146
त्रिशूक	II-22	दशकुशलधर्म	II-7
त्रिशूल	II-141	दशकुशलपथ	II-7
त्रिशूलमुद्रा	II-135	दशक्रोध	I-187
त्रिषष्टियोगिनी	I-249,252	दशक्रोधदेवी	II-104
त्रिसन्ध्य	II-214	दशक्रोधभार्या	II-222
त्रैकाल्य	I-259	दशक्रोधराज	I-22, II-222
त्रैधातुक	I-12,17,38,41,	दशतत्त्व	II-1,4,5,69
	II-5,154, III-66	दशतत्त्वपरिज्ञान	I-14
त्रैधातुकजननी	II-58	दशतत्त्वपरिज्ञानमार्गरूपाद्यभिमान	II-3
त्रैधातुकदर्शन	I-7	दशदिक्पाल	II-26
त्रैलोक्यविजयमुद्रा	II-35	दशनाडी	I-230
त्र्यक्षर	II-177	दशपारमिता	I-23,187, II-40,
त्र्यात्मक	II-223		105,107,153, III-96
दक्षिणनाडी	II-206	दशपारमिताबीजानि	II-42
दक्षिणहस्तचिह्नमुद्रा	II-135	दशबल	I-3,16, II-105,
दक्षिणा	II-81		III-67,68,70
दक्षिणाग्नि	II-75	दशभूमि	II-105, III-37
दक्षिणायन	I-61,63	दशभूमीश्वर	I-23,42, II-86,202
दण्ड	II-141	दशमण्डल	II-178,210
दण्डमुद्रा	II-135	दशमुद्रा	II-40,105,107



दशमेलापक	II-127	दिनरुद्र	I-140
दशलक्षहोम	II-43	दिवाकाल	III-106
दशवशिता	I-23, II-105,211	दिवायोग	II-212,219, III-54
दशवायु	I-57,190,200	दिवालोक	I-222
दशविद्या	II-104,105	दिव्य	III-67
दशविद्यापूजा	II-120	दिव्यगन्धा	II-10
दशविध (अध्यात्मद्रव्य)	II-123	दिव्यचक्षु	II-249, III-55
दशविधदान	II-1	दिव्यमुद्रा	II-132,133,144,
दशशक्ति	I-187		152,244, III-80
दशाकारशुद्धि	III-37	दिव्यरथ	I-150
दशाकुशल	I-162	दिव्यावेश	II-87
दशाकुशलकर्मपथ	III-72	दिव्येन्द्रिय	I-48,49,168,186
दशाकुशलपरित्याग	II-153	दिव्यौषधीलक्षण	III-135
दशाभिषेक	I-21	दीक्षा	III-89
दशावतार	I-161	दीप	II-209
दशावस्था	I-159,160	दीपनियम	II-19
दशावस्थानियम	I-160	दुर्गभेदरक्षणयन्त्र	I-13
दहन	II-205	दुर्गा	I-153
दंष्ट्रमुद्रा	II-135	दुर्दान्तदमन	II-217
दान	II-84,153, III-76	दुर्दुरचर्म	II-111
दाननियम	II-144	दुर्निमित्तलक्षण	II-31
दानपारमिता	III-96	दुष्टतीर्थिक	I-77
दानसन्तोषण	I-14	दुष्टदेवता	III-89
दाहन	II-233	दुःखनिरोधधर्मगामिनीप्रति-	
दिक्पाल	I-73, II-24,25,26	पञ्ज्ञानबल	III-67
दिक्पालचक्र	II-27	दुःखसत्य	I-162
दिन	I-258	दूतिका	II-141,207, III-106,106
दिनचक्र	I-198,199	दूती	II-117,142,249
दिननिशाहानिवृद्धि	I-90	दूरङ्गमा	III-37,76



दूरश्रवण	II-243	देवतोत्पाद	II-187
दृष्टि	I-14, III-149	देवदत्त	I-57, 169, 180, II-128
दृष्टिलक्षण	II-131	देवपुत्रमार	III-100
दृष्टिसंकेत	II-142	देवभाषा	III-66
दृष्टिसंकेतनियम	II-143	देवविमानप्रस्थानगृहलक्षण	I-151
दृष्ट्याश्रव	II-153	देविकोट	III-20
देवताकाय	II-179	देवीकोट	III-107
देवताकुल	II-62	देवीगण	III-28
देवतानिष्पत्ति	II-157, 177, 180	देवीगुह्य	II-177
देवतानिष्पादन	II-32	देवीबीज	II-60, III-16
देवताबिम्ब	III-64	देशक	I-31, III-148
देवताबिम्बनिष्पत्ति	II-196	देशना	III-148
देवताबीज	II-60	देशयात्रा	I-125
देवताबीजनियम	II-192	दैत्यासन	II-18
देवताभावना	II-194, 217	दैत्येन्द्रसाधन	II-236
देवतामूर्ति	II-16	दोलापाक	I-246
देवतायोग	II-106, 223, 229	दोलास्वेद	III-135
देवतारूपन्यास	II-59	द्रव्य	I-13
देवतार्चन	II-81	द्रव्यषट्क	I-259
देवतालम्बन	II-81, 249	द्रव्यैश्वर्याभिमान	II-3
देवताविन्यास	II-159	द्वन्द्व	II-104
देवताविशुद्धि	II-125, 198	द्वन्द्वयोग	III-32
देवताविसर्जन	II-213	द्वात्रिंशच्चिह्न	II-187
देवतासनशुद्धि	III-28	द्वात्रिंशदूर्णापरिमण्डल	I-23
देवतासमाधि	II-32, 224	द्वात्रिंशद्बोधिसत्त्व	II-199
देवतासाधन	II-212, 213, 221	द्वात्रिंशन्महापुरुषलक्षण	I-22, 23, III-127
देवताहङ्कारनियम	II-34	द्वात्रिंशल्लक्षणाङ्ग	I-11
देवतीवृन्द	I-187	द्वादश ईश्वर	I-183
देवतोत्थान	II-179	द्वादशकर्मविधि	II-21



द्वादशकमल	II-156	द्वासप्ततिपदिक	III-24
द्वादशदेव	II-214	द्वितीयपरिमण्डल	II-111
द्वादशद्वार	II-185	द्वितीयशून्य	I-48, III-151
द्वादशधूतगुण	III-150	द्वितीयाक्षरशून्य	I-48
द्वादशपूजा	II-152	द्विधा प्रतिभास	III-87
द्वादशभूमि	I-13, 19, 73, 74,	द्विधा बन्ध	III-93
	II-112, 215, III-21, 40, 55	द्विधा भूमि	III-93
द्वादशभूमिलाभ	III-94	द्विधा वक्त्र	III-30
द्वादशभूमीश्वर	I-24, II-209	द्विधा स्वभाव	III-118
द्वादशरन्ध्र	III-3	द्वीन्द्रियज(सुख)	I-2
द्वादशराशिनाडी	II-205	द्वीन्द्रियसमापत्ति	III-80, 81, 82
द्वादशश्मशान	III-17	द्वीन्द्रियसंयोग	I-158
द्वादशसत्य	I-12, 20	द्वीन्द्रियसुख	II-4, 97, 251
द्वादशसन्धि	I-73	द्वीप (सप्त)	I-54
द्वादशाकार	I-1	द्वेष	II-153
द्वादशाकारराशि	I-13	द्वेषचित्त	I-168
द्वादशाकारसत्यार्थ	II-209	धनञ्जय	I-57, 169, 180, II-128
द्वादशाङ्ग	I-256, III-21, 97, 100, 149	धनददल	I-181
द्वादशाङ्गनिरोध	I-20, 199, III-94, 98	धनवृद्ध	I-54
द्वादशाङ्गप्रतीत्यसमुत्पाद	III-97	धनुर्मुद्रा	II-136
द्वादशान्त	II-243, III-56	धनुस्	II-222
द्वादशायतन	II-76, 164, 177,	धनुः प्रभामण्डल	III-70
	183, 199, 214	धनुसंक्रान्ति	I-61
द्वादशायतनबीजन्यास	II-61	धरणीमण्डल	I-178
द्वारपालबीजन्यास	II-61	धरा	I-54
द्वारपालरथदेवीबीज	II-67	धर्म	II-200, III-3
द्वासप्ततिदेवतादेवतीलक्षण	I-185	धर्मकाय	I-1, 20, 43, 45, 46, 163, 164,
द्वासप्ततिनाडी	II-204		II-149, 195, 196, 202,
द्वासप्ततिनाडीसहस्र	I-13		III-36, 45, 46, 74, 149, 152



धर्मकायलक्षण	II-130	186, 187, III-43, 63, 75, 81, 152
धर्मगण्डी	II-161, 182, 190, 195, 199	धातु (अष्टादश) I-216, II-16, III-68
धर्मचक्र	I-11, 208, II-107, 199, 214, III-46, 130	धातुकृत्स्न III-66
धर्मचक्रप्रवर्तन	I-221	धातुविशुद्धि I-14
धर्मचक्रमुद्रा	II-132	धातुवृन्द I-158, III-84
धर्मचक्रादिबीज	II-68	धान्यानि II-91
धर्मचित्त	I-20, 45	धान्यकटक II-8
धर्मज्ञान	I-20, 45	धारणा II-207, 209, 210, 211, 212, 250
धर्मदेशना	I-14, 31, II-196, III-71, 89, 93, 118	धारणीच्छाबीजन्यास II-63
धर्मधातु	III-39, 40, 77, 82	धूपकक्षपुट I-242
धर्मधातुवागीश्वरमण्डल	II-7	धूपनियम II-19
धर्मधात्वादय	I-17	धूपपाक I-243
धर्मनैरात्म्य	III-87, 93	धूपपाकनियम I-245
धर्मप्रविचयसंबोध्यङ्ग	II-129	धूपवर्ती I-242
धर्ममुद्रा	II-245	धूपा II-18, 141
धर्ममेघा (भूमि)	I-17, II-96, 100, 37, 76	धूम II-182, 200, 209, III-52, 102
धर्मयोग	I-45	धूमकेतु I-115
धर्मरत्न	III-148	धूममार्ग I-224, II-106
धर्मवशिष्टा	III-76	धूमा II-190, 194
धर्मवाक्	I-20, 45	धूमादि I-159, II-195
धर्मशङ्ख	II-161, 182, 190, 195, 199	धूमादिनिमित्त I-6, 20, 36, II-209
धर्मसंग्रह	I-14, III-55, 148	धूमादिनिमित्तभावना II-212
धर्मस्कन्धविशुद्धि	II-156	धूमादिनिमित्तमार्ग I-19
धर्मानुस्मृत्युपस्थान	II-129	धूमादिभेद II-111
धर्मावलम्बिनी	I-21	धूमादिमार्ग I-11, 51, 228, II-145
धर्मोत्पाटन	III-96	धूमाद्यष्टक II-199
धर्मोदय	I-16, 34, 39, 49, II-124,	ध्यान II-207, 209, 250, III-64, 71, 76
		ध्यान (दशविध) II-210



ध्यानपारमिता	III-96	नाग	I-57, 168, 180, II-128,
ध्यानबल	III-72, 75		141, 171, 195, 201
ध्यानयोग	II-211	नागबलिमन्त्र	II-26
ध्यानविमोक्ष	III-149	नागबीज	II-68, 192
ध्वनन	III-89	नागभवन	I-71
नक्षत्र (सप्तविंशति)	I-84	नागमुद्रा	II-134
नक्षत्रगोल	I-98	नागराज	II-25, 40, 220, III-89
नक्षत्रसमुच्चय	I-116	नागराजसाधन	II-220
नक्षत्रस्थान	I-91	नागराजासन	II-52
नख	II-141	नागवङ्ग	III-133
नगर	III-21	नाडिकाच्छेद	I-199
नग्न	II-130	नाडिकायोग	II-145
नन्दा (त्रिधा)	I-59	नाडी (दशविध)	I-161
नन्दा	I-124, 125, 126, 127, II-108	नाडी	II-200, III-56, 108
नन्दिरथ	I-150	नाडी (चत्वारिंशत् पित्तदोष)	I-230
नपुंसकजापक्रम	III-27	नाडी (अशीति)	I-229
नर	III-73	नाडीचक्र	I-179, 180, 181,
नरचर्म	II-111		194, 199, II-205
नरनासिका	II-107, 205	नाडीचक्रनियम	I-181
नरयन्त्र	I-145	नाडीच्छेदनियम	I-201, 206, 208
नरसिंह	I-160	नाडीद्वय	II-203
नरहरि	I-153	नाडीधातुवृद्धिनियम	I-173
नवक	II-6	नाडीबन्धकरण	I-230
नवपदविहित	I-159	नाडीभेद	III-113
नवमुद्रा	I-186	नाडीयोग	I-228
नवशूक	II-22, 165	नाड्यधिदैवाक्षर	I-200
नवाङ्गप्रवचन	III-149	नाडीश्वासनियम	I-195
नवात्मा	III-5	नाडीसंज्ञा	I-181
नस्यनियम	I-236		



नाडीसंचार	II-216, III-116	निद्रा	I-7, III-58
नाडीसञ्चारनियम	III-108	निधिदर्शन	I-233, II-243
नाद	I-217, II-57,58,188	निधिपरीक्षा	III-144
	III-56,58,147	निमित्त (त्रिधा)	I-19
नानाधिमुक्तिज्ञानबल	III-67	निमित्त	III-73
नापिती	II-114	नियम	I-15
नाभि	II-197, III-8,46,55,125	निरञ्जन	III-89
नाभिकमल	I-170,194,207,	निरन्वय	I-16,17,18,34,43
	210, II-94,181	निरवद्य	I-16
नाभिकमलदल	I-210,211	निरुद्ध	III-40
नाभिचक्र	I-65,169,180,182,191,199,	निरुपधिशेष	III-93
	206,228,232, II-183,205,214,	निरुपधिशेषनिर्वाण	III-87
	III-23,35,106,107,113	निर्गमाचार	I-96
नाभिपंकज	I-228	निर्देश	I-19
नाभिमध्य	III-107	निर्भर्त्सनमुद्रा	II-139
नाम	I-51	निर्माण	II-214, III-3,59
नाममन्त्र	II-79	निर्माणकाय	I-1,20,22,23,24,45,163,
नामरूप	I-20,137,138, II-59		164,170, II-149,195,196,202
नामाभिषेक	I-21, II-92,95		III-36,45,46,54,58,74,149,152
नायकासन	III-24,	निर्माणकायवाक्चित्तज्ञान	I-2
नारद	I-52	निर्माणचक्र	I-170,206, II-166,
नारसिंह	I-155		199,201,205, III-108
नारीचर्यानियम	II-216	निर्माणचतुष्टय	III-58
नारीपुरुषलक्षण	II-123	निर्माणचित्त	I-20
नासिकाग्र	II-208	निर्माणज्ञान	I-20,45
नासिकोदयनियम	I-130	निर्माणमाया	III-71
नित्य	II-175,176	निर्माणरति	I-70, III-85



निर्माणवाक्	I-20,45	नेयार्थ	II-2,5,93,110
निर्मितकाय	I-24,	नैरात्म्य (द्विविध)	I-256
निर्यूह	II-47, III-123	नैरात्म्यवादिन्	I-219
निर्वाण	III-78,91,93,103,151	नैरात्म्या	I-256
निर्वाणचित्त	I-45,217,219	नैरात्मा	III-108
निर्विकल्पचित्त	I-20	नैर्ऋत्यदल	I-181
निर्विषीकरण	II-241	नैर्ऋत्यादिबीज	II-65
निवृत्ति	III-34	नैर्माणिक(काय)	I-43
निशायोग	II-219	नैवसंज्ञानासंज्ञायतन	I-52,70
निशिसमय	III-104	नैवेद्य	II-19
निष्कम्प	III-133,134	न्यास	I-195, II-15,23,230
निष्कल	II-71	न्यासविधि	II-40
निष्पत्तियोग	II-181	पक्ष (चतुर्विंशति)	I-104,258
निःस्पन्द	II-205,206,212, III-40,79	पक्षक	II-47,156
निःस्पन्दगति	II-211	पक्षरुद्र	I-140
निःस्पन्दसुख	II-211	पङ्कज	I-228
निष्पन्द	I-229, II-179, III-46,51,59	पञ्चकर्मेन्द्रिय	I-173,198,221, II-177,201
निष्पन्दसुख	III-51	पञ्चकर्मेन्द्रियविषय	II-177
निसुम्भ	II-26	पञ्चकलश	II-77
निःश्वास	I-132	पञ्चकल्प	I-12
नीतार्थ	II-2,5,93,94,110, 179, III-51,107	पञ्चकषाय	I-40
नीलदण्ड	II-24,26,183,189,190,141	पञ्चकामोपभोग	I-15
नूपुर	II-141	पञ्चकाय	I-260
नूपुरमुद्रा	II-137	पञ्चकुल	I-36,50, II-186, III-4
नृत्या	II-141	पञ्चकुलबीज	II-189
नेत्र	II-80	पञ्चकोण	III-65
नेपाल	III-20	पञ्चक्रोध	II-201
		पञ्चक्षार	III-132
		पञ्चगति	I-15



पञ्चग्रह	I-51	पञ्चमशून्य	I-48, III-152
पञ्चचक्षु	II-250, III-149	पञ्चमुद्रा	II-161, 172, 180
पञ्चचिह्न	II-187	पञ्चरङ्गचूर्ण	II-49
पञ्चज्ञानात्मक	II-176	पञ्चरत्न	II-11, 49
पञ्चतत्त्व	I-126	पञ्चरश्मि	II-205
पञ्चतथागत	II-177	पञ्चलवण	III-132
पञ्चतथागतकुल	II-216	पञ्चविष	III-132
पञ्चतोय	III-132	पञ्चविषय	I-198
पञ्चदशद्वार	II-185	पञ्चविंशद्वार	II-8
पञ्चदशशून्यता	I-21	पञ्चव्रत	I-260
पञ्चदेव	I-187	पञ्चशिक्षापद	II-7
पञ्चद्रोह	II-89	पञ्चशिक्षापदी	II-88
पञ्चधातु	I-13, 198, II-177, III-47	पञ्चशूक	II-22, 33, 205, 223
पञ्चधातुकुल	I-50	पञ्चशूकमुद्रा	II-35
पञ्चधातुशून्यता	I-21	पञ्चशूकवज्र	II-16
पञ्चप्रदीप	I-236, II-85, 120, 207	पञ्चशूकवज्र	II-179
पञ्चप्रदीपगुडिका	II-77	पञ्चशूकवज्रमुद्रा	II-134
पञ्चप्राकार	III-70	पञ्चशून्य	II-58, III-4
पञ्चबुद्ध	I-187, III-46	पञ्चषष्टिशूक	II-22
पञ्चब्रह्मलक्षण	II-186	पञ्चसमिति	I-260
पञ्चमण्डल	I-178, II-177, 179, 205, 210	पञ्चसूत्र	II-77
पञ्चमण्डलक्षय	III-57	पञ्चस्कन्ध	I-13, 198, II-5, 177, 200, 207
पञ्चमण्डलवायु	I-207	पञ्चस्कन्धवासना	II-223
पञ्चमण्डलवाह	III-113	पञ्चस्कन्धविशुद्धि	II-95
पञ्चमण्डलवाहिनी (नाडी)	I-174	पञ्चस्कन्धशून्यता	I-21
पञ्चमण्डलाधिदेव	I-178	पञ्चहत्या	II-89
पञ्चमपरिमण्डल	II-112	पञ्चाकार	III-36
पञ्चमबिन्दुशून्य	I-49	पञ्चाकारज्ञान	II-16
पञ्चमवर्ण	I-261	पञ्चाकारभावना	III-100



पञ्चाकारसत्त्व	III-151	पण्डिताभिमान	II-3
पञ्चाकाराभिसम्बुद्ध	I-45	पतुलिका	II-112
पञ्चाकार (अभिसम्बोधि)	I-17	पदस्था	I-258
पञ्चाकाराभिसम्बोधि	I-20, II-180	पद्म	I-34,39,49, II-12,25,141,
पञ्चाकाश	I-173		192,220, III-50,101,102
पञ्चाक्षर	I-14,63,211, II-62,	पद्मगन्धा	II-10
	80, III-61,103	पद्मदलनियम	I-209
पञ्चाक्षरमहाशून्य	I-13	पद्मपाणि	II-132
पञ्चाक्षरशून्य	I-48	पद्मप्रभा	III-67
पञ्चाङ्गक्रम	I-84	पद्ममन्त्र	II-33
पञ्चाङ्गप्रणाम	I-41	पद्ममुद्रा	II-35,36,136
पञ्चाङ्गवन्दना	II-6	पद्मराग	II-49, III-136
पञ्चानन्तर्य	I-15, II-93,94	पद्मान्तक	II-24,26,195
पञ्चानन्तर्यकारी	I-7,29	पद्मासन	II-203,204
पञ्चाभिज्ञा	I-4,19,22,163,233, II-93	पद्मिनी	II-117
	157, III-92,93,94,149	परकुलालिङ्गन	I-166
पञ्चाभिज्ञानलाभी	II-86,211	परचित्तज्ञान	III-67
पञ्चाभिषेक	II-93	परनिर्मितवशवर्ती	I-70, III-85
पञ्चामृत	I-161, II-20,77,84,85,94,	परपीठ	III-107
	120,207,214,236, III-69,72	परम	I-20,45, II-207, III-79
पञ्चामृतगुलिका	II-152	परमकला	III-106
पञ्चामृतनियम	I-236	परमसुख	I-49, II-3,213
पञ्चामृतयोग	I-235	परमहंस	II-130
पञ्चावरण	II-153	परमाक्षर	I-6,8,14,34,43,44,
पञ्चेन्द्रिय	I-173,198, II-207		II-251, III-81,98,102
पञ्चेन्द्रियशून्यता	I-21	परमाक्षरज्ञान	I-21, III-60
पट्ट	I-21,51	परमाक्षरज्ञानभावना	III-90
पट्टाभिषेक	II-92	परमाक्षरज्ञानमहामुद्राभावना	III-92
पट्टिका	II-47	परमाक्षरज्ञानसाधन	III-95



परमाक्षरज्ञानसाधनाकल्प	I-12	पल	I-258
परमाक्षरज्ञानसिद्धि	II-250	पवनमण्डल	I-178
परमाक्षरमहासुख	III-63	पशु	I-56
परमाक्षरयोग	III-80	पशुपति	I-217
परमाक्षरसाधन	III-81	पश्चिम	III-15
परमाक्षरसुख	I-14,20,29,45,46,	पाणिग्रहणतन्त्र	III-32
	II-3,106,219, III-28,91,102	पाणिव्याप्ति	II-104
परमाद्वययोग	I-44	पाणी	I-258
परमानन्द	II-108,109,176	पाणीपलचक्र	I-198,199
परमार्थ	II-148	पाणीपलस्थान	I-91
परमार्थपरीक्षा	III-73	पाण्डरा	II-106,124,129,163,165,
परमार्थयुक्ति	I-109		173,177,179,188,194,201,
परमार्थशून्यता	I-21		222,231, III-47,50,136
परमार्थसत्य	I-35,41,42,51, II-2,5,	पाण्डराकुलजा	II-125
	58,209, III-64,68,70	पाण्डराधिष्ठित	II-87
परमार्थसंवृति	I-19	पातालखड्गयन्त्र	I-148
परमाश्वसमाधि	III-96	पातालमण्डल	II-8
परशुराम	I-160	पातालसिद्धि	I-66
परिघ	II-31	पात्र	II-161,162
परिष्कारवशिता	III-76	पात्रमुद्रा	II-112
परिहाणि	III-67	पात्री	II-16,75
परीत्तशुभ	I-70, III-85	पादुका	III-124
परीत्ताभ	I-70, III-85	पाननियम	II-119
परोक्षवेधाज्ञा	III-98	पापचित्त	III-90
पर्यङ्क	II-17,18,31,132	पापपञ्चक	II-88
पर्यङ्कबन्ध	I-232,243	पापदेशना	I-14, II-32,149,152,
पर्यङ्कार्ध	II-18		153, III-63,70
पर्वचक्र	I-202	पारद	I-236
पर्शु	II-141	पारमितानय	I-41,43,163



पारमितान्यास	II-59	पुण्यप्रसव	I-70,85
पारमितामहायान	I-41	पुण्यसम्भार	I-12,14,15,
पाराजिक	II-6		II-2, III-90,91
पारुष्य	II-153	पुण्यानुमोदन	I-14, II-32,152,153,
पाश	II-141		III-63,70,72
पाशमुद्रा	II-74,136	पुद्गलधातु	I-55
पाशाङ्कुश	II-222	पुद्गलनैरात्म्य	III-87,93
पाषाण	III-132	पुराणधर्म	I-221
पाषाणयन्त्रलक्षण	I-143	पुरुष	I-51,173, II-179
पिङ्गला	I-180,181,196, III-107	पुरुषकार	I-229, III-46
पिङ्गलानाडी	I-10	पुष्टि	II-10,11,217,227, III-112
पिटक	I-231	पुष्टिकुण्ड	II-73
पिटकत्रय	I-41	पुष्प	I-240, II-18
पिण्डस्था	I-258	पुष्पक्रिया	I-240
पित्तदोष	I-229	पुष्पतैल	I-248
पित्तनाडी	I-198	पुष्पदलनियम	I-240
पिष्टरङ्ग	II-50	पुष्पमोक्ष	II-89,91
पीठ	I-73,150, II-126,127, 128,129, III-14,19,20	पुष्पार्चननियम	II-18
पीठप्रमाण	I-149	पूजा	II-32,230, III-149
पीठादिसमयसंज्ञा	II-129	पूजादेवीबीज	II-62
पीठादिस्थान	III-19	पूजाद्रव्य (दशविध)	II-123
पीठोपपीठ	II-129	पूजाविधिनियम	II-19
पीताभ्रकलोह	II-133	पूतिगन्धा	II-10
पीलव	III-20,21	पूरक	II-208
पुण्यज्ञान	III-69	पूर्णगिरि	III-20,107
पुण्यज्ञानसम्भार	I-12	पूर्णा (त्रिधा)	I-59,124,125, 126,127, II-108
पुण्यज्ञानहीन	III-69	पूर्वकर्म	I-133, III-100
पुण्यपरिणामना	II-153	पूर्वनिवासानुस्मृति	I-162, III-67



पूर्ववक्त्र	III-14	प्रज्ञाचक्षु	II-249, III-55
पूर्वविदेह	I-73, 104, 105, III-22	प्रज्ञाज्ञान	I-6, 21, 51, III-39, 78, 79, 83
पूर्वसन्ध्या	I-105	प्रज्ञाज्ञानसेक	II-7
पूर्वसेवा	II-85, 234	प्रज्ञाज्ञानाभिषेक	I-22, II-5, 39, 95, 96, 100, 104, 149
पूर्वाभिषेक	II-106		
पूषा	I-181, III-107	प्रज्ञादिषट्क	II-183
पूषानाडी	I-180	प्रज्ञाधर्मोदय	II-119, II-155, 206, 208, III-43
पृथिवी	II-233		
पृथिवीकला	I-60	प्रज्ञान्तक	II-24, 26, 195
पृथिवीकृत्स्न	I-69, 220, II-24, 228, III-36, 66, 74	प्रज्ञापारमिता	I-23, II-5, 58, 215, 219, III-70, 96, 108
पृथिवीचक्र	II-41, III-17	प्रज्ञापारमिताकुलजा	II-125
पृथ्वीधातु	III-77	प्रज्ञाबल	II-130, 201
पृथ्वीधातुचक्र	III-16	प्रज्ञाब्ज	II-207
पृथ्वीमण्डल	II-23, 24, 25, 52, 155, 171, 192, 204	प्रज्ञाभिषेक	I-42
पृथ्वीविसर्जनविधि	II-35	प्रज्ञामूर्ति	I-30
पैशुन्य	II-153, III-96	प्रज्ञालक्षण	II-218
पोषण	II-234	प्रज्ञासङ्ग	II-208, III-32
पौष्टिक	II-72	प्रज्ञेन्द्रिय	II-130
प्रकम्प	III-134	प्रज्ञोपाय	I-1, 2, 3, 7, 14, 122, II-31
प्रकृति	I-173, (अष्टविध) 216, (चतुर्विंशति) 51	प्रज्ञोपायधर्म	I-63
प्रकृतिपुरुष	I-50	प्रज्ञोपाययोग	III-154
प्रकृतिपुरुषनियम	I-173	प्रज्ञोपायसमापत्ति	I-18
प्रकृतिप्रभास्वर	I-23, III-77, 102	प्रज्ञोपायात्मक	I-42, III-61
प्रचण्डा	II-171, 195	प्रज्ञोपायात्मकयोग	I-8, 30, 34
प्रज्ञा	I-1, 50, 63, III-53, 62, 76, 79, 103	प्रणव	II-79
प्रज्ञाकाय	I-186	प्रणिधान	II-84, 85
		प्रणिधानचित्त	I-184
		प्रणिधानवशिता	III-76



प्रणिधि	III-76	प्रत्यालीढपद	II-36
प्रणिधिपारमिता	III-96	प्रत्यालीढपदादिविशुद्धि	II-203
प्रतिनिर्देश	I-19	प्रत्यालीढपाद	II-89
प्रतिमा	II-1	प्रत्याहार	I-60,202, II-58,176,205,
प्रतिमुद्रा	II-141,142		207,208,209,210,212,250
प्रतिमुद्रालक्षण	II-141	प्रत्याहारादिफल	II-211
प्रतिमोक्ष	II-6	प्रत्युत्पन्न	III-67
प्रतिशब्द	III-46	प्रत्येकज्ञान	I-183
प्रतिश्रुत्	III-102	प्रत्येकबुद्ध	II-202, III-66
प्रतिष्ठा	II-1,102, III-34	प्रत्येकबुद्धयान	I-38,163, II-3, III-148
प्रतिष्ठाकाल	II-250	प्रत्येकयान	I-17,41
प्रतिष्ठानियम	II-101	प्रथमशून्य	III-151
प्रतिष्ठाविधि	II-98	प्रथमानन्द	II-108
प्रतिसेना	I-2,16,256,265, II-219	प्रदीप	II-19,113
प्रतिसेनादर्श	III-87	प्रदीपन	II-133
प्रतीच्छा	II-173,174	प्रदीपा	II-182,190,194
प्रतीच्छा (षट्त्रिंशत्)	II-201	प्रदीपित	III-72
प्रतीच्छाबीज	II-63	प्रभाकरी	III-37,76
प्रतीत्यसमुत्पाद	I-64,136,263	प्रभामण्डल	II-211
प्रतीत्यसमुत्पादनियम	I-138	प्रभास्वर	I-173, II-251
प्रतीत्योत्पाद	I-263	प्रमुदिता	II-37, III-76
प्रत्यक्षपरोक्षचित्तभावना	I-14	प्रयाग	III-20
प्रत्यक्षवेधाज्ञा	III-89	प्रयोग	III-141
प्रत्यङ्गमन्त्र	II-232	प्रयोजनप्रयोजन	I-12,15
प्रत्यङ्गमालामन्त्र	II-42,43	प्रयोजनप्रयोजनप्रयोजन	I-31,46
प्रत्ययत्रय	II-148	प्रवरगति	II-88
प्रत्यवेक्षणाज्ञान	I-36,39, II-158,	प्रवालचूर्ण	II-50
	III-64,101	प्रवृत्तिविज्ञान	II-181
प्रत्यालीढ	II-85,161,183,185,203,222	प्रश्रब्धिसंबोध्यङ्ग	II-129



प्रसेना	I-4	प्राणापाननियम	I-233
प्रस्थानचित्त	I-184	प्राणापाननिरोध	III-109
प्रहर (अष्ट)	I-105	प्राणापानबल	III-39
प्राकार	II-24	प्राणापानयुक्त	II-223
प्राकारत्रय	II-23	प्राणायाम	I-6, II-205, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 250, III-57
प्राकारभूमि	II-47	प्राणायामानल	II-215
प्राकारमन्त्र	II-33	प्राणालयविज्ञान	I-221
प्राकाररेखानियम	II-52	प्राणोत्क्रान्ति	I-192
प्राकृतस्कन्ध	II-186	प्राणोदय	III-106
प्राण I-171, 180, II-203, 207, III-104		प्रादेशिककाय	III-69
प्राणचार	III-146	प्रादेशिकशब्द	III-87
प्राणदेवतोत्पाद	II-178	प्रियवाक्य	II-153
प्राणनिष्पत्ति	II-178, 208	प्रीतिसंबोध्यङ्ग	II-129
प्राणप्रचार	II-203	प्रेत	II-25
प्राणप्रवाह	I-197, III-22	प्रोक्षण	II-15
प्राणवायु	I-20, 57, 121, 174, 195, 196, 197, 200, 202, 208, II-110, 222, III-55	प्रौढ	III-40
प्राणशक्ति	I-177, 178, 181, 182, 194, 195, 213, 221	प्लीह	I-230
प्राणसञ्चार	I-119, 179, II-203, 204, 206, 207	प्लुत	III-134
प्राणसंयम	II-208	फणिचक्र	I-134
प्राणस्था	III-108	फलक	II-141
प्राणातिपात	I-7, 16, 27, II-153, III-96	फलकमुद्रा	II-135
प्राणादिकृत्यनियम	I-180	फलपाकनियम	I-245
प्राणापान	I-197, 213, 229, II-223, III-39	बकुली	II-47, 50, 71, 157
		बन्ध	II-181
		बन्धहेतु	I-220
		बल	III-76, 149
		बलपारमिता	III-96
		बलि	I-251, II-43, 230



बलिमन्त्र	II-26	बिम्बप्राण	II-223
बलिविधि	II-35	बिम्बलक्षण	III-55
बलिविशोधनमन्त्र	II-38	बिम्बोत्पत्ति	II-209
बाण	II-12, 141, 222	बीजधातु	I-159
बाल	III-40	बीजाक्षर	II-22, 38, 152,
बालचिकित्सा	I-250		155, 190, III-21
बाला	I-59	बीजावेश	II-102
बाह्य	II-93, 48, III-108	बुद्ध	I-23, II-145, 199, 200, III-90
बाह्यचक्रमेलापक	II-140	बुद्धकाय	III-69
बाह्यदेवता	II-215	बुद्धक्षेत्रसंहार	I-14
बाह्यदेह	II-130	बुद्धक्षेत्रोत्पाद	I-14
बाह्यमण्डललक्षण	III-121	बुद्धचक्षु	II-249, III-55
बाह्यमुद्रा	I-186, II-201, 202, III-114	बुद्धतत्त्व	III-91
बाह्यलोकदेवता	II-83	बुद्धत्व	I-16
बाह्याध्यात्ममुद्रा	I-186	बुद्धधर्म	I-256
बाह्याविद्याप्रवृत्ति	III-99	बुद्धधर्मप्रतिष्ठापन	I-152
बिन्दु	I-17, 33, 34, 47, 48, 217,	बुद्धनिर्माण	III-130
	II-58, 200, III-39, 56,	बुद्धनिर्माणकाय	III-68
	58, 60, 62, 102, 147	बुद्धिनिर्माणमाया	III-71
बिन्दुदर्शन	II-209	बुद्धबिम्ब	II-213, 229
बिन्दुधृक्	II-205	बुद्धबिम्बनिष्पत्ति	II-209
बिन्दुमोक्ष	II-203	बुद्धमाता	III-41
बिन्दुयोग	I-14, II-34, 78, 204, 205,	बुद्धमाया	III-96, 108
	206, 213, III-10	बुद्धमुद्रण	II-199
बिन्दुरूप	III-151	बुद्धरत्न	III-148
बिन्दुशून्य	I-14, 33, 211, III-103	बुद्धरत्नकरण्ड	I-20
बिन्दूत्पत्तिक्रम	II-206	बुद्धवक्त्र	III-53
बिम्ब	III-55	बुद्धशरीर	III-72
बिम्बनिष्पत्ति	I-19, II-233	बुद्धावतार	III-96



बुद्धावस्था	I-160	बौद्ध	I-4,222,256
बुद्धि	I-173	बौद्धयोगिन्	I-222, II-222
बुध	I-94	बौद्धासुरक्रियानियम	I-223
बुधपरिशुद्धि	I-94	ब्रह्म	I-77,118, II-170, III-34
बृहत्फल	I-70, III-85	ब्रह्मकल्प	I-69
बृहस्पति	I-95	ब्रह्मकायिक	I-70, II-24, III-32,85
बृहस्पतिशुद्धि	I-95	ब्रह्मघोष	III-124
बोधन	II-132	ब्रह्मदेशना	I-256
बोधि	III-130	ब्रह्मपुरोहित	I-70, III-85
बोधिचित्त	I-1,14,34,158,180,181, II-107,196,212,223,250, III-39,59,79,81,107	ब्रह्ममण्डल	II-175
बोधिचित्तच्यवन(द्विधा)	III-92	ब्रह्ममतदूषण	I-262
बोधिचित्तच्यवनावस्था	III-81	ब्रह्मरेखा	I-214
बोधिचित्तबिन्दु	II-196,204	ब्रह्मलोकोत्तर	I-69
बोधिचित्तोत्पाद	II-32,153, III-63,70,148	ब्रह्मविहार	II-153
बोधिचित्तोत्पादन	I-14	ब्रह्मशिरस्	II-40
बोधित	III-72	ब्रह्मसूत्र	II-43,44
बोधिपाक्षिकधर्म	I-15,122,130	ब्रह्मस्थान	II-57
बोधिबीज	I-60	ब्रह्मन्	I-215
बोधिसत्त्व	I-2, (त्रयोदश) I-22, 23,24, (षट्) II-177,195, 201,202, III-43,90	ब्रह्मणी	I-139, II-124,126, 129,172,191
बोधिसत्त्वकुल	II-222	ब्राह्मण	II-74,131
बोधिसत्त्वाधिष्ठानोत्पाद	III-40	ब्राह्मणी	II-10
बोध्यङ्ग	II-129,157, III-149	भक्षण	III-133
बोध्यङ्गमार्ग	III-70	भग	I-17,34,39, III-103,147
बोध्यङ्ग्रीमुद्रा	II-132	भगव	II-130
		भगवतीकायशुद्धिमण्डल	III-123
		भगवन्	I-17
		भद्रकल्प	II-88
		भद्रघट	III-102



भद्रा (त्रिधा)	I-59, 124, 125, 126,	भूतक्रियानियम	I-224
	127, II-108, 117	भूतचक्र	II-27
भय (षोडश)	II-147	भूतबलिमन्त्र	II-27
भयमुद्रा	II-132	भूतवादिन्	I-56
भव	I-20, 137, 138, II-59	भूतवृन्द	I-158, III-84
भवचक्र	III-97, 100	भूतादिसाधन	II-220
भवाङ्ग	II-177	भूतांश	II-104
भवाश्रव	II-153	भूमि	III-21
भस्म	II-110	भूमिकीलन	II-12, 28
भस्मयज्ञोपवीत	I-186	भूमिखानिनिमित्त	II-28
भार्यादान	II-246, 247	भूमिगर्भ	III-118
भावना	II-153, III-68	भूमिपरिग्रह	I-13
भावनाधर्म	I-221	भूमिपरीक्षा	II-9, 11
भावभेद	I-167	भूमिबल	I-138
भावसंज्ञा	I-171	भूमियोनि	I-55
भाषा	III-93	भूमिलक्षण	II-10
भिक्षु	II-99, 101, 146, 200	भूमिलक्षणनियम	II-10
भिक्षुक	II-144	भूमिशुद्धि	II-27
भिक्षुणीपङ्क्ति	II-146	भूमिशोधन	II-29
भिक्षुमुद्रण	II-200	भूम्याधिवासनविधि	II-21, 36
भिन्नप्रलाप	III-96	भूम्यादिसंग्रहविधि	II-37
भीमा	I-182, (योगिनी) II-64, 126,	भूम्यावेश	II-86
	167, (चतुषष्टियोगिनी) 168, 169	भूर्जपत्र	II-19
भीमादि	II-201, 214	भूस्पर्श	II-132
भुजशुद्धि	II-217	भूस्पर्शमुद्रा	II-186
भूचरसमय	II-121	भृकुटी	II-114, 124, 126, 130,
भूचरी	II-119		171, 173, 183, 190
भूत	II-25, III-89	भृङ्गराज	I-236
भूतकोटि	I-56	भृङ्गराजरस	I-236



भैषज्य	I-250	मण्डलचक्रविसर्जन	I-14
भोग	III-22, 106	मण्डलचक्रसाधनबल	III-75
भोगकाय	II-195	मण्डलचक्रसाधना	I-36
भोगभूमि	I-71, III-129	मण्डलचतुष्टय	II-23
भोगस्थान (पञ्चविध)	I-91	मण्डलत्रय	II-2, 214
भौत(तिक) (द्विप्रकार)	I-222	मण्डलदेवतामन्त्रचिह्न	II-57
भौत(तिक) योगी	I-222	मण्डलनाडी	I-131, 200
भ्रूमध्य	I-169, III-122	मण्डलनिष्पत्ति	II-53
मकरचर्मन्	II-111	मण्डलपद	II-36, 204, 222
मकरराशि	III-129	मण्डलप्रतिष्ठा	II-77
मकरसंक्रान्ति	I-61	मण्डलप्रवेश	II-89, 180
मखविषय	I-77	मण्डलभावना	I-6
मङ्गल	III-111	मण्डलभूमि	II-23
मङ्गलशुद्धि	I-91	मण्डलभूमिविशुद्धिबीज	II-79
मज्जन	III-53	मण्डलराजाग्री	I-14, II-34, 78,
मज्जा	I-236		204, 213, III-10
मज्जाभाण्ड	II-111	मण्डललक्षण	II-44
मञ्जुघोष	III-42	मण्डललेखन	II-9
मञ्जुवज्र	III-41	मण्डलविधिनियम	II-57
मञ्जुश्री	I-3, 11	मण्डलविशुद्धि	III-2
मञ्जुश्रीयन्त्र	II-242	मण्डलविसर्जन	II-131, 145
मणि	III-64	मण्डलविसर्जननियम	II-146
मणिमन्त्रौषधि	I-64	मण्डलसूत्रपातनियम	II-49
मणिरत्नगुण	III-128	मण्डलस्थान	I-253
मण्डल	I-153, 253, II-7,	मण्डलस्थाननियम	II-8
	31, 155, III-1, 57	मण्डलाधिपति	II-195
मण्डलचक्र	II-123, III-66, 75	मण्डलाधिपतिनियम	I-179
मण्डलचक्रभावना	I-12, III-67	मण्डलाभिषेक	I-13, II-70
मण्डलचक्रविकल्पभावना	I-20	मण्डलालेखन	I-14, II-9



मण्डलेश	II-175,176	मन्त्रजाप	II-18,31,79,208,
मण्डलोत्सर्जन	II-178,180		III-24,64,75
मत्तवारण	II-47	मन्त्रजापबल	I-70
मत्स्य	I-153	मन्त्रजापविधि	I-65
मत्स्यकूर्मवराहावस्था	I-160	मन्त्रदेवता	II-203,233,234
मत्स्यादिदशावस्था	I-13	मन्त्रनियम	II-78
मत्स्यावस्था	I-161	मन्त्रन्यास	II-23
मद्य	I-16	मन्त्रपीठ	III-107
मद्यपान	II-215, III-73	मन्त्रबल	III-71,72,75
मध्यनाडी	I-13,233, II-110	मन्त्रबीज	II-221
मध्यनिमित्त	I-19	मन्त्रबीजन्यास	II-59
मध्यममार्ग	II-210	मन्त्रयोग	I-45
मध्यमा	I-13,76,110,164,227, 228,215, III-102,103, 104,105,113,115,116	मन्त्रयोनि	I-53,55,56,63, II-57,232
		मन्त्ररूप	III-151
		मन्त्रलक्षण	II-231
मध्यमाचार	II-203	मन्त्रविधि	II-32,79
मध्यमाप्रवेश	II-223	मन्त्रसंकेतक	I-53
मध्यमामरण	I-206	मन्त्रसाधन	II-234
मध्यमाविशुद्धि	II-180	मन्त्रसिद्धि	III-74
मध्यरसायन	I-239	मन्दचार	I-96
मध्याह्नसन्ध्या	I-105	मन्दार	I-68
मनस्	I-173	मरकत	I-49,50
मनस्कर्म	III-67	मरण	II-59
मनोधातु	III-77	मरणकालनियम	I-227
मनोविज्ञानधातु	III-77	मरणचक्र	I-196
मन्त्र	I-1, II-7, III-60,64,100	मरणलक्षण	I-214
मन्त्रकुल	III-4	मरणवञ्चन	I-13
मन्त्रचिह्नन्यास	II-59	मरीचि	II-182,190,194,202
मन्त्रजाति	II-248	मरुदेश	III-21



मर्दन	III-135	महामांससमय	II-120
मलयोद्यान	I-26, 28, III-1	महामुद्रा	I-2, 5, 12, 21, 29, 30, 34,
मस्तु	I-239		46, II-2, 5, 84, 204, 205, 211,
महल्लिकापंक्ति	II-147		III-60, 62, 75, 79, 80, 82, 102
महाकल्प	I-69	महामुद्राज्ञान	II-109
महाकवच	II-133	महामुद्राज्ञानसिद्धि	I-14
महाकालचक्रमण्डल	I-157	महामुद्राभावना	I-19
महाक्षरसुख	II-5	महामुद्रासिद्धि	I-14, 15, 19, 20, 21, 42,
महाक्षरसुखक्षण	II-145		44, 52, 53, 229, II-144,
महाक्षरसुखज्ञान	III-82		216, 251, III-75
महाजम्बूद्वीप	I-67	महामुद्रासिद्धिसाधन	I-20, II-7
महाज्ञानमुद्रासिद्धि	I-12	महामोह	III-98
महाद्वेष	III-98	महायानमार्ग	I-22
महाधातुसंदर्शन	III-66	महारत्नमण्डप	I-157
महानिशा	I-216	महारत्नाभिषेक	II-91
महापद्म	II-25, 192, 220	महारथ	I-150
महापरिनिर्वाण	I-221, III-70	महारस	III-131
महापर्षत्संग्रह	I-31	महारससप्त	III-132
महापुरुषपुद्गल	I-52, 166, 167	महाराग	I-8, 34, 63, 94, 98, III-50
महाप्राण	I-216, II-251	महारूप	III-101
महाबल	II-24, 26, 171, 189	महार्थ	I-43, 44
महाबिन्दु	I-37	महालक्ष्मी	I-139, II-126, 129, 172, 191
महाब्रह्मन्	I-70, III-85	महावज्र	III-50, 101
महामणि	II-220	महावज्रधर	I-18
महामन्त्र	I-53	महावज्रयान	I-22
महामाया	II-214	महाविजयकलश	II-78
महामारकायिका	III-73	महाविजयशङ्ख	II-78
महामांस	II-230	महाविद्या	II-105



महावेदना	III-50,101	मांसचक्षु	II-249, III-55
महावेश	I-39	मांसभक्षण	I-16
महाव्रत	I-21,51	माक्षिक	III-132,133
महाशून्य	I-14,33,47,63,211, II-80,154,176, III-60,103	मातृका	II-57,58,69
महाशून्यता	I-21	मातृगृह	III-20
महाश्मशान (अष्ट)	I-73, II-68,172	मातृशरीर	II-155
महासंवर	I-14	मात्सर्यचित्त	I-168
महासंवरमण्डल	III-15	माधवी	I-236
महासत्त्व	I-2	मान	II-153
महासाधन	II-207,208,212, III-10	मानक	II-181,189
महासाधनाङ्ग	II-212	मानकी	II-189
महासाहस्र	III-93	मानचित्त	I-168
महासांघिक	III-35	मानी	II-126,183
महासिद्धि	I-6	मामकी	II-106,124,129,163,164, 165,173,177,179,188,194, 201,222,231, III-47,50,136
महासुख	I-17,158, II-1,58,202,203	मामकीकुलजा	II-125
महासुखचक्र	II-156,214	माया	I-8, II-219, III-49
महासुखज्ञान	III-78	मायाजालाभिसम्बुद्ध	I-45
महासुखपद	I-75	मायाजालाभिसम्बोधि	I-17,20
महासुखभावना	III-80	मार	II-159, III-148
महासुखसाधन	III-81	मारकाय	III-90
महासुखावास	I-16,34	मारकायिक	III-89
महासुरत (सुख)	I-34	मारक्लेश	I-17
महिषभय	II-228	मारण	II-10,11,12,74,79, 217,222,227, III-112
महेन्द्रशैल	III-21	मारणकुण्ड	II-73
महोदधितट	II-151		
महोपपादुक	I-55		



मारणादियन्त्र	II-241	माहेश्वरी	II-129, 190
मारनिर्घाटन	II-35, 152	मिथुनसंक्रान्ति	I-62
मारवृन्द	II-22, 23, 27	मिथ्यादृष्टि	III-96
मारशतकुलमुण्डमालाबीज	II-41	मिद्ध	II-153
मारीची	II-114, 124, 126, 130, 171, 173, 183, 190, 195, 214	मिश्रजाति	II-118
मारुत	III-34	मीन (संक्रान्ति)	I-62
मारुतमण्डल	II-53	मीमांसाऋद्धिपाद	II-130
मार्गचित्त	III-55	मुकुट	I-21, 51, II-141
मार्गज्ञता	I-16, 45, 219, II-202, III-40, 66	मुकुटाभिषेक	II-92, 95, 146
मार्गप्रवेशनियम	III-58	मुक्त	III-81
मार्गसत्य	I-163	मुक्ताचूर्ण	II-50
मार्गाकारज्ञता	I-16, 45, 219, II-202, III-40, 66	मुखादिरोगोपशम	I-237
मार्गाश्रय	III-63	मुखाद्यष्टद्वार	II-125
मार्गाश्रयण	I-14, II-32	मुण्डकपालमालाधर	II-218
मालव	III-20	मुदिता	I-15, II-153, 177, 179
मालवक	III-107	मुद्गर	II-141
माला	II-141	मुद्रा (चतुर्विधा)	II-103, III-39
मालामन्त्र	II-81, 232, III-24	मुद्रा	I-4, 14, II-7, 76, 84, 99, 104, 110, 142, 183, 250,
मास (द्वादश)	I-104, 258, II-201	मुद्राचिह्न	III-80, 88, 108
मासध्रुवक	I-79, 121	मुद्राज्ञानाभिषेक	II-69
मासपिण्ड	I-78	मुद्रानियम	II-39
मासरुद्र	I-140	मुद्रान्यासविधि	I-186
मासाख्यविधि	I-251	मुद्राबन्ध	II-40
मासाधिप (द्वादश)	II-201	मुद्राबीज	I-253, II-86, 131
		मुद्रालक्षण	II-80
			II-131



मुद्राषट्क	I-187,188	मेलापक	I-14,73,183, II-112,
मुद्रासंकेत	II-139		127,128,129,130,136,
मुद्रासंकेतनियम	II-142		140, III-14,20,107
मुद्रासिद्धि	I-232,251	मेषचर्म	II-111
मुद्रिका	II-159	मेषसंक्रान्ति	I-62
मुन्मुनी	III-20	मैत्री	I-15, II-153,177,179, III-96
मूत्रकृच्छ्र	I-231	मोक्ष	II-196
मूत्रनाडी	I-171	मोक्षकाल	I-145
मूत्रभाण्ड	II-111	मोक्षमार्ग	I-184
मूत्रस्राव	II-200	मोह	II-153
मूलचक्र	I-208	मोहचित्त	I-168
मूलपीठ	I-149	मोहन	II-10,11,12,79,217,
मूलप्रकृति	I-221		226,242, III-112
मूलापत्ति	I-37, (चतुर्दर्श)	मोहवज्र	III-68
	II-69,95,96,97,	मौनिन्	II-131
मृग	II-117	म्लेच्छ	I-268
मृत्युनाडी	I-189,199	म्लेच्छताजिमत	I-259
मृत्युमूर्च्छावस्था	III-83	म्लेच्छधर्म	I-27,74,77
मृत्युयोग	I-133	म्लेच्छधर्मोत्पादन	I-13,152
मृत्युलक्षण	I-213,225	म्लेच्छवर्ष	I-78
मृत्युश्वासरोहण	I-198	म्लेच्छा	II-115
मृषावाद	II-153,215, III-96	यक्ष	II-170
मेखला	I-186, II-110,141	यज्ञ	I-14
मेखलामुद्रा	II-137	यथाभूतदर्शन	II-202
मेघवर्षापण	II-220	यन्त्रन्यास	I-13
मेरु (शैलराज)	I-105	यन्त्रप्रतिष्ठापनविधि	II-20
मेरुनिष्पत्ति	III-128	यन्त्रलिखनविधि	II-19,239,240,243



यम	II-170	योगसंवर	I-2
यमनक	I-118	योगाचार	I-266
यमान्तक	I-12,21,22, II-24, 26,195, III-68	योगाभ्यास (त्रिविध)	I-222, III-54
यमान्तकयन्त्र	II-241	योगिकृत्य	III-75
यमान्तकयन्त्रनियम	II-242	योगिनी	I-8,10,142,186, III-108
यवनक	I-77	योगिनीकुलनियम	II-116
यवमान	I-69	योगिनीचक्र	II-106
याचना	II-153	योगिनीचक्रोदयनियम	I-139
यात्राचलगृहलक्षण	I-150	योगिनीचार	III-146
यानत्रय	I-15,41,54,256, II-199	योगिनीपूजा	II-9
याम	I-70, III-85	योगिनीबल	I-139
याम्यदल	I-181	योगिनीयोगतन्त्रोत्पादनियम	I-186
युग	I-74,258	योगिनीयोगभेद	II-115
युगसमय	I-75	योगिन्यष्टक	II-111
युवती	I-59	योगोपसंहार	III-57
युवा	III-40	योधबल	I-140
यूकामान	I-69	योधभूमिचिह्न	I-149
योग	I-1,2,18, (सप्तविंशति) 84, 229,230, II-151, III-7	रक्तचन्दन	II-19
योगचर्या (द्विधा)	II-214	रक्तपुष्प	II-229
योगचर्यानियम	I-234	रक्तभाण्ड	II-111
योगचर्याविधि	II-98	रक्षपाल	I-74, II-25
योगचित्त	I-8, II-213	रक्षाचक्र	I-14, II-21,22,23, 25, III-63,70
योगतन्त्रनियम	I-186	रक्षाचक्रनियम	II-34
योगनिष्पत्ति	III-106	रङ्गपातनियम	II-15
योगबल	II-213	रजस्	I-13,35,36,49,50,64, 121,172,173, III-42
योगमुद्रा	II-234, (षड्) II-110		



रज-आकार	II-32	रत्नसम्भवकुल	III-11
रज-आस्त्राव	II-200	रत्नाभ	I-71
रजःपात	II-15	रत्नेश	II-186, III-2
रजःपातवर्णनियम	II-51	रथलक्षणनियम	I-150
रजःपातविधि	II-49	रन्ध्रभेद (दश)	I-174
रजःप्रोन्नति	II-54	रविका	II-23, III-29
रजःसूत्र	I-13	रविमण्डल	II-224
रजोगणचक्रविसर्जनपूजा	I-14	रस	III-133
रजोधातु	I-198	रसजारण	III-137
रजोऽधिवासन	II-37	रसधातु	III-77
रजोभेद	III-65	रसना	I-6, 108, 180, 188,
रजोमण्डल	II-2, 78, 148, 173, 183		II-59, 159, III-113
रजोमण्डलशुद्धि	II-55	रसमारणसिद्धौषधि	III-143
रजोवर्णनियम	II-53	रसयोनि	I-55
रजोविधि	II-15, 54	रसरक्षणार्थ	III-136
रजोविशुद्धि	II-16, 55	रसरसायन	I-14, III-64
रजोविसर्जन	II-146	रसवज्रा	II-106, 222, III-136
रत्न	II-91, 141, 236, III-4, 50, 101	रसस्वभाव	III-133
रत्नकुल	I-171, II-170	रसाजीर्णभैषज्य	III-142
रत्नपट्टिका	II-47	रसायन	I-228, 239, III-67, 141
रत्नपाणि	II-132	रसायननियम	I-240
रत्नप्रदीप	III-77	रसायनौषधी	III-142
रत्नप्रदीपनामसमाधि	III-77	रसेन्द्र	III-124
रत्नप्रभा	III-67	रहस्य	I-34
रत्नमुद्रा	II-35, 36, 136	रह्यणदेशना	I-259
रत्नसंभव	II-32, 117, 118, 163, 165	राक्षस	II-25
	186, 188, 194, 200, III-13, 46, 69	राग	II-153, III-81



रागचित्त	I-168	रुचक	I-186, II-110, 141
राजस	I-219	रुद्र	I-215, II-159, 170
राजावर्तचूर्ण	II-50	रुद्रबल	I-139
राजीमान	I-69	रुद्रशक्ति	III-147
रात्रियोग	II-212	रुद्रोदयनियम	I-140
रात्र्यालोक	I-222	रुक्ष	III-96
राम	I-153	रूप	I-20, 122, 158, 225,
रामावस्था	I-160		II-166, 222, III-36, 84
रामेश	III-20	रूपकल्पनोद्देश	II-150
रामेश्वरी	III-107	रूपकाय	III-71
राशिकर्मविधि	I-92	रूपकायिक	III-85
राशिगोल	I-100	रूपकुलजा	II-165
राशिचक्र	I-68, 191, II-150, 199	रूपधातु	III-77
राशिचक्रन्यास	I-192	रूपभव	I-70
राशीचारपद	I-92	रूपभावना	II-69
राशिन्यास	I-100	रूपवज्रा	II-106, 127, 122, III-136
राशिसंहार	I-204	रूपवज्रादि (षट्)	I-187, III-68
राशिस्थान	I-91	रूपसिद्ध	I-167
राहु	I-36, II-209	रूपस्कन्ध	II-200, III-77
राहुकृत्स्न	I-220	रूपस्था	I-258
राहुनक्षत्रभोग	I-90	रूपावचरा	I-21, III-32
राहुनाडी	I-171	रूपिका	I-253
राहुपथ	I-181	रूपिणी (अष्ट)	I-215
राहुप्रवेशलक्षण	I-118	रेखादोष	II-53
राहुमण्डल	II-155	रेचक	II-208
रिक्ता (त्रिधा)	I-59, 124, 125,	रोगशमन	I-229, 232
	126, 127, II-108	रोचन	III-124



रोमक	I-77,118	लुप्तकेश	II-131
रोहिणी	I-181	लेखनी	II-19
रोहिणीनाडी	I-180	लेप	II-102
रौद्रकल्की	I-154	लोकधातु	I-13, II-5, III-118
रौद्रयुद्ध	I-120	लोकधातुकल्प	I-12
रौद्राक्षी	II-126,130,183,189,201	लोकधातुनानाधातुस्वभाव	III-127
रौद्री	I-139, II-124,126,191	लोकधातुमण्डल	II-56
रौप्य	II-236	लोकधातुमान	I-65
लक्ष्मी	II-124	लोकधातुविशुद्धिनियम	II-56
लग्नयोग	I-132	लोकधातुसंग्रह	I-53
लघुकरण	I-78	लोकधातूपसंहार	III-118
लघुजम्बूद्वीप	I-73,102,104	लोकनाथ	I-11
लङ्काद्वीप	I-28	लोकसंवृति	I-42,66,163,167,215,
लम्पाक	III-20		II-10, III-70,118
लम्बिका	I-229, III-117	लोकसंवृतिसत्य	I-41, II-212
लय	III-22,23,106	लोकायत	I-259
ललना	I-6,108,180,188, II-57,	लोकायतमतदूषणनियम	I-268
	159, III-3,113	लोकावध्यान	II-6, III-73
ललाट	I-67, II-178,197,	लोकेश्वर	I-22, II-189,195,222
	III-8,46,55,56,107,124	लोकोत्तर	I-123, III-73
ललाटकमलादिदल	I-211	लोकोत्तरतत्त्व	II-212
ललाटचक्र	I-65,228	लोकोत्तरसत्य	I-20
ललितपद	II-36,203,204	लोकोत्तरसिद्धि	I-228, II-249
लवणसमुद्र	I-67	लोकोत्तराभिषेक	I-12,21, III-52
लाडदेश	III-20	लोचना	II-106,117,124,127,
लास्या	II-141,199,201		129,163,164,165,173,177
लिङ्ग	III-147		179,188,194,199,201,205,
लिप्ताचक्र	I-198,199		222,231, III-47,50,136



लोचनाकुलजा	II-125	वज्रकपाल	II-40
लोचनादि	III-51	वज्रकीर्ति	II-40
लोचनाद्यधिष्ठान	II-86	वज्रकाय	I-56
लौकिक (दशाभिषेक)	I-12, 123,	वज्रकायसंग्रहोद्देश	I-55
	212, III-52	वज्रकील	III-70
लौकिकमत	I-99	वज्रकुण्डल	II-39
लौकिकलोकोत्तरसत्य	I-42	वज्रकुन्त	II-40
लौकिकलोकोत्तरसिद्धि	I-12, 13, II-2	वज्रकुल	I-171
लौकिकलोकोत्तराभिषेक	I-14, 20 III-52	वज्रखट्वाङ्ग	II-40
लौकिकसंवृति	I-19, II-150	वज्रखड्ग	II-40
लौकिकसत्य	I-20, 51, II-2, 5, 209	वज्रखेटक	II-40
लौकिकसिद्धि	I-6, 14, 19, 42, 53, 228,	वज्रगरुडमुद्रा	II-35
	II-1, 150, 249	वज्रगीति	II-179, III-51, 64
लौकिकसिद्धिसाधक	II-3	वज्रघण्टा	I-21, 51, II-40, 141
लौकिकसिद्धिसाधन	I-20, II-7	वज्रघण्टाधिवासन	II-37
लौकिकसिद्धिसाधनाकल्प	I-12	वज्रघण्टाभिषेक	II-95
लौकिकाभिषेक	I-15, 21, 51	वज्रचक्र	II-40
वँकार	I-17, 34, 48, 49	वज्रचतुर्वेद	II-40
वक्त्रचतुष्टय	II-76	वज्रचाप	II-40
वक्त्रभेद	III-8	वज्रचिह्न	I-56
वक्त्रशुद्धि	II-152, III-29	वज्रजापक्रम	III-27
वक्त्रादिशुद्धि	III-31	वज्रज्वाला	II-70, 78
वक्रचार	I-96	वज्रडमरुक	II-40
वज्र	I-49, II-12, 84, 141, III-4,	वज्रडाक	III-115
	8, 62, 69, 70, 97, 102, 103, 136, 150	वज्रडाकिनी	I-38, III-44
वज्रकण्ठकोपशमन	I-237	वज्रत्रिशूल	II-40
वज्रकण्ठिका	II-39	वज्रतिथिन्यास	II-67



वज्रतिथिन्यासनियम	II-67	वज्रप्राकार	III-70
वज्रदण्ड	II-40	वज्रबाण	II-40
वज्रधर	III-53	वज्रभस्म	II-39
वज्रधरपंक्ति	II-146	वज्रभूमि	III-64
वज्रधातुमहामण्डल	I-12, 16, III-61, 75	वज्रभैरव	I-34
वज्रधात्वीश्वरी	I-17, 187, II-124, 125, 129, 165, 173, 179, 181, 188, 200, 222, III-47, 50, 136	वज्रमणि	III-124
		वज्रमुद्गर	II-40
		वज्रमुद्गरमन्त्र	II-36
वज्रधात्वीश्वरीकुलजा	II-125	वज्रमुद्रा	II-74, 132, 133, 134
वज्रधात्वीश्वर्यादि	II-150	वज्रमुष्टिबन्ध	II-131
वज्रनूपुर	II-39	वज्रमेखला	II-39
वज्रनृत्य	II-85, 185	वज्रयज्ञोपवीत	II-39
वज्रन्यास	II-22, 229	वज्रयोग	I-1, 3, 11, 12, 32, 36, 43, 44, 45, 46, III-103
वज्रपञ्जर	I-143, 146, II-155, III-64, 70		
वज्रपद (द्विविध)	I-19	वज्रयोगिनी	II-9
वज्रपदनियम	II-250	वज्ररत्न	II-40
वज्रपद्म	II-40	वज्ररुचक	II-39
वज्रपर्यङ्क	I-36	वज्रलोचन	I-39
वज्रपर्वत	I-67, 176	वज्रवक्त्रशुद्धि	II-32
वज्रपर्शु	II-40	वज्रवज्रघण्टा	II-92
वज्रपाणि	II-188, 195, III-13, 41	वज्रवज्रघण्टाभिषेक	II-92
वज्रपाणि-आदि	II-150	वज्रवाराही	I-34, III-106
वज्रपात	I-6	वज्रविशुद्धि	III-124
वज्रपाश	II-40, 230	वज्रवेग	II-23, 219, 220
वज्रपूजा	II-116,	वज्रव्रताभिषेक	II-92
वज्रपूजानियम	II-116	वज्रशंख	II-40
वज्रप्रभा	III-67	वज्रशृङ्खला	II-40, 114, 124, 126, 190



वज्रश्वास	III-115	वज्रावेश	I-39, III-89,90,102
वज्रसंस्कार	III-50,101	वज्रासन	I-223,230,231,
वज्रसत्त्व	I-2,3,11,35, II-3,32,		II-17,203,204
	II-3,32,186,215, III-2,46,	वज्रिन्	I-39, II-202, III-89,150
	47,62,67,100,102,103,151	वज्रोष्णीष	II-74
वज्रसत्त्वकुल	III-12	वरटक	III-125
वज्रसत्त्वनिष्पत्ति	II-162	वरदमुद्रा	II-132
वज्रसत्त्वमुद्रा	II-163	वरशरमुद्रा	II-135
वज्रसत्त्वाहङ्कार	III-63	वराह	I-153
वज्रसिंहासन	I-2,12,16,17	वर्तुल (कुण्ड)	II-12
वज्रसूत्र	II-43	वर्ष	I-258
वज्रसूत्राधिवासन	II-36	वर्षपिण्ड	I-78
वज्राक्षी	II-172	वलयचतुष्क	II-44
वज्राङ्कुश	II-12,32,40,224,230	वश	III-149
वज्राङ्कुशमुद्रा	II-74	वश्य	II-10,11,12,74,79,217,
वज्राचार्य	II-5, (त्रिधा) II-146		227,236,241,242, III-112
वज्राचार्यपरीक्षा	II-2	वश्याकृष्टि	II-226
वज्राचार्यसेवानियम	II-3	वसु	I-181
वज्रादर्श	II-40	वसुधारा	III-136
वज्राधिवासन	II-37	वह्निकला	I-60
वज्राधिष्ठान	I-14	वह्निकृत्स्न	II-228, III-36,74
वज्रानङ्गसाधन	I-58	वह्निमण्डल	I-178, II-52,155,171,192
वज्राब्ज	II-207	वह्नावेश	II-87
वज्राभिषेक	I-154	वाक्	III-48,121
वज्रामृत	II-145	वाक्कर्म	III-67
वज्रावली	I-26, II-44,45,	वाक्चक्र	III-106,107,122
	46,47,53,71	वाक्परमानन्द	I-45



वाक्संभोगैकयोग	I-3	वाङ्मुद्रा	II-110
वाक्सहजानन्द	I-45	वातनाडी	I-198
वाक्स्वरूपा	III-40	वातयन्त्र	I-146, 147
वागदानगर	I-120	वातरोग	I-229
वागधिष्ठान	II-197, 198	वाताद्युपशम	I-236
वागानन्द	I-45, II-109	वाद्या	II-141
वागानन्दक्षय	III-58	वामदेव	II-186, III-34
वागावरण	II-200	वामन	I-153, 155
वागावरणक्लेशमार	III-99	वामनाडी	II-206, III-104
वागावेश	II-86, III-90	वामनावस्था	I-160
वागीश्वरमण्डल	II-1	वामनासापुट	III-104
वाग्जाप	II-207	वामनी	III-107
वाग्ज्ञानाधिष्ठान	I-222	वामवक्त्र	III-15
वाग्द्वार	III-122	वामसव्यमण्डल	I-13
वाग्बिन्दु	II-206, III-109	वामहस्तचिह्नमुद्रा	II-135
वाग्भेद	I-164	वामार्धपर्यंक	II-43
वाग्भोगनिरपेक्षता	II-207	वायव्यदल	I-181
वाग्वक्त्र	II-80	वायु	I-54, II-233
वाग्वज्र	I-165, II-58, 59, 79, 80, 196, III-31, 49, 57, 78	वायुकला	I-60
वाग्विशुद्धि	II-50, 92	वायुकृत्स्न	I-69, 200, II-24, 228, III-36, 74
वाङ्निष्पत्ति	II-180, 204	वायुचक्र	II-41, III-17
वाङ्मण्डल	I-26, II-17, 44, 54, 57, 63, 65, 82, 156, 166, 169, 173, 174, 185, 190, 191, III-121	वायुधातु	III-16, 77
वाङ्मण्डलदेवता	II-166	वायुमण्डल	II-23, 24, 155, 171, 192, 204
वाङ्मण्डल(पट्टिका)	II-52	वायुयोनि	I-55
		वायुवृन्द	I-179
		वाय्वादिमण्डल	III-64



वार (सप्त)	I-84	विज्ञानसंक्रमण	I-206
वारनाडी	I-201,226	विज्ञानसिद्धि	I-167
वारपद	I-79	विज्ञानानन्त्यायतनोपग	I-70
वारपिण्ड	I-79	विड्भाण्ड	II-111
वाराही	I-139, II-124,126, 130,172,190,191	विद्धकाय	III-81
वारिमण्डल	II-192	विद्या	II-199, III-34,97
वारुण्यदल	I-181	विद्यातत्त्व	I-258
वासनापगमनियम	I-225	विद्यानियम	I-221, II-20
वासरी	I-251	विद्याव्रत	I-6
वासुकि	II-25,192,220	विद्युदग्नि	I-54
वासुदेव	II-170	विद्युद्दण्डानुरूपा	III-39
विकर्म	I-217	विद्वेष	II-12,79,221,222,226,227
विकल्पभावना	III-63	विद्वेषण	II-74,217
विकल्पभावनातीत	I-213	विनायक	II-170
विकल्पभावनोपाय	II-250	विन्ध्य	III-21
विकालसन्ध्या	I-105	विपाक	I-229, II-179, III-46,51
विघ्नविनायक	III-89	विभङ्गज्ञान	I-222
विघ्नान्तक	II-24,26,195,212	विमला	III-37,76
विचिकित्सा	I-7, II-153	विमिश्रमार्ग	I-224
विचित्र	II-206	विमोक्ष	I-219
विजयशङ्ख	II-77	विमोक्षमुखाभिज्ञा	III-70
विजयादेवी	I-24	विरज	III-21
विजहार-स्थाननिर्देश	I-31-34	विरम	I-20,45, II-207, III-79
विज्ञान	I-20,137,138, II-59, 166, III-50,77,86,89,101	विरमानन्द	II-108
विज्ञानकुलजा	II-165	विराग	I-63, III-97,98
		विवाहकाल	I-125
		विवृति	I-123



विशाखपद	II-36,222	विष्णुदेशना	I-256,257
विशुद्धकाय	I-170	विष्णु-आदि	II-150
विशुद्धक्रम	I-52, III-76	विसर्ग	III-151
विशुद्धचित्त	I-34	विसर्जनविधि	II-27
विशुद्धधर्मधातु	I-36	विस्मिल्लाह	I-27
विशुद्धयोग	I-45	विंशत्याकार	I-17, III-36
विशुद्धि	III-73	विंशत्याकारसम्बुद्ध	I-45
विश्वमाता	I-2,233,237, II-200, 202, III-28,47	विंशत्याकारसम्बोधि	II-180,209
विश्वमाताक्षर	III-50	विंशत्याकाराभिसम्बोधि	I-20
विश्वमातालक्षण	II-160	वीतरागभूमि	III-93
विश्वमाया	I-58	वीरक्रम	I-7,46,51, II-248, III-34,76
विश्वरूपभावना	II-218	वीरपट्टाभिषेक	II-95
विष	III-64,89,92	वीरभोज्य	I-146
विषतत्त्व	III-91	वीरभोज्यनियम	II-147
विषमपद	II-31	वीर्यऋद्धिपाद	II-129
विषमरथ	I-149	वीर्यपारमिता	III-96
विषय	I-153	वीर्यबल	II-130,201
विषसंक्रामण	II-222	वीर्यसम्बोध्यङ्ग	II-129
विषापहरण	II-221	वीर्येन्द्रिय	II-130
विषुव	I-178	वृत्तकुण्ड	III-65
विष्कम्भ	II-25,70,72	वृत्तमान	I-68
विष्कम्भी	II-195,222	वृत्तरथ	I-150
विष्टि	II-29	वृद्ध (चतुर)	I-54, III-40
विष्टिबल	I-139	वृद्धा	I-59
विष्ट्युदयनियम	I-139	वृश्चिकसंक्रान्ति	I-61
विष्ठास्त्राव	II-200	वृषभ	II-117
विष्णु	I-215, II-170	वृषभ (संक्रान्ति)	I-62
		वृष्टिजल	I-54
		वेणुकारी	II-114



वेताल	I-9	वैष्णवी	I-139, II-124,126,
वेताड	II-25		129,172,190,191
वेदना	I-20,137,138, II-59,	व्यञ्जन	I-49,60
	200,222, III-77,83	व्यञ्जनपङ्क्ति	I-46
वेदनाकुलजा	II-165	व्याघ्रचर्मनिवसन	II-218
वेदनानुस्मृत्युपस्थान	II-129	व्याघ्रास्या	II-115,124,125,126,130,172
वेदनासिद्ध	I-167	व्यान	I-57, (वायु) 168,
वेदि	II-12		180, II-128
वेदिका	II-50	व्यापाद	II-153, III-96
वेदिकाभूमि	II-47	व्योमव्यापी	I-219
वेध	III-91,92	व्रतदाननियम	II-89
वेश्मन्	I-73	व्रतपञ्चक	II-88
वैगर्भ	II-163,189	व्रत (पञ्चविंशति)	II-69,88,89
वैमल्य	I-229, II-179,206, III-46,59	व्रताभिषेक	II-95
वैमल्यार्थ	III-51	शक्ति	II-190, (अष्टौ) III-147
वैरोचन	I-16,172, II-32,117,118,	शक्र जाल	III-49,71
	120,163,165,180,186,188,194,	शक्रादिबीज	II-191
	199,200,205,209, III-2,12,13,46,69	शङ्ख	II-141
वैरोचनकुल	II-171	शङ्खपाल	II-25,192,220
वैरोचनकुलदेवता	III-11	शङ्खमुद्रा	II-136,137
वैशाखपद	II-185,203,204	शंखिनी	I-180,181,228, II-57,
वैशारद्य	I-16, III-70		117,178,200,205, III-56
वैशारद्य (चतुर्विध)	III-148	शंखिनीन्द्रिय	I-172
वैश्य	II-10,74	शतकुल	I-36,39,50, II-126
वैश्वानर	I-221	शत्रुनिवारण(यन्त्र)	II-242
वैश्वानर (त्रिविध)	II-75	शनि	I-96
वैश्वानरविशुद्धि	II-75	शनैश्चरशुद्धि	I-96
वैश्वानरावाहननियम	II-75	शबरी	II-115
वैष्णवमतदूषण	I-262	शब्दधातु	III-77



शब्दवज्रादि	II-150	शाम्भव	III-89,92
शब्दवाद	III-86	शालभञ्जिका	II-47,48
शय्याधिवासन	II-37	शाश्वत	I-219
शरमुद्रा	II-135	शाश्वतज्ञानाधिष्ठान	I-222
शरीरलक्षण	II-117	शिखा	I-67, II-80
शरीरसिद्धि	I-14	शिरस्	II-80, III-23
शरीरावयवसमय	II-122	शिरःशूल	I-230
शल्य	II-28	शिरोमुद्रा	II-136
शशिन्	I-165	शिवतत्त्व	I-258, III-91,92
शशिपथ	I-180	शिवदेशना	I-257
शस्य	II-91	शिवपद	I-58,75
शक्तेय	III-89,92	शिवमतनियम	I-258
शाक्यसिंह	I-11	शिष्यपरीक्षा	I-13
शान्त	I-34	शिष्यपरीक्षानियम	II-7
शान्त (सात्त्विक)	I-219	शिष्यरक्षाविधि	II-30
शान्ति	II-10,11,217,227, 242, III-34,112	शिष्याधिवासन	II-37
शान्तिक	II-72, III-13,64	शिष्याभिषेकनियम	II-145
शान्तिककुण्ड	I-253	शीघ्रकर्मविधि	I-93
शान्तिकादि	II-9	शीघ्रचार	I-96
शान्तिकुण्ड	II-73	शीताद्रि	I-176
शान्तिध्यान	II-227	शील	III-76
शान्तिपुष्टिकुण्ड	I-254	शीलपारमिता	III-96
शान्तिपुष्ट्यर्थ	I-254	शीलसंवर	I-15
शान्तिपुष्टी	II-240	शुक्र	I-13,35,36,49,50, 63,95,172,173
शान्तिहोम	I-254	शुक्रच्यवन	I-172, II-204
शान्त्यादिकुण्ड	II-12	शुक्रच्युति	I-48,198, III-84
शान्त्यादिध्यान	II-221	शुक्रच्युतिकाल	I-50
शान्त्यादिसाधन	II-223	शुक्रनाडी	I-171



शुक्रपान	I-223	शून्यकृत्स्नादिचक्र	II-27
शुक्रबीज	III-84	शून्यता	I-1, (त्रिधा) 21,34,43,221,
शुक्रशुद्धि	I-96		II-58,153, (षोडश) 156,
शुक्रसंग्रह	I-6		179,250, III-19,45,48,70,73
शुक्रस्नाव	II-200	शून्यतातत्त्व	I-256
शुक्लध्यान	III-64	शून्यतादर्शन	II-250
शुद्ध (काय)	I-20, II-195, 202, III-130	शून्यताबिम्ब	I-158, II-154,208, 212,213,222,229,250
शुद्धचक्र	I-170	शून्यताबोधि	II-209
शुद्धजाति	II-118	शून्यतामार्ग	II-7
शुद्धज्ञानैकयोग	I-3	शून्यतालक्षण	II-153
शुद्धतत्त्व	III-91	शून्यतालम्बन	I-14, II-32, III-63
शुद्धधर्मकाय	II-202	शून्यतावादिनियम	I-219
शुद्धस्कन्ध	II-186	शून्यताविमोक्ष	I-45
शुद्धाणु	III-119	शून्य(धातु)	I-215, III-77
शुद्धावास	III-48	शून्यन्यास	I-195
शुद्धोदन	I-23	शून्यबिम्ब	II-211
श्वन्	III-73	शून्यबीज	II-228
शुभकृत्स्न	I-70, III-85	शून्यमण्डल	I-178, II-24,25,179
शुभाशुभफल	I-125,130	शून्यवायु	I-207
शूकरचर्म	II-111	शून्यषट्क	III-30,50
शूकरास्या	II-115,125,126,130,172	शून्याधार	I-165
शूद्र	II-10,74	शून्यावेश	II-86
शून्य	I-33,47, (पञ्च) 217, II-154, III-34,101,105	शृंखला	II-12,141,183
		शृंखलामुद्रा	II-136
शून्यकृत्स्न	I-69,220, II-228, III-36,66,74	शृङ्गिणीमुद्रा	II-138
		शृङ्गी	II-141



शैल (सप्त)	I-54	श्रीहट्टक	III-21
शोधन	II-133	श्रीशून्य	I-121
शोधित	III-72	श्रुत	III-68,70
श्मशान	I-73,183, II-83,112,127, 128, III-20,21,107,123	श्रुतवृद्ध	I-54
श्मशानकर्पट	II-19	श्रुवक	II-16,75,76
श्मशानचतुष्टय	III-20	श्रोत्र	III-67
श्मशानदेवीबीज	II-68	श्रोत्रधातु	III-77
श्मशानद्वय	III-20	श्लेष्मनाडी	I-197
श्मशानभूमि	II-230	श्लेष्मरोग	I-231
श्मशानयोगिनी	III-106	श्वचर्म	II-111
श्मशानाष्टक	I-26, II-11,128,192	श्वानमुख	II-25
श्रद्धाबल	II-130,201	श्वानमुद्रा	II-35
श्रद्धेन्द्रिय	II-130	श्वानवक्त्रा	II-172
श्रामणेर	II-99,100,101,146	श्वानास्या	I-187, II-115,124,126, 128,130,172,195,196,214
श्रावक	II-202, III-66	श्वानास्यादि	I-17, II-150, (अष्टदेवी) 222
श्रावकज्ञान	I-183	श्वानास्यादिबीज	II-192
श्रावकनय	I-31	श्वास	I-91,258
श्रावक(यान)	I-17,38,41,54, 163, III-148	श्वासचक्र	I-193,195,198
श्री	II-117	श्वासजाप	III-25,26,27
श्रीकल्प	I-69	श्वासनियम	I-178
श्रीचक्र	II-166	श्वासनिश्वासरोध	II-218
श्रीतन्त्र	I-25	श्वासबलनियम	I-131
श्रीदिव्यमुद्रा	II-133	श्वासलक्षण	III-112
श्रीधर्मकायवाक्चित्तज्ञान	I-2	श्वासषट्क	I-131
श्रीधर्मचक्र	III-153	श्वाससंख्या	III-103
श्रीपूर्णपीठ	III-147	श्वेतकल्प	I-69
		षट्कर्म	II-11,234



षट्कर्मेन्द्रियविषय	I-13	षट्त्रिंशदात्मा	III-6
षट्कामावचरदेव	I-70	षट्त्रिंशदिच्छाबीज	II-63
षट्कायलेशा	I-259	षट्त्रिंशद्दूती	II-117
षट्कुल	I-12, 14, 20, 36, 47, 50, 171, 184, 185, II-165, 189, 228, III-1, 12, 50, 101, 121	षट्त्रिंशद्धातु	I-49, II-122
षट्कुलदेवता	III-12	षट्त्रिंशद्योगतन्त्र	II-123
षट्कुलनाडी	I-171, 188, 190	षट्त्रिंशद्योगिनी	I-255, II-221
षट्कुलन्यास	II-32, 33, 37	षट्त्रिंशद्योगिनीकुल	II-123
षट्कुलबीज	II-189	षट्त्रिंशन्नाडिका	III-107
षट्कोण	III-65	षट्त्रिंशन्मुद्रा	II-122, 123
षट्कोणकुण्ड	II-73	षट्पञ्चाशत्	III-28
षट्चक्र	I-13, 170, 171, 186, 187, 189, 208, II-239, III-12, 29, 113, 121	षट्पर्वत	I-72, II-55
षट्चक्रनायिका	I-190	षट्पारमिता	II-110
षट्चक्रनियम	I-182	षट्प्रकारसमाज	I-185, III-29
षट्चक्रयन्त्रनियम	II-241	षट्प्रताधिकैकविंशतिसहस्रश्वास	I-13
षट्चक्रवर्तिन्	I-14	षट्शून्य	III-3
षट्चक्राकार	III-16	षट्शैल	I-67
षट्चिह्न	II-165	षट्संस्कार	I-13
षट्त्रिंशच्चिह्न	II-122, 123, 125	षट्संज्ञा	I-13
षट्त्रिंशज्जातिभेद	II-121	षट्सन्धि	II-226
षट्त्रिंशत्कुल	I-184, 185, II-128	षट्सन्धिचक्र	I-202
षट्त्रिंशत्कुलदेवी	I-14	षट्समुद्र	I-67, 72, II-55
षट्त्रिंशत्कुलनाडी	I-189	षट्सकन्ध	II-208, 209
षट्त्रिंशत्कुलनायिका	I-188	षट्स्थान	II-228
षट्त्रिंशत्प्रज्ञोपायतन्त्र	I-14	षडक्षर	I-14, 47, 49, 211, III-61, 103
षट्त्रिंशत्स्कन्ध	I-49	षडङ्ग	II-81, 212
षट्त्रिंशदक्षर	II-122	षडङ्गन्यास	II-33, 80, 229
		षडङ्गयोग	I-14, 19, 190, II-111, 207, 209, 211
		षडङ्गयोगसाधन	II-210



षडभिज्ञा	I-23, III-68, III-93	षण्मन्त्र	I-14
षडष्टदशभूमि	III-55	षण्मुख	II-201, III-107
षडायतन	I-20, 137, 138, II-59, 128, 164, 166	षण्मुद्रा	I-186, II-39, III-50
षडिन्द्रिय	I-13, 49, 50, 174, 187	षण्मुद्राविधि	II-39
षडिन्द्रियविशुद्धि	II-60	षष्टिपाणीपल	I-174
षड्गति	I-13, 38, 162, 163, 195, 220, 221, 225, III-62	षष्टिमण्डलनाडी	II-204
षड्गतिस्थान	II-176	षष्ठ्यु(ष्ट्यु)त्तरत्रिशतसन्धिप्रदेश	I-13
षड्जन्म	I-5	षष्ठकर्मैन्द्रिय	I-198
षड्ज्ञान	I-13	षष्ठधातु	I-198
षड्देवी	II-200	षष्ठबिन्दुशून्य	I-49
षड्द्वीप	I-67, 72, II-55	षष्ठविषय	I-198
षड्धातु	I-13, 47, 171, 221, II-26, 175, III-50	षष्ठस्कन्ध	I-198
षड्धातुभेद	III-101	षष्ठेन्द्रिय	I-198
षड्योगिनी	III-1	षोडशकरुणा	I-12, 20
षड्रस	I-13, 48, 158, II-127	षोडशकला	III-45
षड्रसाहार	III-84	षोडशकल्प	I-69
षड्ररूप	I-13	षोडशतत्त्व	I-12, 20, 21
षड्रवह्नि	II-192	षोडशप्रभेद	III-58
षड्रविज्ञान	I-13, 163, II-180	षोडशविकार	I-51
षड्रविधकर्म	II-234	षोडशशून्यता	I-12, 20, 21, II-8, 40
षड्रविधा	III-132	षोडशशमशान	III-17, 19
षड्रविभागदाननियम	II-144	षोडशाकार	I-1, 45, II-209
षड्रविषय	I-13, 221, II-177	षोडशाकारतत्त्व	I-45, III-154
षड्रविषयविशुद्धि	II-60	षोडशानन्द	II-108, 109
षड्रवेदना	I-13	षोडशारचक्र	II-199
षण्मण्डल	I-13, II-22	षोडशीकला	I-59
		संकेतक (द्विधा)	I-53
		संक्रान्ति (द्वादश)	I-20
		संक्लेशव्यवदानज्ञानबल	III-67



संघ	II-200	सत्त्व	I-12, 121, III-42
संघमुद्रण	II-199	सत्त्वकर्मप्रभाव	III-130
संघभोज्य	II-202, 250	सत्त्वरजतम	I-226, III-30, 42, 113
संघरत्न	III-148	सत्त्वधातु	I-198
संचार	II-112	सत्त्वार्थक्रिया	III-93
संज्ञा	I-20, II-200, 222, III-77	सत्त्वावलम्बिनी	I-21
संज्ञाकुलजा	II-165	सत्त्वाशय	I-14
संज्ञासिद्ध	I-167	सत्त्वोपकार	III-90
संवत्सरिन्	I-251	सदाशिव	I-215
संवर	I-34, 43, II-107	सद्योजात	II-186, III-34
संवृति	I-43, 123, II-148, 203, 205	सन्तापशमन (यन्त्र)	I-242
संवृतिसत्य	II-202	सन्धिनाडी	III-116
संशुद्धकाय	I-163, 164	सन्धिभेद	I-174
संसार	III-83	सन्ध्या	I-105, III-34, 104, 106, 117
संसारचक्र	III-98	सन्ध्याबीज	I-58
संसारचित्त	I-217, 219	सन्ध्याभाषा	I-109, II-33, 144
संसारनिर्वाणचित्तनियम	I-219	सन्निपात	I-229
संसारवासना (अविद्यानियम)	I-221,	सन्ध्यासबन्ध	III-139
	III-83	सप्तकोण	III-65
संस्कार	I-20, 137, 138,	सप्तजिह्व	II-75
	II-58, 166, 222, III-77	सप्तत्रिंशदात्मक	II-123
संस्कारसिद्ध	I-167	सप्तत्रिंशद्बोधिपाक्षिकधर्म	II-82, 129, 130
संस्कारावरण	II-200	सप्तदशशूक	II-22
संस्थानयोग	I-45	सप्तद्वीप	I-55, 67
संस्वेदज	I-55, 175	सप्तनरक	I-67
संहारक्रम	I-60, 61, 128, 202,	सप्तनरकभुवन	I-55
	203, 211, II-52	सप्तपर्वत	I-67
सत्यद्वय	II-212	सप्तविधपूजा	II-153
सत्यध्यान	III-70	सप्तविधपूजाविधि	II-34



ससरत्न	II-5	समयमण्डल	II-78, 179, 180, III-64
ससशलाका	I-178	समयमेलापक	II-116, 128, 129, 139
ससशलाकाचक्र	I-174	समयमेलापकमुद्रानियम	II-140
ससशूक	II-22	समयरक्षणभक्षण	III-43, 44
ससशैल	I-176	समयविशुद्धि	II-126, 127
ससाभिषेक	II-7, 77, 89, 93, 95, 96, 100, 145, 149	समयषट्क	II-126
ससाभिषेकदान	II-8	समयसंकेत	I-14
ससाभिषेकहेतु	II-7	समयसत्त्व	I-2, II-182
ससाभिषेकानुज्ञा	II-39	समयसेवा	I-16
ससावर्तबल	III-75	समयाष्टक	II-126
समता	III-67	समयी	II-2
समताज्ञान	II-158, III-64, 101	समरथ	I-149, 150
समन्तभद्र	II-164, 165, 173, 188, 195, III-76, 78, 102	समल	III-21
समन्तभद्रपरमाक्षरसुख	III-80	समाज	I-34, III-13, 29, 108
समन्तप्रभा	III-67	समाजमण्डल	III-66
समपद	II-31, 36, 185, 203	समाधि	II-207, 209, 210, 211, III-91
समय (द्विविध) II-2, 85, (द्विधा) 93, 94, (षट्त्रिंशत्) 120, (अष्ट) 121, (दश) 121, 126, 127		समाधिबल	II-130, 201
समयचक्र	I-14, 181	समाधिमुद्रा	II-132
समयचतुष्क	II-127	समाधिसंबोध्यङ्ग	II-129
समयचतुष्टय	I-16, II-120	समाधीन्द्रिय	II-130
समयदशक	II-126	समान (वायु)	I-57, 168, 180, II-128
समयदेवता	II-181	समानार्थता	II-153
समयद्रव्य	II-122	समापत्ति	III-31, 32, 70, 103
समयपूजा	I-14	समिधा	II-75
समयभाषा	II-116	समुदयसत्य	I-163, 170, III-104
		समुद्र (सप्त)	I-54, 67, II-170
		संबुद्धपद	II-251
		सम्बोधिचतुष्टय	I-12
		सम्भल	I-12, 22



संभारत्रय	II-95	सर्वक्रोधबलिमन्त्र	II-26
संभाषणदृष्टिनियम	II-143	सर्वगद्धि	III-67
संभाषणमुद्रा	II-138	सर्वज्ञ	III-74
संभिन्नप्रलाप	II-153	सर्वज्ञकृत्य	III-75
संभोग	II-214, III-3,35,36,59,74,152	सर्वज्ञता	I-16,45,219,
संभोगकाय	I-1,20,24,26,45,46,163,		II-202, III-40,66
	164,170, II-149,195,196,	सर्वज्ञधर्म	III-95
	202, III-45,46,149	सर्वज्ञभाषा	I-31, II-207, III-65,66
सम्भोगकायवाक्चित्तज्ञान	I-2	सर्वज्ञोक्ति	I-195
सम्भोगचक्र	I-177, II-199	सर्वदर्शनानुमानपरीक्षा	I-13
सम्भोगचतुष्टय	III-58	सर्वधर्म	III-77
सम्भोगचित्त	I-20,45	सर्वधर्माभावस्वभावशून्यतासमाधि	III-93
सम्भोगज्ञान	I-20,45	सर्वनीवरणविष्कम्भिन्	I-25, II-42,
सम्भोगवाक्	I-20,45		163,165,189
सम्यक्कर्मान्त	II-130	सर्वप्रतिष्ठासमाधि	I-14
सम्यक्प्रहाण	III-70	सर्वबुद्धसंवर	III-27
सम्यक्संकल्प	II-130	सर्वभयोपद्रवशमन	II-147
सम्यक्समाधि	II-130	सर्वमुद्रा	II-142
सम्यक्सम्बुद्धत्वसाधक	II-3	सर्वलोहसंकरजारण	III-137
सम्यक्सम्बुद्धभूमि	III-93	सर्ववर्णसञ्चार	III-104
सम्यक्सम्बुद्धयान	II-3, III-148	सर्वाकार	I-14
सम्यक्सम्बोधि	II-250	सर्वाकारऋद्धि	III-93
सम्यक्स्मृति	II-130	सर्वाकारज्ञता	I-16,45,219,
सम्यगाजीव	II-130		II-202, III-40,66
सम्यग्ज्ञान	I-222	सर्वाकारशून्यता	I-34, III-62
सम्यग्वाच्	II-130	सर्वाभिज्ञाज्ञानबल	III-67
सम्यग्व्यायाम	II-130	सर्वार्थसंख्यादर्शन	III-93
सर्प	II-12	सर्वास्त्रवक्षय	III-67
सर्वकर्मसाधन	II-222	सर्षप	II-208



सव्यवक्त्र	III-14	सार्वकर्मिक	II-13,70
सहज	I-6,8,20,21,34,43,45, II-199, 207,212, III-3,35,36,46,79,95	सार्वकर्मिककुण्डलक्षण	II-72
संसारचक्र	III-97	सार्वकर्मिकमण्डल	II-11
सहजकाय	I-1,20,43,45,164,170, 215,256, II-195,196, 202, III-59,61,62	सावद्य	I-16
सहजकायवाक्चित्तज्ञान	I-2	सिंह	II-117
सहजक्षण	II-203	सिंहभय	II-228
सहजचित्त	I-20,45	सिंहल	III-21
सहजज्ञान	I-20,45	सिंहसंक्रान्ति	I-61
सहजतनु	II-195,244, III-45,46,60,124	सिंहासन	I-34,39
सहजमुद्रा	I-2	सितपट	II-131
सहजवाक्	I-20,45	सिद्ध	III-74
सहजसम्भोगनाडी	I-162	सिद्धकृत्य	III-75
सहजसुख	I-10,11,17, II-166,207	सिद्धरस	III-142
सहजसुखपद	I-11	सिद्धरसाभाव	I-239
सहजानन्द	I-32,34,43,44,215, II-95,108,215	सिद्धस्थान	II-151
सागरमति	I-28	सिद्धाञ्जन	II-236
साधन	II-207,208,210,212, III-1,10	सिद्धान्त	I-13, (धर्म) 40,77,118
साधनस्थान	II-151	सिद्धान्तलक्षण	I-89
साधनाङ्ग	II-209,212	सिद्धि (त्रिविधा)	I-21
साधुमती	III-37,76	सिन्धुदेश	III-21
सामान्यकर्ममुद्रा	II-106	सिंहक	III-72
सामान्यमन्त्रसाधन	II-232	सुखनिष्पत्ति	II-178
सामान्यसेवा	II-208	सुगन्धिकाष्ठ	II-74
सारण	III-133	सुचन्द्राध्येषण	III-1
		सुदर्शन	I-70, III-85
		सुदुर्जया	III-37,76
		सुमेरु	I-14
		सुम्भ	II-26,183,189
		सुम्भराज	II-24,183,230



सुवर्णद्वीप	III-21	सूर्यपथ	I-181
सुविशुद्धकाय	I-163	सूर्यभोग	I-82
सुविशुद्धक्रम	I-7	सूर्यभ्रमणमान	I-106
सुविशुद्धधर्म	III-64	सूर्यमण्डल	II-23,24,25,61,
सुविशुद्धधर्मधातु	I-38, II-176,178		155,222, III-64
सुविशुद्धधर्मधातुज्ञान	II-158,101	सूर्याग्नि	I-176
सुषुप्त	I-2,121,219, III-197,202	सूर्यायतन	I-160
सुषुप्तचित्त	I-46	सूर्यारिष्ट	I-192,197
सुषुप्तावस्था	I-216	सूर्यारिष्टनियम	I-195,196
सुषुप्तावस्थालक्षण	II-202	सूर्यासनमन्त्र	II-33
सुषुप्ति	I-20, II-57	सृष्टिक्रम	I-60,202,211
सुषुम्ना	I-180,181,196	सृष्टिसंहारयोग	I-127
सुषुम्नानाडी	II-208	सेक	I-3,7, III-52
सुसम्भोग(काय)	I-43	सेकविधि	II-99
सूक्ष्मप्राणिन्	I-175	सेकविशुद्धि	II-95
सूक्ष्मयोग	I-14,132, II-34,78,204,	सेवा	I-14, II-93,207,
	205,206,207,208,213, III-10		208,212,234, III-42
सूक्ष्मावधूती	I-190	सेवाङ्ग	II-178,180,209,212, III-10
सूतक	III-133	सोपधिनिर्वाण	I-38, III-87
सूत्र	II-44	सोपधिनिर्वाणधातु	II-202
सूत्रपातनियम	II-44,47	सोपधिशेष	III-93
सूत्रलक्षण	II-17	सोमदत्त	I-25,26
सूत्रविधिनियम	II-17	सोमपुत्र	I-93
सूत्राकार	II-32	सौत्रान्तिकग्रहदोष	I-266
सूत्राधिवासन	II-36	सौधर्मकल्प	I-69
सूर्य	I-35,36,49,50,57,	सौम्यदेवता	III-89
	61,64,118,172	सौराष्ट्र	III-21
सूर्यकृत्स्न	I-220	सौवर्ण	II-236
सूर्यनाडी	I-171	स्कन्ध	I-154, II-16, III-68,149



स्कन्धधातुदेवता	II-214	स्नातक	II-130
स्कन्धधातुन्यास	II-70	स्नानकक्षपुट	I-242
स्कन्धधात्वायतनविच्छेदनियम	I-198	स्नानविधि	I-254
स्कन्धमार	III-99	स्नेहसेक	III-135
स्कन्धविकार	I-49	स्पन्द	III-79,102
स्तम्भ	II-47	स्पन्दगति	II-210
स्तम्भक	II-165,181,189	स्पन्दसुख	II-211
स्तम्भकी	II-183,189	स्पर्श	I-20,137,138, II-59
स्तम्भन	II-10,11,12,74,79,217, 222,226,227,241,242, III-13,112	स्पर्शधातु	III-77
स्तम्भनकुण्ड	II-73	स्पर्शवज्रा	II-106,222, III-136
स्तम्भी	II-126,130	स्फटिक	II-236
स्तुक	I-175	स्फोटक (पञ्च)	I-161
स्तुकस्त्राव	I-174	स्मृत	III-149
स्तूकादि	I-229	स्मृति	III-149
स्तूप	II-102, III-124	स्मृतिबल	II-130,201
स्तोभ	II-11, III-128	स्मृतिसंबोध्यङ्ग	II-129
स्त्यान	II-153	स्मृतीन्द्रिय	II-130
स्थलदुर्गभेदनियम	I-145	स्मृत्युपस्थान	III-70
स्थान	I-31	स्यन्द	II-183
स्थानरक्षा	II-21,149	स्यन्दनलक्षण	I-148
स्थानशुद्धिनियम	II-28	स्वकुलालिङ्गन	I-166
स्थानास्थानज्ञानबल	III-67	स्वचित्त	II-250
स्थावर	III-92	स्वप्न	I-2,20,121,219, II-57,197,202,219
स्थावरधातु	I-55	स्वप्नचित्त	I-46
स्थावर (विष)	I-230	स्वप्नलक्षण	II-202
स्थावरा	I-175	स्वप्नावस्था	I-216, III-83
स्थावरी	III-35	स्वरच्छेद	I-206
स्थूलापत्ति	II-98	स्वरप्रश्ननियम	I-131



स्वरमेलापक	I-46	हास्य	II-85
स्वरोदय	I-13, 123, III-99	हास्या	II-141
स्वरोदययन्त्रलक्षण	I-151	हिङ्गुल	III-132
स्वर्गवास	I-223	हूँफट्कार	I-2
स्वसंवेद्य	III-63, 78	हृच्चक्र	I-65, 170, II-199, III-35
स्वाधिष्ठानक्रम	I-7, 51, III-76	हृच्चक्रनियम	I-180
स्वाभाविककाय	I-43, 46, 111, II-149, III-149	हृच्चन्द्रबीजरश्मि	I-14
स्वाभाविककुल	II-186	हृत्कमल	I-210, II-223
स्वेदन	III-135	हृत्पद्म	I-169
स्वेदसंन्यासयोग	III-93	हृदय	II-80, 197, III-8, 23, 46, 55, 124
हठयोग	II-212	हृदयकमलदल	I-211
हड्डिका	II-113	हृदयचक्र	II-57, 107
हनूमत्	I-183	हृदयपङ्कज	I-228
हरिकेल	III-20, 21	हेमार्द्धिकनियम	I-240
हर्मि	II-48	हेरुक	I-34, 40, III-46, 108
हलाकृति	I-48	होम	I-13, II-11, 231
हसित	II-104, III-31	होमकार्य	III-65
हस्तमुद्रा	II-86, 145	होमकुण्डासननियम	II-15
हस्ति	III-73	होमद्रव्य	II-15, 73, 75, 76
हस्तिजिह्वा	I-180, 181, III-107	होमद्रव्यनियम	II-15
हस्तिनी	II-117	होमनियम	II-76
हस्तियन्त्र	I-145	होमपात्र	II-16
हंसपाक	I-245	होमपात्रनियम	II-16
हारभूमि	II-47	होममुद्रा	II-76
हारार्धभूमि	II-47	होमविधि	II-73
हारीतीपिण्ड	II-249	होमसमिधा	II-14



चक्रसंवरहेरुकाभिसमयः

CAKRASAMVARAHERUKĀBHISAMAYAḤ



### आदर्श प्रतियाँ—

- क. आशा सफुकुथि, काठमाण्डू, नेपाल, हस्तलेख सं० DH.376, पत्र सं० 13, नेवारी लिपि, अपूर्ण।
- ख. राष्ट्रीय अभिलेखालय, काठमाण्डू, नेपाल, लगत सं० 5/205, ताडपत्र, भुजिमोल लिपि, पत्र सं० 18, अपूर्ण।
- ग. राष्ट्रीय अभिलेखालय, काठमाण्डू, नेपाल, लगत सं० 5/232, पत्र 1-9, नेवारी लिपि, अपूर्ण।
- घ. IASWR इंस्टीच्यूट फॉर एडवांस स्टडीज ऑफ वर्ल्ड रिलिजन्स, न्युयार्क-MBB-I-123, धारणी संग्रह, नेपाली कागज, पत्र सं० 293-301, नेवारी लिपि, पूर्ण।
- भो० तो० सं० 1427



ॐ नमः श्रीहेरुकाय<sup>१</sup> ।

1. ॐ नमः वज्रडाकाय-क.ख.ग, श्रीवज्रसत्त्वाय-भो०। 2. ०विहारिणी-घ.। 3. भाव्यं च-क.ख.ग.। 4. हृत्कार०-क.ग.। 5. सर्वायतनेष्वैसूर्यवज्र-घ.। 6. 'पद्म' नास्ति-ग.घ.। 7. पद्मजालिनी (५५५:५५५५)-भो०। 8. 'ततो वज्रपञ्जरं विचिन्तयेत्'-नास्ति-ग.घ., गृहीतस्तु भोयानुसारी; '०ततो दिग्विदिग्धवध्वं कुर्यात्' इत्यधिकं-घ.। 9. हो:-ग.भो०। 10. 'विद्याराज' नास्ति-ग.भो०। 11. तद्रश्म्य-घ.। 12. भास्वत:-ग.। 13. वज्रप्राकार-ग.। 14. घाटय 2-ग.। 15. ०दुष्टप्रदुष्टं-भो०। 16. 'फट्' नास्ति-ग.। 17. 'हूं हूं हूं' नास्ति-ग.। 18. सर्वविघ्नानां-ग.घ., गृहीतस्तु भोयानुसारी। 19. ०वज्रानू कीलय-घ.। 20. ०'कीलय' (एकवारम्)-घ.भो०। 21. 'ॐ' नास्ति-घ.भो०। 22. ०कीलमाकोटय-घ.। 23. 'आकोटय' (एकवारम्)-घ.भो०। \*-\*. नास्ति-क.ख.।



\*ततः स्वहृदये अकारेण चन्द्रमण्डलम्, तदुपरि हंकारेण नानारश्मिं विस्फुरन्तं विचिन्तयेत्। तस्यावभासतः पुरतो गुरुसम्यक्सम्बुद्धादीन्<sup>1</sup> दृष्ट्वा संपूज्य वंदि[त]त्वा क्षमापयेत्। ततो रत्नत्रयं शरणं गच्छेत्\*।<sup>2</sup> त्रिरुच्चार्य हेरुक इत्यक्षरत्रयं यथाक्रमं शिरसि कण्ठे हृदये च विन्यस्य<sup>2</sup>।

\*हेत्वपगताः सर्वधर्माः ऊहापगताः सर्वधर्माः, न क्वचित् स्थिताः<sup>3</sup> सर्वधर्माः। इति स्वमात्मानं तथाहि<sup>4</sup> स्थिरचलपदार्थान्निराभासीकृत्य पूर्वप्रणिधान-वशात्। ॐ आः हूं इति अक्षरत्रयमाकाशदेशे<sup>5</sup>, ऊर्ध्वोऽधोर्धः क्रमेणोपलभ्य इत्यक्षरत्रयं यथाक्रमेण प्रवेश्य\*।

ततः ॐ स्वभावशुद्धाः सर्वधर्माः स्वभावशुद्धोऽहम्। पुनः शून्यतां<sup>6</sup> विचिन्तयेत्। चित्तमात्रं तु वै तिष्ठेत्। बोधिसंभारभावनैः<sup>7</sup>। प्रतिभासमात्रं ज्ञानम्<sup>8</sup>। ॐ शून्यताज्ञानवज्रस्वभावात्मकोऽहम्। ततो विबुध्याधाराधेयरूपं स्याद्<sup>9</sup> वैरम्भादि सुसंस्थितं विचिन्त्य<sup>10</sup>। यंकारपरिणतं वायुमण्डलं ध्वजाङ्कितं<sup>11</sup> धन्वाभं नीलवर्णम्<sup>12</sup>। तस्योपरि रंकारपरिणतं अग्निमण्डलं रक्तवर्णं त्रिकोणं कुण्डाङ्कितम्<sup>13</sup>। तस्योपरि वंकारपरिणतं अब्जमण्डलं वर्तुलाकारं<sup>14</sup> श्वेतवर्ण-घटाङ्कितम्। शुक्लवर्णं वंकाराधिष्ठितम्<sup>15</sup>। तस्योपरि लंकारपरिणतं पृथिवी<sup>16</sup>-मण्डलम्। चतुरस्रं पीतवर्णं चतुर्षु कोणेषु<sup>17</sup> 18वज्राङ्कितं लंकाराधिष्ठितं<sup>19</sup>-मध्यभागम्<sup>19</sup>, तस्योपरि सुंकारपरिणतं सुमेरुपर्वतं चतुः(तू)रस्रं चतुः(तू)रत्न-मयम्। अष्टशृङ्गोपशोभितम्। तस्योपरि हूंकारपरिणतं<sup>20</sup> विश्ववज्रम्। तस्योपरि पंकारपरिणतं<sup>21</sup> विश्वपद्ममष्टदलकर्णिकाकेसरान्वितम्। तन्मध्ये आलिकालि-योगम्। तन्मध्ये हूंकारं वज्रसत्त्वस्वरूपकं<sup>22</sup> नानारश्मिभिर्निश्चरन्तं विचिन्तयेत्<sup>23</sup>। तत्परिणतं<sup>24</sup> श्रीहेरुकवज्रम्। रविमध्यस्थं<sup>25</sup> मण्डलचक्रान्वितं निष्पन्नम्<sup>26</sup>। श्मशानाष्टकं<sup>27</sup>मण्डितम्।

1. ०संबुद्धां व-ग., सम्यक्संबुद्धादीन् भो०। \*-\*। नास्ति-क.ख.। 2-2. नास्ति-ग.भो०। 3. स्थितां-क.। 4. तथा वहि-घ.। 5. ०त्रयं आकाशदेशि-क., ०त्रय आकाशदेशे-घ.। \*-\*। नास्ति-ख.ग.भो०। 6. शून्यं-ग.। 7. बोधिचित्तं-भो०। 8. ०मात्रज्ञानः-क.। 9. ०धाराधेयरूपस्य-घ.। 10. 'विचिन्त्य' नास्ति-भो०। 11. चलतध्वजाङ्कितं यंकाराधिष्ठित-मध्ये भागं-घ.। 12. 'नीलवर्ण' नास्ति-क.ग., विचिन्त्य-भो०। 13. ज्वालाङ्कितं-घ.। 14. वर्तुलं-क.ग.। 15. 'शुक्लवर्णं वंकाराधिष्ठितं' नास्ति-क.ग.भो०। 16. पोषक-क.ग.। 17. 'कोणेषु' नास्ति-क.ग.भो०। 18. त्रिशूकवज्रा०-ग.। 19-19. नास्ति-क.ग.भो०। 20. निर्जातं-ग.भो०। 21. ०निर्जातं-घ.भो०। 22. वज्रसत्त्वरूपं-क.। 23. ०विभावयेत्-क.। 24. ततो परिणतं-ग.। 25. रविमध्ये-क.। 26. नास्ति-भो०। 27. श्मशानाष्टकं-क.घ.।



\*अथ श्मशानानि प्रकथ्यन्ते—दिक्षु वामेन सव्येन ईशानादि

चतुःप्रवक्तव्यं<sup>1</sup> वज्रपञ्जरमध्यतः

चण्डोग्रगह्वरश्चैव<sup>2</sup> ज्वालाकुल<sup>3</sup> करङ्ककः ।

बिभीषणश्च<sup>4</sup> पूर्वादिदिक्षु वामेन संस्थिताः

अट्टहासश्चैशान्यां लक्ष्मीवनं<sup>5</sup> हुताशनम्<sup>6</sup> ॥

घोरान्धकारं नैर्ऋत्यां वायव्यां किलिकिलारवः<sup>7</sup> ।

श्मशानानि वज्रपञ्जरम्\* ।

\*घोररूपाणि वैताडभूतसंघैः शिवारवैः ।

अनेन क्रमेणेह तिष्ठन्त्यष्टश्मशानके<sup>8</sup> ॥

वृक्षादिदिक्पाला नागेन्द्रमेघेन्द्राः ।

शिरीषोऽश्वत्थकंकोलि<sup>9</sup> चूतवृक्षाश्च पूर्ववत् ॥

वटः करञ्जकश्चैव लतापर्कटिपार्थिवः<sup>10</sup> ।

इन्द्रो धनदश्चैव नागेन्द्रोऽथ यमाधिपः ॥

ईशानेऽथ हुताशने राक्षसेन्द्रोऽनिलाधिपः ।

वासुकिस्तक्षकश्चैव कर्कोटकः पद्म एव च ॥

महापद्मो<sup>11</sup> हुलुहुलुः<sup>12</sup> कुलिकः शङ्खपालकः ।

गर्जितो<sup>13</sup> घूर्णितो<sup>14</sup> घोर आवर्तो<sup>15</sup> घनमेव च ।

पूरणस्तथावर्षणश्चण्डो मेघाधिपा इमे\* ॥

एवं विचिन्त्य<sup>16</sup> भगवन्तं कृष्णवर्णं<sup>17</sup> चतुर्मुखं<sup>18</sup> कृष्णश्यामरक्तपीत-  
मिति<sup>19</sup> । त्रिनेत्रं<sup>20</sup> द्वादशभुजं<sup>21</sup> आलीढासनसंस्थितम् । महाभैरवकालरात्र्या-

1. प्रोक्तव्यं-क. । 2. चण्डोग्रगिरिगह्वरं-भो० । 3. ज्वालाक्षर-क. । 4. विभीषणञ्च-क. । 5. लक्ष्मीवनं-क. । 6. हुताशने-घ. । 7. किलिकिलारवः-क., कीलिकीलिलहि-भो० । \*-\*. 'अथ श्मशान....वज्रपञ्जर' नास्ति-ग. । 8. ऽन्त्यष्टश्मशानानि-क. । 9. कंकलि-क., कंकल (गै'गल्य)-भो० । 10. लताज्जति (ल'हूई'है)-भो० । 11. महामेघोः-क. । 12. हुलुहुलु-घ. भो० । 13. गर्जिता-घ. । 14. घूर्णिता-क. । 15. आवर्तः-क. घ. । \*-\*. नास्ति-ग. । 16. 'एवं विचिन्त्य' नास्ति-क. ख. । 17. नास्ति-भो० । 18. ऽमुखं त्रिनेत्रं-घ. । 19. नास्ति-भो० । 20. 'त्रिनेत्रं' नास्ति-घ. भो० । 21. इतः पूर्वं-ललाटे वज्रमालाधारयति-इत्यधिकं भो०, ऽसंस्थितः-क. ।



क्रम्य<sup>1</sup>मानं वज्रवाराह्यालिङ्गतम्<sup>2</sup>। आलिङ्गन<sup>3</sup>भुजद्वयेन वज्रघण्टाधरम्<sup>4</sup>। अपर-  
भुजद्वयेन गजचर्माम्बरधरम्<sup>5</sup>। तृतीयदक्षिणकरे<sup>6</sup> डमरुकम्। चतुर्थे कर्त्रि। पञ्चमे  
परशुम्। षष्ठे<sup>7</sup> त्रिशूलमुद्यतम्<sup>8</sup>। वाम<sup>9</sup>तृतीयभुजे खट्वाङ्गं वज्राङ्कितम्। चतुर्थे  
असृक्पूर्णकपालम्<sup>10</sup>। पञ्चमे<sup>11</sup> वज्रपाशम्। षष्ठे ब्रह्मशिरः<sup>12</sup>। जटामकुट-  
मण्डितम्। कपालमालालङ्कृतशेखरम्। अर्धचन्द्रधारिणम्। विश्ववज्रालङ्कृत-  
मौलिनम्<sup>13</sup>। विकृताननं<sup>14</sup> दंष्ट्रोत्कटभीषणम्<sup>15</sup>। शृङ्गारादिरसान्वितम्<sup>16</sup>। व्याघ्र-  
चर्मनिवसनं नरशिरोमालाशताढ्य<sup>17</sup>धारिणम्।

कण्ठकारुचककुण्डल<sup>18</sup>शिरोमणिविभूषितम्<sup>19</sup> ।  
यज्ञोपवीतं भस्मेति<sup>20</sup> मुद्रा षड्विभूषितम्<sup>21</sup> ।  
षट्पारमिता विशुद्धित्वात्<sup>22</sup> षड्भिर्मुद्राभिर्मुद्रितम्<sup>23</sup> ॥

तस्याग्रतो<sup>24</sup> भगवती रक्तवर्णा<sup>25</sup> एकमुखी<sup>26</sup> द्विभुजा त्रिनेत्रा<sup>27</sup>  
मुक्तकेशा<sup>28</sup> नगना खण्डमण्डितमेखला। वामभुजालिङ्गित<sup>29</sup>कपालं(लां)<sup>30</sup> च।  
दुष्टचतुर्मारद्यसृग्धरा<sup>31</sup> दक्षिणे तर्जयन्ती दिशाः सर्वान् दुष्टतर्जनवज्रिका।

कल्पाग्निवन्महातेजा स्रवन्ती रुधिरप्रिया<sup>32</sup> ।  
जङ्घाद्वयं<sup>33</sup> समावेष्टा महासुखकरुणात्मिका<sup>34</sup> ॥  
डाकिनी च तथा लामा खण्डरोहा तु रूपिणी<sup>35</sup> ।  
न्यसेत् पद्मादिसंस्थाने सर्वसिद्धिप्रदायिकाः<sup>36</sup> ॥

1. ०रात्र्याक्रम्ये-क., ०रात्र्याक्रान्त-०-ग.। 2. ०वाराह्यालिङ्गितः-क.। 3. नास्ति-घ.। 4. वज्रपाशधरं-क.,  
वज्रवज्रघण्टा-०-घ.। 5. ०चर्माम्बरधरः-क., ०चर्माम्बरधरा-घ.। 6. ०दक्षिणभुजे-ग., ०दक्षिणकरं-घ.। 7.  
षष्ठमे-ग.। 8. ०मुद्यतः-क.। 9. वामे-क.ग.। 10. ०कपालं च-क.। 11. पञ्चमेन-घ.। 12. ब्रह्मशिरं-घ.,  
०शिरधारिणः-भो०। 13. वज्राक्रान्तमालिनः-क., विश्ववज्राक्रान्तमौलिनं-ग.। 14. विकृताननः-क.। 15.  
०भीषणः-क.। 16. शृङ्गारादिरसान्वितः-क., शृङ्गारसान्वितं-घ., अतः परं "नीलकायवर्णस्थं चिन्तयेद्,  
नीलमूलमुखं दक्षिणहस्तं अत्यधिकं पीतम्। पृष्ठपद्मरागवर्णी, वाममरकतोपमवर्णी" इत्यधिकः पाठः-भो०।  
17. ०मालासाढ्यं-क.। 18. कुण्डलं-घ.। 19. भूषणः-क., भूषितं-घ.। 20. भस्मेति-घ.। 21. षट्विभूषितः  
-क., षट्प्रकीर्तितं-ग.। 22. विशुद्धात्-क.। 23. षट्भिर्मुद्रयोर्मुद्रितं-क.। 24. तस्याग्रतः-घ.। 25. ०वर्णा-  
क.। 26. ०मुखा-ग.। 27. त्रिनेत्रां-क., त्रिनेत्राः-ख.। 28. मुक्तकेशी-घ.। 29. ०भुजालिङ्गन-क.। 30.  
कपाले-ग.। 31. दुष्टमारद्यसृग्धरा-क., हस्ताः दुष्टमारद्यसृग्धरा-ग., दुष्टमारद्यसृग्धरां-घ.। गृहीतस्तु  
भोदानुसारी। 32. रुधिरं प्रियाः-क.ग., ०प्रियो-घ.। 33. जङ्घाद्वयेन-ग.घ.। 34. ०करुणात्मिकां-घ.। 35.  
रूपिणीं-क.। 36. ०प्रदायिका-ग.।







वायव्यां<sup>1</sup> काञ्चिके<sup>2</sup> महाभैरवः<sup>3</sup> हयकर्णा<sup>4</sup>। ऐशान्यां<sup>5</sup> हिमालये  
विरूपाक्षः खगानना। उपछन्दोहम्<sup>6</sup> इति वाक्चक्रम्<sup>7</sup>।

तृतीयं कायचक्रम्—शुक्लं<sup>8</sup> शुक्लवर्णा(र्णं) चक्रावल्याऽलङ्कृतम्<sup>9</sup>।  
तस्य पूर्वरि प्रेतपुर्या<sup>10</sup> महाबलः<sup>11</sup> चक्रवेगा। उत्तरे गृहदेवतायां रत्नवज्रः  
खण्डरोहा। मेलापकः<sup>12</sup> ॥

पश्चिमे सौराष्ट्रे<sup>13</sup> हयग्रीवः<sup>14</sup> शौण्डिनी। दक्षिणे सुवर्णद्वीपे<sup>15</sup> आकाशगर्भः  
चक्रवर्मिणी<sup>16</sup>। उपमेलापकः<sup>17</sup>।

आग्नेय्यां नगरे श्रीहेरुकः<sup>18</sup> सुवीरा<sup>19</sup>। नैऋत्यां सिन्धौ पद्मनर्तेश्वरः<sup>20</sup>  
महाबला<sup>21</sup>। श्मशानः<sup>22</sup> ॥

वायव्यां मरुदेशे वैरोचनः<sup>23</sup> चक्रवर्तिनी<sup>24</sup>। ऐशान्यां कुलूतायां वज्र-  
सत्त्वः<sup>25</sup> महावीर्या। उपश्मशानः<sup>26</sup>। इति कायचक्रम् ॥

खण्डकपालादयो वीरा एकवक्त्राश्चतुर्भुजाः।

<sup>27</sup>जटामकुटपट्टका आलिङ्गनभुजद्वयेन वज्रघण्टा<sup>28</sup> वामभुजे खट्वाङ्गं  
दक्षिणे डमरुकम्<sup>29</sup>।

पञ्चमुद्रादि गात्राश्च<sup>30</sup> आलीढासनसंस्थिता<sup>31</sup>।

प्रचण्डाद्यास्तथा<sup>32</sup> देव्या<sup>33</sup> एकवक्त्रा द्विभुजाः<sup>34</sup> ॥

आलिङ्गनकपालहस्ता दुष्टतर्जनी कर्तिकाः<sup>35</sup>।

त्रिनेत्रा रौद्ररूपिण्यो<sup>36</sup> मुक्तकेश विराजिताः ॥

1. वायौ-घ.। 2. काञ्चिपूर्वाः-ग.। 3. महाभैरवं-क.ख.। 4. हयकर्णा-क.ख.। 5. ईशान्यां-घ.। 6. नास्ति-  
भो०। 7. वाक्चक्रः-क.ख.। 8. 'शुक्लं' नास्ति-क.ख.भो०। 9. 'वलीरलंकृतं-क.ग.घ., चक्रावल्यापरिवृतं-  
भो०। 10. प्रेतपुर्याः-ग.। 11. महाबलं-क.ख.। 12. नास्ति-भो०। 13. सौराष्ट्रः-ग.। 14. हयग्रीवं-क.ख.।  
15. सुवर्णद्वीपः-ग.। 16. 'वर्तणी-घ.। 17. नास्ति-भो०। 18. श्रीहेरुके-घ.। 19. सुवीरां-क.। 20.  
'नर्तेश्वरं-क.ख.। 21. महाबलोः-क.ख.। 22. श्मशानं-क.ख.ग., नास्ति-भो०। 23. वैरोचनं-क.ख.। 24.  
चक्रवर्तिनं-ग.। 25. वज्रसत्त्वं-क.ख.। 26. उपश्मशान-क.ग., नास्ति-भो०। 27. इतः पूर्वं "त्रिनेत्रा  
विकरालदंष्ट्रिणा" (शु'ङ'ग'सु'स'ग' स'के'स'ग'डै'ग'स'स') इत्यधिकं भो०, जटामकुटाङ्कपट्टकाः-क., 'मकुट-  
पट्टकाः-ग.। 28. वज्रवज्रघण्टा-क.ग.। 29. डमरु-घ.। 30. 'गात्रा-ग.घ.। 31. 'स्थिताः-क., 'सनस्था-घ.।  
32. प्रचण्डादि तथा-क.घ.। 33. देव्यो-ख.। 34. चतुर्भुजाः-क.ख.। 35. वज्रिकान्-ग., कर्तिकाधृतः(धरः)-  
भो०। 36. रूपिणी-घ.।



अद्वययोगसमापन्ना दिगम्बरधराः पराः ।  
कण्ठिकारुचककेयूरं<sup>1</sup> कुण्डलं ब्रह्मसूत्रकम् ॥  
कण्ठालङ्कृतशिरोमाला मेखला<sup>2</sup> घुर्घुरारवैः<sup>3</sup> ॥

पूर्वोत्तरपश्चिमदक्षिणद्वारेषु काकास्या नीला<sup>4</sup>, उलूकास्या श्यामा<sup>5</sup>,  
श्वानास्या रक्ता<sup>6</sup>, शूकरास्या पीता<sup>7</sup>, आग्नेय-नैऋत्य-वायव्य-ऐशान्यादिकोणेषु  
यमदाढी-यमदूती-यमदंष्ट्रिणी-यममथनी चेति ।

यथा डाकिनीगणस्य<sup>8</sup> मुखं<sup>9</sup> तथा काकास्यादि तु भेदतः ।  
विदिशिस्थायास्तथा<sup>10</sup> देव्या द्वौ हि रूपौ<sup>11</sup> मनौहरौ<sup>12</sup>  
प्रेतासनमहाघोराः सत्त्वार्थकरुणोद्यताः ॥  
सर्वेषामेव वीरयोगिनीनां ललाटे वज्रमाला<sup>13</sup> ।

अतः परं सप्तत्रिंशद्वोधिपाक्षिका धर्मा<sup>14</sup> देवतायोगेन योजनीयाः<sup>15</sup> । तेऽपि  
कतमे?

कायानुस्मृत्युपस्थानं डाकिनी । वेदनानु<sup>16</sup>स्मृत्युपस्थानं लामा ।  
धर्मानुस्मृत्युपस्थानं खण्डरोहा । चित्तानुस्मृत्युपस्थानं रूपिणी ।

छन्दऋद्धिपादः प्रचण्डा । वीर्यऋद्धिपादः चण्डाक्षी । मीमांसाऋद्धिपादः  
प्रभावती<sup>17</sup> । चित्तऋद्धिपादो<sup>18</sup> महानासा ।

श्रद्धेन्द्रियं वीरमती । वीर्येन्द्रियं खर्वरी । स्मृतीन्द्रियं लङ्केश्वरी । समाधीन्द्रियं  
द्रुमच्छाया । प्रज्ञेन्द्रियं ऐरावती ।

श्रद्धाबलं महाभैरवी<sup>19</sup> । वीर्यबलं वायुवेगा । स्मृतिबलं सुराभक्षी ।  
समाधिबलं श्यामादेवी । प्रज्ञाबलं सुभद्रा ।

समाधिसंबोध्यङ्गं हयकर्णा । वीर्यसंबोध्यङ्गं खगानना । प्रीतिसंबोध्यङ्गं

1. केयुराः-क.ख. । 2. मेखलाषु-ख. । 3. घुर्घुरारवैः-क.ख. । 4. 'नीला' नास्ति-ग.भो० । 5. 'श्यामा' नास्ति-  
ग.भो० । 6. 'रक्ता' नास्ति-ग.भो० । 7. 'पीता' नास्ति-ग.भो० । 8. डाकिन्यादिजनस्य-क.ख. । 9. 'मुखं'  
नास्ति-घ.भो० । 10. विदिशिस्थातु-क.ख.ग., विदिशिस्थास्तथा-घ. । 11. रूपो-क.ख. । 12. मनोहरो-  
क.ख. । 13. वज्रमालां-ग. । 14. धर्म-क.ख., धर्मो-ग. । 15. योज्याः-घ. । 16. देवतानु०-क.ख.ग. । 17.  
प्रभामती-ख.घ. । 18. ऋद्धिपादः-ग. । 19. महाभैरवा-ग.घ. 'महा' नास्ति-भो० ।



चक्रवेगा । प्रश्रब्धिसंबोध्यङ्गं खण्डरोहा । धर्मप्रविचयसंबोध्यङ्गं शौण्डिनी ।  
स्मृतिसंबोध्यङ्गं चक्रवर्मिणी<sup>1</sup> । उपेक्षासंबोध्यङ्गं सुवीरा ।

सम्यग्दृष्टिः महाबला । सम्यक्संकल्पः चक्रवर्तिनी । सम्यग्वाङ्महावीर्या ।  
सम्यक्कर्मान्तः काकास्या । सम्यगाजीव उलूकास्या । सम्यग्व्यायामः श्वानास्या ।  
सम्यक्स्मृतिः शूकरास्या । सम्यक्समाधिः<sup>2</sup> भगवान्<sup>3</sup> श्रीहेरुकवज्रः<sup>4</sup> ।

अनुत्पन्नानां कुशलानां धर्माणामुत्पादनं<sup>5</sup> यमदाढी । उत्पन्नानां कुशलानां  
धर्माणां<sup>6</sup> संरक्षणं<sup>7</sup> यमदूती । उत्पन्नानामकुशलानां धर्माणां प्रहाणं<sup>8</sup> यमदंष्ट्रिणी ।  
अनुत्पन्नानामकुशलानां धर्माणामनुत्पादनं<sup>9</sup> यममथनी चेति ।

अथातः संप्रवक्ष्यामि कायमण्डलमुत्तमम् ।

पीठादिक्रमयोगेन<sup>10</sup> दशभूमिविशुद्धितः ॥

पु जा ओ अ गो रा दे मा का ओ त्रि को क ल का हि  
प्रे गृ सौ सु न सि म कु<sup>11</sup> ।

पु इति<sup>12</sup> पुल्लीरमलये शिरसि प्रचण्डा । जा इति<sup>12</sup> जालन्धरे शिखायां  
चण्डाक्षी । ओ इति<sup>12</sup> ओड्डियाने दक्षिणकर्णे प्रभावती<sup>13</sup> । अ इति<sup>12</sup> अर्बुदे  
मस्तक<sup>14</sup>पृष्ठे महानासा । इति चतु<sup>15</sup>ष्पीठाः । प्रमुदिता भूमिः<sup>16</sup> । गो इति<sup>12</sup>  
गोदावरी वामकर्णे वीरमती । रा इति<sup>12</sup> रामेश्वरे भ्रूमध्ये<sup>17</sup> खर्वरी । दे इति<sup>12</sup>  
देवीकोटे चक्षुषोः लङ्केश्वरी । मा इति<sup>12</sup> मालवे स्कन्धद्वये द्रुमच्छाया । इति<sup>18</sup>  
उपपीठाः । विमला भूमिः<sup>19</sup> । चित्तचक्रस्य<sup>20</sup> खेचरी ।

का इति<sup>12</sup> कामरूपकक्षयोरैरावती<sup>21</sup> । ओ इति<sup>12</sup> ओड्रे स्तनयुगले  
महाभैरवी<sup>22</sup> । इति<sup>23</sup> क्षेत्रद्वयं प्रभाकरी भूमिः<sup>24</sup> ॥

1. वर्तिनी-घ. । 2. ०समाधौ-ग.घ. । 3. 'भगवान्' नास्ति-भो० । 4. 'वज्रः' नास्ति-भो० । 5. ०णामुत्पादनी-घ. । 6. 'धर्माणां' नास्ति-ग. । 7. संरक्षणी-घ. । 8. अनुप्रहाणं-क.ख., 'प्रहाणं' नास्ति-घ. । 9. ०मुत्पादनी-घ. । 10. ०क्रमभेदेन-क.ख., 'पीठादि०' नास्ति-भो० । 11. इतः पूर्व-'संप्रकाशयति' इत्यधिकं-भो०, पुं जां ओं अं गों रां दें मां कां ओं त्रिं कों कं लं कां हिं प्रें गृं सौं सुं नं सिं मं कुं-ग. । 12. 'इति' सर्वत्र नास्ति, गृहीतस्तु भोटानुसारी । 13. प्रभामती-क.ख. । 14. 'मस्तक' नास्ति-ग. । 15-15. 'इति चतुः' नास्ति-क.घ.भो० । 16. नास्ति-भो० । 17. भ्रूमध्यः-ग. । 18. नास्ति-घ.भो० । 19. नास्ति-भो० । 20. चित्तचक्रे-क.ख.ग. । 21. कामरूपे०-ग., कामरूपेकक्षद्वये०-घ. । 22. महाभैरवा-ख.घ. । 23. नास्ति-ग.घ.भो० । 24. '०द्वयं प्रभाकरी भूमिः' नास्ति-भो० ।



त्रि इति<sup>1</sup> त्रिशकुनौ<sup>2</sup> नाभौ वायुवेगा । को इति<sup>1</sup> कोशले नासिकाग्रे  
सुराभक्षी । इत्यु<sup>3</sup>पक्षेत्रद्वयं<sup>4</sup> अर्चिष्मती भूमिः<sup>5</sup> ।

\*क इति<sup>1</sup> कलिङ्गमुखे<sup>6</sup> श्यामादेवी । ल इति<sup>1</sup> लम्पाके कण्ठे सुभद्रा ।  
इति<sup>7</sup> छन्दोहद्वयं<sup>8</sup> अधिमुखी भूमिः<sup>9</sup> ।\*

का इति<sup>1</sup> काञ्ची<sup>10</sup> हृदये हयकर्णा । हि इति<sup>1</sup> हिमालये मेढ्रे खगानना ।  
इत्यु<sup>11</sup>पछन्दोहद्वयं<sup>12</sup> सुदुर्जया भूमिः<sup>13</sup> । वाक्चक्रे<sup>14</sup> भूचरी ।

प्रे इति<sup>1</sup> प्रेतपुरी<sup>15</sup> लिङ्गे चक्रवेगा । गृ इति<sup>1</sup> गृहदेवता गुदे<sup>16</sup> खण्डरोहा ।  
इति<sup>17</sup> मेलापकद्वयं<sup>18</sup> दूरंगमा भूमिः<sup>19</sup> ॥

सौ इति<sup>1</sup> सौराष्ट्रं<sup>20</sup> उरुद्वये शौण्डिनी । सु इति<sup>1</sup> सुवर्णद्वीपं<sup>21</sup> जङ्घायां<sup>22</sup>  
चक्रवर्तिनी<sup>23</sup> । इत्यु<sup>24</sup>पमेलापकद्वयं<sup>25</sup> अचला भूमिः<sup>26</sup> ।

न इति<sup>1</sup> नगरं अङ्गुलीषु सुवीरा । सि इति<sup>1</sup> सिन्धु पादपृष्ठे<sup>27</sup> महाबला ।  
इति<sup>28</sup> श्मशानद्वयं<sup>29</sup> साधुमती भूमिः<sup>30</sup> ।

म इति मरु अङ्गुष्ठयो<sup>31</sup>श्चक्रवर्तिनी । कु इति कुलतायां<sup>32</sup> जानुद्वये<sup>33</sup>  
महावीर्या । इत्यु<sup>34</sup>पश्मशानद्वयं<sup>35</sup> धर्ममेघा भूमिः<sup>36</sup> । कायचक्रे पातालवासिनी ॥

कायवाक्चित्तभेदेन त्र्यक्षरस्तु स्वभावतः ।

स्वर्गं मर्त्यं च<sup>37</sup> पातालमेकमूर्तिर्भवेत् क्षणात् ॥

झटिताकार<sup>38</sup>योगात्मा झटिताकार<sup>39</sup>मुद्रवत् ।

झटिता सर्वसर्वेण झटितामन्त्रमुच्चरेत् ॥

1. 'इति' नास्ति सर्वत्र, गृहीतस्तु भोटानुसारी । 2. त्रिशकुनि-क.ख.ग. । 3. 'इति' नास्ति-ग.घ.भो० । 4. 'द्वयं' नास्ति-ग.घ.भो० । 5. नास्ति-भो० । 6. कलिङ्गमुखः-ग. । 7. नास्ति-भो० । 8. 'द्वयं' नास्ति-ग.भो० । 9. सुदुर्जया-ग., नास्ति-भो० । \*-\* नास्ति-घ. । 10. काञ्चीपूर्वा-ग., गृहीतस्तु भोटानुसारी । 11. 'इति' नास्ति-घ.भो० । 12. 'द्वयं'-ग.घ.भो० । 13. नास्ति-भो० । 14. वाक्चक्रस्य-घ. । 15. प्रेतपुर्या-ग.घ. । 16. 'देवतायां' गुहे-ग., 'देवतायां'-घ. । 17. नास्ति-घ.भो० । 18. मेलापकं-ग., मेलापकः-घ., 'द्वयं' नास्ति-ग.घ.भो० । 19. नास्ति-भो० । 20. सौराष्ट्रे-क.ख. । 21. सुवर्णद्वीपे-घ. । 22. जङ्घयोः-क.ख., जङ्घायो-घ. । 23. 'वर्तिणी'-घ. । 24. 'इति' नास्ति-ग.घ.भो० । 25. 'द्वयं' नास्ति-ग.घ.भो० । 26. नास्ति-भो० । 27. 'पादपृष्ठयोः'-घ. । 28. नास्ति-ग.घ.भो० । 29. 'द्वयं' नास्ति-ग.घ.भो० । 30. नास्ति-भो० । 31. मरुताङ्गुष्ठयोः-क.ख. । 32. कुलतो-घ. । 33. जानौ-क.ख., समुदय-ग. । 34. 'इति'-नास्ति-ग.घ.भो० । 35. 'द्वयं' नास्ति-ग.घ.भो० । 36. धर्ममेघो-घ., नास्ति-भो० । 37. स्वर्गमर्त्यं-क., स्वर्गमर्त्यञ्च-ग., 'च' नास्ति-क.ख.घ.भो० । 38. झटित्याकार-घ. ।



ॐ आः हूं। ॐ सर्ववीरयोगिनीनां<sup>1</sup> कायवाक्चित्तवज्रस्वभावा<sup>2</sup>त्मको-  
ऽहम्। ॐ वज्रशुद्धाः सर्वधर्माः<sup>3</sup> वज्रशुद्धोऽहम्।

ततः कवचद्वयं ज्ञात्वा ज्ञानचक्रं विभावयेत्<sup>3</sup> ।

समयचक्रे प्रवेश्यासु<sup>4</sup> मुद्रामन्त्रेण योगिनः<sup>5</sup> ॥

अथः कवच-द्वयं वक्ष्ये<sup>6</sup>— \*ॐ ह<sup>7</sup> वज्रसत्त्व<sup>8</sup> हृदये<sup>9</sup> । नमः हि शिरसि  
स्वाहा हूं शिखायाम्। वौषट् हे स्कन्धद्वये<sup>10</sup> हूं हूं हो<sup>11</sup> चक्षुद्वयोः<sup>12</sup> फट् फट् हं  
सर्वाङ्गमस्त्रम्<sup>13</sup> ।

प्रथमं<sup>14</sup> वज्रसत्त्वं<sup>15</sup> तु द्वितीयं<sup>16</sup> वैरोचनं स्थितम्<sup>17</sup> ।

तृतीयं<sup>18</sup> पद्मनर्तेश्वरो राजा<sup>19</sup> चतुर्थं<sup>20</sup> श्रीहेरुकोच्यते ॥

पञ्चमं<sup>21</sup> वज्रसूर्येति षष्ठं<sup>22</sup> परमाश्वसंज्ञितम् ।

षड्भिः कवचैस्तु<sup>23</sup> रक्षितम् ॥

(द्र० यो० सं० टी० 7.3-4)

ॐ वं वज्रवाराही, ॐ हां यां<sup>25</sup> यामिनी<sup>26</sup>, ॐ<sup>27</sup> ह्रीं मों मोहिनी,  
ॐ हें ह्रीं<sup>28</sup> संचारिणी, ॐ<sup>29</sup> हूं हूं संत्रासिनी, ॐ<sup>30</sup> फट् फट् चण्डिका  
सर्वाङ्गमस्त्रम्<sup>31</sup> ॥

नाभौ हृदये तथा वक्त्रे शिरः शिखास्त्रमेव<sup>32</sup> च ।

कुत्वाग्रग्रन्थिं<sup>33</sup> खलु मध्यसूची अङ्गुष्ठवज्रं<sup>34</sup> दृढं संप्रयोज्य<sup>35</sup> ।

संस्थाप्य तां मध्य<sup>36</sup> ललाटदेशे आवर्त्यवर्तेन च भ्रामयेत्<sup>37</sup> ॥

1. ०वीरयोगिनी-क.ख.घ.भो०। 2. ०चक्रस्वभावा०-ग.। 3. विभावनं-घ.। 4. ०श्यास-क.ग.। 5. योगवित्-  
घ.। 6. वक्ष-ग.घ.। 7. हः-क.ख.। 8. नास्ति-ग.घ.। 9. हृदयं-ग.। \* तुलनीयम्—

ॐ ह नमः हि स्वाहा हूं वौषट् हें हूं हूं हो फट् हं ।

हृदय शिरः शिखा स्कन्ध नेत्र अस्त्र योजितम् ॥ (यो० सं० टी०, पृ० 7.2)

10. ह्रस्वदीर्घद्वय-क.ख.। 11. होः-क.ख.। 12. चक्षुद्वये-क.ख., चक्षुषो-ग., नेत्रद्वयोः-घ.। 13. सर्वाङ्गं  
वस्त्रं-घ.। 14. प्रथमे-घ.। 15. वज्रसत्त्वेन-क.ख.। 16. द्वितीये-क.ख.घ.। 17. स्थितः-क.ख.। 18.  
तृतीये-ख.ग.घ.। 19. ०श्वरोस्थितं-भो०। 20. चतुर्थे-क.ख.घ.। 21. पञ्चमे-क.ख.घ., नास्ति-भो०। 22.  
'षष्ठं' नास्ति-क.ख.भो०, षष्ठे-घ.। 23. कवचस्य-क.ख.ग.। 24. तुलनीयम्—

ॐ वं हमों ह्रीमों हें ह्रीं हूं हूं फट् हम् ।

नाभौ हृदये तथा वक्त्रे शिरः शिखास्त्रमेव च ॥

प्रथमं वज्रवाराही द्वितीया यामिनी स्मृता ।

तृतीया मोहिनी चैव चतुर्थे संचारिणी स्थिता ॥ (यो० सं० टी०, पृ० 7.5-6)

25. हा०-घ., हं यों-भो०। 26. योगिनी-क.ख.ग.। 27. नास्ति-क.ख.ग.भो०। 28. हं ह्रीं-ग., ह्रीं ह्रीं-  
भो०। 29. नास्ति-क.ख.ग.भो०। 30. नास्ति-क.ग.भो०। 31. सर्वाङ्गं वस्त्रं-घ.। 32. शिखायामस्त्रमेव-घ.।  
33. तर्जन्या०-ग.। 34. अङ्गुष्ठचक्रो-ख., ०वज्रो-क.घ.। 35. संप्रयोज्यां-क.ख., संप्रयुज्य-घ.। 36. मध्ये-  
घ.। 37. भ्रामयन्ति-क.घ., भ्रामयति-ग.।



आक्रान्तपादोर्ध्वदृष्टिस्तु<sup>1</sup> मूर्ध्ना<sup>2</sup> फेंकार<sup>3</sup> नादतः ।

दशदिग्लोकधातुस्था<sup>4</sup> वीरयोगिन्याकर्षितम्<sup>5</sup> ॥

ॐ योगशुद्धाः सर्वधर्मा<sup>6</sup> योगशुद्धोऽहम् । ततो हृदय<sup>7</sup> मुद्रादयो वाम-  
दक्षिणपाणिभ्यां कमलावर्तेन भ्रामन्तं<sup>8</sup> डाकिनीजालसंवर<sup>9</sup> संमुखे<sup>10</sup> ।

ॐ श्रीवज्रहेहेरुरुकं<sup>11</sup> हुं हुं फट् । डाकिनी<sup>12</sup> जालसंवरं स्वाहा ।  
हृदयमन्त्रः<sup>13</sup> । ॐ<sup>14</sup> ह्रीः<sup>15</sup> ह ह हुं हुं फट् । उपहृदयमन्त्रः । ॐ वज्रवैरोचनीये  
हुं हुं फट् स्वाहा<sup>16</sup> । ॐ<sup>17</sup> सर्वबुद्धडाकिनीये वज्रवर्णननीय हुं हुं फट् स्वाहा ।  
ॐ<sup>19</sup> हृदयमन्त्रः । ॐ कर कर हुं<sup>20</sup> हुं फट् । ॐ<sup>20</sup> प्रचण्डे हुं हुं फट् । ॐ कुरु 2  
ॐ<sup>21</sup> हुं हुं फट् । ॐ<sup>21</sup> चण्डाक्षीये हुं हुं फट् । ॐ बन्ध 2 हुं<sup>22</sup> हुं फट् । ॐ<sup>22</sup>  
प्रभावतीये हुं हुं फट् । ॐ त्रासय 2 हुं<sup>23</sup> हुं फट् । ॐ<sup>23</sup> महानासे हुं हुं फट् ।  
ॐ क्षोभय 2 हुं<sup>24</sup> हुं फट् । ॐ<sup>24</sup> वीरमतीये हुं हुं फट् । ॐ ह्रीं<sup>25</sup> 2 हुं<sup>26</sup> हुं  
फट् । ॐ<sup>26</sup> खर्वरीये हुं हुं फट् । ॐ ह<sup>27</sup> 2 हुं<sup>28</sup> हुं फट् । ॐ<sup>28</sup> लङ्केश्वरीये हुं हुं  
फट् । ॐ फें 2 हुं<sup>29</sup> हुं फट् । ॐ<sup>29</sup> द्रुमच्छाये हुं हुं फट् । चित्तचक्रस्य<sup>30</sup> ॥

ॐ फट् 2 हुं<sup>31</sup> हुं फट् । ॐ<sup>31</sup> ऐरावतीये हुं हुं फट् । ॐ दह 2 हुं<sup>32</sup> हुं  
फट् । ॐ<sup>32</sup> महाभैरवीये<sup>33</sup> हुं हुं फट् । ॐ पच 2 हुं<sup>34</sup> हुं फट् । ॐ<sup>34</sup> वायुवेगे  
हुं हुं फट् । ॐ भक्ष 2 वसरुधिरा<sup>35</sup> न्त्रमालावलम्बिने हुं<sup>36</sup> हुं फट् । ॐ<sup>36</sup> सुरा-  
भक्षीये हुं हुं फट् । ॐ गृह 2 सप्तपातालगतभुजङ्ग<sup>37</sup> सर्प<sup>38</sup> वा तर्जय 2 हुं<sup>39</sup> हुं  
फट् । ॐ<sup>39</sup> श्यामादेवी हुं हुं फट् । ॐ आकट्टये(ढड) 2 हुं हुं फट्<sup>40</sup> । ॐ<sup>40</sup>  
सुभद्रे हुं हुं फट् । ॐ ह्रीं<sup>41</sup> 2 हुं हुं फट् । ॐ हयकर्णे<sup>42</sup> हुं हुं फट् । ॐ ज्ञो<sup>43</sup> -

1. ०दृष्टिं तु-घ. । 2. मूर्ध्नि-तु-घ. । 3. फेत्कार-क.ख.घ. । 4. धातुः स्थितान्-क., धातुस्थान्-घ. । 5. ०कर्षितः-क.घ. । 6. सर्वधर्माः-ख.ग. । 7. हृदये-घ. । 8. ०तु मन्त्र-क.ख., ०स भ्रमन्तं-ग. । 9. ०संवरं स्वाहा-क.ग. । 10. संमुखं-ख.घ.भो० । 11. ०रुरुक-ग.घ. । 12. वज्रडाकिनी०-भो० । 13. इति मूलमन्त्रः-घ. । 14. इतः पूर्व 'ॐ ह्रीं ह्रीं हुं हुं फट् । हृदयमन्त्रः' इत्यधिकं-घ. । 15. ह्रीः-ग.भो० । 16. नास्ति-घ. । 17. इतः पूर्व 'भगवत्या हृदय' इत्यधिकं-भो० । 18. 'वज्र०' इत्यधिकं-भो० । 19. 'भगवत्या उपहृदय०'-भो० । 20-20. नास्ति-घ. । 21-21. नास्ति-क.ख.ग.घ., गृहीतस्तु भोटानुसारी । 22-22. नास्ति-भो० । 23-23. नास्ति-घ. । 24-24. नास्ति-घ. । 25. ह्रीं-ग., ह्रीं-घ., ह्रीं ह्रीं-भो० । 26-26. नास्ति-घ. । 27. हः-हः-भो० । 28-28. नास्ति-घ. । 29-29. नास्ति-घ. । 30. नास्ति-ग.घ.भो० । 31-31. नास्ति-घ. । 32-32. नास्ति-घ. । 33. महाभैरवाये-घ. । 34-34. नास्ति-घ. । 35. वसरुधिर-ख. । 36-36. नास्ति-घ. । 37. ०पातलगतभुजङ्गान्-क.ख. । 38. सर्व-भो० । 39-39. नास्ति-घ. । 40-40. नास्ति-घ. । 41. हिं-भो० । 42. हयकर्णि-क.ग. । 43. ज्ञा-ख.ग., ज्ञं-घ. ।



(ज्णौ) 2 हुं<sup>1</sup> हूं फट्। ॐ<sup>1</sup> खगानने हुं हूं फट्। ॐ क्ष्मां 2 हुं<sup>2</sup> हूं फट्। ॐ<sup>2</sup> चक्रवेगे हुं हूं फट्। ॐ हां 2 हुं<sup>3</sup> हूं फट्। ॐ<sup>3</sup> खण्डरोहे हुं हूं फट्। ॐ ह्रीं<sup>4</sup> 2 हुं<sup>5</sup> हूं फट्। ॐ<sup>5</sup> शौण्डिनीये हुं हूं फट्। ॐ हुं<sup>6</sup> हूं फट्। ॐ<sup>6</sup> चक्रवर्मणीये<sup>7</sup> हुं हूं फट्। ॐ किलि<sup>8</sup> 2 हुं<sup>9</sup> हूं फट्। ॐ<sup>9</sup> सुवीरे हुं हूं फट्। ॐ सिलि 2 हुं<sup>10</sup> हूं फट्<sup>10</sup>। ॐ<sup>11</sup> महाबले हुं हूं फट्। ॐ चिलि<sup>12</sup> 2 हुं<sup>13</sup> हूं फट्। ॐ<sup>13</sup> चक्रवर्तिनीये हुं हूं फट्। ॐ धिलि<sup>14</sup> 2 हुं<sup>15</sup> हूं फट्। ॐ<sup>15</sup> महावीर्ये हुं हूं फट्। ॐ काकास्ये हुं<sup>16</sup> हूं फट्<sup>16</sup>। ॐ उलूकास्ये हुं हूं फट्। ॐ श्वानास्ये हुं हूं फट्। ॐ शूकरास्ये हुं हूं फट्। ॐ यमदाढीये हुं हूं फट्। ॐ यमदूतीये हुं हूं फट्। ॐ यमदंष्ट्रिणीये हुं हूं फट्। ॐ यममथनीये<sup>17</sup> हुं हूं फट्। ॐ डाकिनीये हुं हूं फट्। ॐ लामे हुं हूं फट्। ॐ खण्डरोहे हुं हूं फट्। ॐ रूपणीये हुं हूं फट्॥

ॐ नमो भगवते वीरेशाय हुं<sup>18</sup> हूं फट्। ॐ<sup>18</sup> महाकल्पाग्निसन्निभाय हुं<sup>19</sup> हूं फट्। ॐ<sup>19</sup> जटामकुटोत्कटाय हुं<sup>20</sup> हूं फट्। ॐ<sup>20</sup> दंष्ट्रात्करालोग्र-  
(द्रंष्ट्रात्करालोग्र) भीषणमुखाय हुं<sup>21</sup> हूं फट्। ॐ<sup>21</sup> सहस्रभुजभास्वराय हुं<sup>22</sup> हूं फट्। ॐ<sup>22</sup> परशुपाशोद्यतशूलखट्वाङ्गधारिणे<sup>23</sup> हुं<sup>24</sup> हूं फट्। ॐ<sup>24</sup> व्याघ्र-  
जिनाम्बर<sup>25</sup>धराय हुं<sup>26</sup> हूं फट्। ॐ<sup>26</sup> महाधूम्रान्धकार<sup>27</sup>वपुषाय हुं हूं फट्।  
अर्चनमन्त्रः॥

यथा हि जातमात्रेण<sup>28</sup> स्नापिताः सर्वतथागताः।

तथाहं स्नापयिष्यामि शुद्धं दिव्येन वारिणा॥

ॐ सर्वतथागताभिषेक समयश्रिये हूं। अभिषेकमन्त्रः<sup>29</sup>। ॐ  
वज्रारल्लि<sup>30</sup> होः जः हूं वं होः वज्रडाकिन्यः<sup>31</sup> समयस्त्वं<sup>32</sup> दृश्य होः। त्रिचतुः-  
पञ्चसप्तवारानुच्चारयेत्<sup>33</sup> वज्राञ्जल्या ऊर्ध्वविकचाय<sup>34</sup> बलिं दद्यान्निशार्द्धके।

1-1. नास्ति-घ.। 2-2. नास्ति-घ.। 3-3. नास्ति-घ.। 4. ह्रीं-घ.भो०। 5-5. नास्ति-घ.। 6-6. नास्ति-घ.,  
हूं हूं हूं-भो०। 7. चक्रवर्मिणीये-ग., चक्रवर्तिनीये-घ.। 8. कीलि 2-भो०। 9-9. नास्ति-घ.। 10-10.  
नास्ति-घ.। 11. नास्ति-घ.। 12. हिलि-क.ख.भो०। 13-13. नास्ति-घ.। 14. धिरि-ग.। 15-15. नास्ति-  
घ.। 16-16. नास्ति-घ.। 17. यममथानाय-भो०। 18-18. नास्ति-भो०। 19-19. नास्ति-भो०। 20-20.  
नास्ति-भो०। 21-21. नास्ति-भो०। 22-22. नास्ति-भो०। 23. ०धारिणि-घ.भो०। 24-24. नास्ति-भो०।  
25. व्याघ्रचर्माम्बर०-क.ख.। 26-26. नास्ति-भो०। 27. महाधूम्रान्धकार-क.ग.घ.। 28. जातमात्रस्तु-क.ख.,  
जातमात्रे-ग.। 29. नास्ति-घ.। 30. ॐ अरल्लि-क.ख.। 31. वज्रडाकिन्यादयः-घ., ०डाकिनी-भो०। 32.  
समयसत्त्वं-घ.भो०। 33. "ॐ आ हूं-इत्यनेन पञ्चवाराभिमन्त्रितं कृतम्" इत्यधिकं-भो०, नास्ति-क.ख.ग.।  
34. विकचाय-घ.।







सर्वबुद्धस्य<sup>1</sup> डाकिन्यश्चर्माम्बरधराः पराः<sup>2</sup> ।  
 षड्योगिन्येति मन्त्रेण मेखलाकृत<sup>3</sup>भूषणम् ॥  
 सर्वचक्रस्य योगिन्यो मन्त्रपान<sup>4</sup>करोटकम् ॥  
 वैरोचनीति यन्मन्त्रं कपालालङ्कृतशेखरम्<sup>5</sup> ॥  
 एवं विचिन्त्य आत्मानमाक्षेपमन्त्रं<sup>6</sup> सुरक्षितम् ।  
 ब्रह्मचर्यं सदा भूत्वा मन्त्रं वै अष्टपदार्चितम् ॥  
 इति सञ्चिन्त्य योगात्मा सर्वमन्त्रांशवर्जितम्<sup>7</sup> ।  
 विचरेद्योगी महाधीमान् चक्रसंवरसंवरे ॥  
 पञ्चवर्णसमाचारं एकवर्णं तु<sup>8</sup> कल्पितम्<sup>9</sup> ।  
 निर्विकल्पकचित्तात्मा भुञ्जध्वं कामपञ्चकम्<sup>10</sup> ॥  
 सिंहवद् विचरेद्योगी सर्वशङ्काविवर्जितः<sup>11</sup> ।  
 आलिकालि पुरो ध्यात्वा महायोगेन विश्रमेत्<sup>12</sup> ॥  
 भावयेन्नाभिमूलस्थं सम्पूर्णं चन्द्रमण्डलम्<sup>13</sup> ।  
 तस्य मध्यगतं चिन्तेदक्षरं परमं पदम् ।  
 भावयेद् देवतारूपं कायवाक्चित्तवज्रिणम् ।  
 पिण्डातीतं भवेत्तस्य भावयेच्चित्तमेव<sup>14</sup> च ।  
 अचिन्त्यं<sup>15</sup> चिन्तयेत् सोऽपि चित्तं चैव न लक्षितम्<sup>16</sup> ।  
 चिन्तयेत् सोऽप्यचिन्त्यं<sup>17</sup> वा<sup>18</sup> ततः प्राप्स्यति<sup>19</sup> धारणीम्<sup>20</sup> ।  
 खट्वाङ्गं देवतामूर्तिः<sup>21</sup> प्रज्ञाडमरुकध्वनिः ।  
 दिनस्तु<sup>22</sup> भगवान् वीरो<sup>23</sup> योगिनी रात्रिरुच्यते ॥

1. सर्वबुद्ध-क.ख. । 2. 'परा' नास्ति-क.ख., परम्-घ. । 3. मेखलालंकृतं-घ. । 4. मन्त्रपाने-घ. । 5. ०लंकृतं शिरः-घ. । 6. सन्त्यमात्मानमाक्षेपमन्त्र-घ. । 7. ०भयपरिवर्जितं-भो० । 8. 'तु' नास्ति-क.ख. । 9. प्रकल्पयेत्-क.ख., कल्पितः-ग. । 10. ०पञ्चकः-क.ख. । 11. ०शङ्काविवर्जितं-घ. । 12. विश्रमम्-ग. । 13. सम्पूर्णश्चन्द्रमण्डलः-क.ख. । 14. नाभावेधर्ममेव-भो० । 15. अचिन्त्यो-ख.घ. । 16. लक्षिताः-क.ख. । 17. ०अचिन्त्यं-क.ख. । 18. वै-क.ख. । 19. प्राप्स्यते-क.ख., प्राप्स्यसि-ग. । 20. धारणी-क.ग. । 21. देवतामूर्ति-क. । 22. दिनं तु-ख. । 23. वज्री (ई०ई०३५)-भो० ।



निर्वाणनिर्गतं<sup>1</sup> वीरं षष्ठमं चित्तनिर्मितम्<sup>2</sup> ।  
 शुद्धधर्मस्य निर्माणं<sup>3</sup> <sup>4</sup>वाराहीरूपदर्शितम् ॥  
 श्रीकारमद्वयं<sup>5</sup> ज्ञानं<sup>5</sup> हेतिः<sup>6</sup> हेत्वादि शून्यता ।  
 रुकारापगतव्यूहं क इति न क्वचित् स्थितम्<sup>7</sup> ॥  
 चित्तं<sup>8</sup> विश्राम्यते योगी निर्वाणं नैव<sup>9</sup> दर्शितम्<sup>10</sup> ।  
 च्युतिकाले तु योगिनां श्रीहेरुकादि वीरयोगिनी ॥  
 नानापुष्पकरव्यग्रा नानाध्वजपताकिनः ।  
 नानातूर्यविनिर्घोषं<sup>11</sup> नानागीतोपहारतः ॥  
 मृत्युर्नामविकल्पोऽयं नीयते खेचरीपदे<sup>12</sup> ।

इति श्रीचक्रसंवरहेरुकाभिसमयः समाप्तः ।  
 कृतिराचार्यलूयीपादानामिति । शुभमस्तु सर्वजगताम्\* ।



1. निर्वाणं निर्गतं-क.ख. । 2. निर्मितः-क.ख.ग. । 3. निर्वाणं-क.ख.ग., गृहीतस्तु भोटानुसारी । 4. इतः पूर्व 'शून्यता'-इत्यधिकं-ग. । 5-5. श्रीरकार०-भो०, ०कारमद्वयज्ञानं-क.ख.ग. । 6. हेतु-क.ख. । 7. स्थितः-क.ख.ग. । 8. चित्त-क.ख.घ. । 9. निर्वाणमेव-घ. । 10. दर्शितः-क. । 11. निर्घोषः-क., निर्घोषैः-ग.घ. । 12. पदं-घ. । \* संवत् 479 (ने०) फाल्गुन शुक्लत्रयोदशाम्यां तिथौ पुष्यनक्षत्र सौभाग्य योगे सोमवासरे श्रीमानिगलोत्र विहारे दक्षिणद्वाखौ श्रीन्होलवहारकुटुम्बवज्र प्रधानाङ्गमहापात्रशारणराजमल्लस्य स्वहस्तेन लिखितः । शुभमस्तु । श्रियोऽस्तु संवत् 480 ज्येष्ठकृष्ण अष्टम्यां तिथौ उत्तरभद्रनक्षत्रे सौभाग्ययोगे आदित्यवा(वत्)सरे प्रतिष्ठा दिवस जुरो-ख. ।



## ABSTRACTS OF ARTICLES

### *Stotras*

1-4

The stotras published in the present issue are reproduced from the following works:

*Buddhastotram*, Mahāyānasūtrālaṅkāra, 21.43-65,

*Tathāgatasaṁstavaḥ*, Lalitavistara, 23.31-35 and 23.36-40.

### *Introduction to Rare Texts*

5-16

The texts listed below are introduced in the present issue. The microfilms of these manuscripts have been obtained by the Śāntarakṣita Library of this Institute, from the National Archives, Kathmandu:

1. Ādibuddhamahāyānatāntra
2. Vidyādharaṣaṁvidhānakalpa
3. Dohakoṣa, Mekhalā ṭīkā
4. Dohakoṣapañjikā (Sārārtha and Viṣamapadā)

### *भारतीय विद्वानों का बौद्ध तान्त्रिक अध्ययन में योगदान*

17-38

बौद्ध अध्ययन के प्रारम्भिक काल में बौद्ध तान्त्रिक वाङ्मय का अध्ययन नहीं के बराबर था। विगत सौ वर्षों में स्थिति में अच्छा परिवर्तन आया है। कुछ विख्यात भारतीय विद्वानों ने बौद्ध तन्त्रों के अध्ययन में महत्वपूर्ण योगदान दिया है। प्रस्तुत निबन्ध में विविध विद्वानों के ग्रन्थों का परिचय दिया गया है तथा उनके योगदान के विषय में कुछ विश्लेषण प्रस्तुत किया है।

### *The Three-fold Meaning in its Essence by Mahāsiddha Maitrī Yogī* 39-50

The three-fold meaning in its Essence (*hrdayārthatraya*), instructed by Mahāsiddha Maitrī Ygoī is a small work having five verses. This is a kind of admonition (*avavāda*) given to Khro phu Lotsawa byams pahi dpal in the form of Dharma-honour. Scholars have difference of opinion as to whether these verses are the saying of that great adept. However, there is no dispute over the importance of the verses. The central theme of this text is thus: worship of our own god until the end of this life; the worship for transition in the stage of death and the mixed worship in the intermediate stage. The view, meditation and conduct in this respect are also described here in brief.



Having seen the importance of this work from the point of view of adhiṣṭhāna and the welfare of the world, more than 23 Tibetan scholars have written commentaries on this work and have written more than 30 monographs throwing light on the practice. A Hindi translation of this work is being presented here, along with the sketch of life of the author, on the basis of the commentary of H.H. the Dalai Lama the Second and the *History of Dharma* by Gos Lotsawa etc.

*Sources of Rare Texts*

51-72

In the 44th issue of Dhīḥ, notices of 62 important manuscripts were published. The present issue has information on 73 other manuscripts.

*Index of Words in the Vimalaprabhā Commentary on the Kālacakratāntra*

73-142

The entire text of the Vimalaprabhā commentary on the Kālacakra Tantra has been published in three volumes by the Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath. The first volume was published in 1986 as Bibliotheca Indo-Tibetica Series No. 11. The second and the third in 1994, as Rare Buddhist Texts Series Nos. 12 and 13. The third volume has as appendices an Index to the hemistichs of verses and an index to the quotations. The word-index to this text could not however be included therein, due to the constraints of time. The same is now being published in the present issue in order to facilitate the researchers.

*Cakrasaṃvaraḥerukābhisamaya*

143-159

There are two main traditions of the practice of the Cakrasaṃvara Tantra: one, the tradition of Luyipāda and the other, that of Ghaṇṭāpāda. In the tradition of Luyipāda, the work on the *Abhisamaya* composed by him bears significance from various angles. We procured copies of four manuscripts of this text from various libraries. The text is critically edited and is being published in the present issue, keeping in mind the importance and the rarity of the text. The Tibetan translation has also been consulted while editing the text.



# ཚུམ་གྱི་ངོ་སྟོན་མདོར་བསྟུན།

བསྟོན་པ་ཁག་གསུམ།

༡ - ༧

དུས་དེའི་འདོན་ཐངས་འདིའི་ནང་བཞུགས་པའི་བསྟོན་པ་ཁག་གསུམ་ལས་དང་པོ་ནི་སྟོབ་དཔོན་  
ཐོག་མའི་གྱིས་མཛད་པའི་མདོ་སྟོན་གྱི་ལེའུ་ཉེར་གཅིག་ལ། སྟོན་པ་མཐར་ཐུག་པའི་ལེའུ་  
སྟོག་ཞེ་གསུམ་ནས་ཤེ་གཅིག་བར་གསལ་བའི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པའི་བསྟོན་པ་ལས་སྐངས་པ་ཡིན།  
བསྟོན་པ་ཕྱི་མ་གཉིས་པོ་ནི། མདོ་རྒྱ་ཆེར་རྩལ་བའི་ལེའུ་ཉེར་གསུམ་པ་མདོན་བར་བསྟོན་པའི་  
ལེའུ་ཉེར་གསལ་ལྟའི་བྱ་རབ་འབྱུང་དང་། ལྟའི་བྱ་ཡོངས་སུ་དགའ་ལྡན་འཁོར་བཅས་གྱིས་དེ་  
བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་མདོན་བསྟོན་མཛད་པ་དེ་དག་ཟུར་འདོན་གྱིས་ཉེ་འདོར་དཔར་སྐྱར་ཞུས་པ་ཡིན།

ཆེས་དཀོན་པའི་དཔེ་དེའི་ཁག་གི་ངོ་སྟོན།

༢ - ༡༩

དུས་དེའི་འདོན་ཐངས་འདིར་གཤམ་གསལ་ལྟར་དཔེ་དེའི་ཁག་གི་ངོ་སྟོན་བྱས་ཡོད། དཔེ་དེའི་  
དེ་དག་གི་སྤྱ་གཞུགས་སྟོན་ཤོག་(microfilm)གི་འདྲ་བསྟུས་ནམས་བལ་ཡུལ་རྒྱལ་ཡོངས་ཡིག་  
རྟིང་ཁང་ནས་ལག་སྟོན་བྱུང་ཡོད་པ་ལྟར་བོད་ཀྱི་ཆེས་མཐོའི་གཙུག་ལག་སྟོབ་ཁང་གི་ནི་འཆོད་པེ་  
མཛོད་ཁང་དུ་བཞུགས་ཡོད། གཞུང་དེ་དག་ནི། ༡། དང་པོའི་སངས་རྒྱས་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་རྒྱུད།  
༢། རིག་པ་འདོན་པ་སྐུང་བའི་ཆོ་གའི་རྟོག་པ། ༣། རྟོ་རྒྱ་མཛོད་ཀྱི་འགྲེལ་པ། ༤། རྟོ་རྒྱ་མཛོད་ཀྱི་  
སྟོང་པོའི་དོན་གྱི་དགའ་འགྲེལ་དང་། རྟོ་རྒྱ་མཛོད་ཀྱི་མི་མཉམ་པའི་ཆོག་གི་དགའ་འགྲེལ་བཅས་  
གཞུང་གཉིས་ཡོད།

རྒྱ་གར་མཁས་དབང་རྣམས་ཀྱིས་ནང་པའི་རྒྱུད་གཞུང་སྟོབ་གཉེར་ལ་

སྟོན་པའི་མཛད་ཀྱིས།

༣ - ༢༤

ཐོག་མར་ནང་ཆོས་ལ་སྟོབ་གཉེར་བྱེད་འགོ་རྩལ་བའི་དུས་སུ་ནང་པའི་རྒྱུད་གཞུང་ལ་སྟོབ་  
གཉེར་ཏེ་ལམ་མེད་པ་ལྟ་བུ་ཆགས་ཡོད། ད་ཆ་འདས་པའི་ལོ་བརྒྱ་ལྷག་ནང་དེ་དག་གི་སྟོར་ལ་



འགྲུར་བ་བཟང་པོ་ཕྱིན་ཡོད། རྒྱ་གར་གྱི་མཁས་པ་བྲགས་ཅན་འགའ་ཤས་ཀྱིས་ནང་པའི་རྒྱུད་  
གཞུང་སློབ་གཉེར་ལ་སྤྲོད་པའི་མཛད་རྒྱུ་ཆེན་པོ་བཞག་ཡོད། ཆེད་ཚུལ་འདིའི་ནང་མཁས་པ་ཁག་  
འདྲ་མིན་གྱིས་མཛད་པའི་གཞུང་གི་དོ་སློང་ཞུས་ཡོད་པར་མ་ཟད་མཁས་པ་དེ་དག་གིས་གནང་བའི་  
མཛད་རྒྱུ་ལ་དབྱུང་ཞིབ་བྱས་པའི་ཆེད་ཚུལ་ཞིག་འདིར་བཀོད་ཡོད།

གྲུབ་ཆེན་མེ་ཏི་ཡོ་གླི་ཡིས་མཛད་པའི་སྤྱིང་པོ་དོན་གསུམ་གྱི་སྒྲིང་། ༣༧ - ༡༠

གྲུབ་ཆེན་མེ་ཏི་ཡོ་གླི་ཡིས་གདམས་པར་མཛད་པའི་སྤྱིང་པོ་དོན་གསུམ་ཞེས་པའི་གཞུང་  
ཆོགས་བཅད་ལྔའི་བདག་ཉིད་ཅན་འདི་ནི། ཁྱོ་ཕུ་ལོ་རྩ་བ་བྱམས་པའི་དཔལ་ལ་ཆོས་ཀྱི་སྦྱེས་སུ་  
བསྐྱལ་བ་ཞིག་སྟེ། དེ་ཡང་གཞུང་འདིའི་ཆོགས་བཅད་ལྔ་ཆ་ཆང་གྲུབ་ཆེན་གྱི་གསུང་ཡིན་མིན་གྱི་  
སྒྲོར་ལ་མཁས་པ་ཆོའི་བཞེད་ཚུལ་སྤྲོ་ཆོགས་ཡོད། གང་ལྟར་ཉམས་ལེན་གྱི་གཞུང་མད་དུ་བྱུང་བ་  
འདིའི་བསྐྱར་དོན་གྱི་གཙོ་བོ་སྤྱིང་པོ་དོན་གསུམ་ནི། ཆོ་འདིའི་ཉམས་ལེན་རྒྱན་གྱི་ཡིད་དམ་དུ་བྱ་  
ཚུལ་དང་། འཆི་ཁའི་ཉམས་ལེན་འཕོ་བ་དང་། བར་དོའི་ཉམས་ལེན་བསྐྱེད་པ་བཅས་དེ་གསུམ་ཡིན་  
ལ། དེ་དག་གི་ཁར་ལ་ལྟ་སྒྲོམ་སྒྲོད་པའི་གནད་ཀྱང་མཚོན་པ་ཅམ་བསྐྱར་ཡོད།

གཞུང་འདི་འགྲོ་དོན་ཆེ་བ་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས་བོད་གངས་ཅན་གྱི་མཁས་པ་རྒྱལ་བ་དག་  
འདུན་རྒྱ་མཚོ་དང་། བཅ་ཆེན་སློ་བཟང་ཆོས་རྒྱན་སོགས་མཁས་པ་ཉེར་གསུམ་ལྷག་གིས་མཛད་  
པའི་འབྲེལ་བ་དང་། དེའི་ཉམས་ལེན་གྱི་རྣམ་བཞག་སྟོན་པའི་གཞུང་སུམ་ཅུ་ལྷག་མཛད་ཡོད།  
གཞུང་འདིའི་གལ་གནད་དང་དགོས་མཁོ་ཆེ་བ་སོགས་ལ་བརྟེན་ནས། ད་ལམ་འདིར་ཅ་གཞུང་ཉིན་  
སྐད་ཐོག་པལ་བསྐྱར་དང་། རྒྱལ་བ་དག་འདུན་རྒྱ་མཚོའི་འབྲེལ་བ་ལ་གཞི་བཅོལ་ནས་གཞུང་གི་  
སྤྱིང་དོན་མདོར་བསྐྱུས་དང་། འགོས་ལེའི་ཆོས་འབྱུང་དང་། བཅ་ཆེན་སློ་བཟང་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་  
བཅས་ལ་བརྟེན་ནས་གྲུབ་ཆེན་གྱི་རྣམ་ཐར་ཡང་མཚོན་པ་ཅམ་ཉིན་སྐད་ཐོག་བཀོད་ནས་རྫོང་དུས་  
དེབ་ནང་འདོན་སྟེལ་བྱས་པ་དགེའོ།



ཆེས་དགོན་པའི་གསུང་རབ་ཁག་གི་ཅ་བའི་མ་དཔེ།

༡༡ - ༡༢

འགོ་བརྗོད་འདིའི་འོག་རྒྱ་དུས་དེའི་ཞེ་བཞི་པའི་ནང་གལ་ཆེ་བའི་ལག་གྲིས་ཐུག་དཔེ་དུག་ཅུ་  
ཟེ་གཉིས་ཀྱི་རྩ་སྐྱོད་བཀོད་ཟིན་ཅིང་། ད་ལན་གྱི་འདོན་ཐེངས་འདིར་གོང་བཀོད་ལས་གཞན་པའི་  
ཐུག་དཔེ་ལག་གྲིས་བདུན་ཅུ་དོན་གསུམ་གྱི་གསལ་ཁ་བཀོད་ཡོད།

དུས་འཁོར་འགྲེལ་ཆེན་དྲི་མེད་འོད་གྱི་གཞུང་ཆོག་གལ་ཆེའི་ཀ་མད་གོ་རིམ། ༡༢ - ༡༣

དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་བསྐྱུས་རྒྱུད་ཀྱི་འགྲེལ་ཆེན་དྲི་མེད་འོད་གྱི་གཞུང་ཆ་ཆང་དེའི་སྤང་གསུམ་  
ཅན་ཞིག་གི་ཚུལ་དུ་བོད་ཀྱི་ཆེས་མཐོའི་གཙུག་ལག་སློབ་ཁང་ནས་ལོ་མང་སྔོན་ནས་དཔར་བསྐྱར་  
ཞུས་ཡོད་དོན་བཞིན། གཞུང་འདིའི་དེབ་དང་པོ་དེ་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༤༩ ལོར་འཕགས་བོད་བོད་སྤང་བཅུ་  
གཅིག་པའི་ཚུལ་དུ་དང་། བོད་སྤང་ཕྱི་མ་གཉིས་སྤྱི་ལོ་ ༡༩༩༧ ལོར་ཆེས་དགོན་པའི་གསུང་རབ་  
དེའི་སྤང་བཅུ་གཉིས་པ་དང་བཅུ་གསུམ་པའི་ཚུལ་དུ་དཔར་བསྐྱར་ཞུས་ཡོད། དེའི་སྤང་གསུམ་པའི་  
མཐར་དུས་འཁོར་བསྐྱུས་རྒྱུད་ཀྱི་ཆོག་ས་བཅད་མོ་མོའི་ཀ་མད་གོ་རིམ་དང་། དེའི་འགྲེལ་ཆེན་དྲི་  
མེད་འོད་གྱི་ལུང་འདྲན་ཁག་གི་ཀ་མད་གོ་རིམ་བཅས་བཀོད་ཡོད་ཀྱང་། སྐབས་དེ་དུས་ལས་བྲེལ་  
ཆེ་བའི་རྒྱན་གྱིས་དུས་འཁོར་བསྐྱུས་རྒྱུད་དང་འགྲེལ་ཆེན་དྲི་མེད་འོད་གྱི་གལ་ཆེའི་ཆོས་ཆོག་རྣམས་  
ཀྱི་ཀ་མད་རིམ་པ་བཀོད་བྱས་པ་བྱུང་མེད། དེར་གི་ཆར་ཉམས་ཞིབ་མཁན་རྣམས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་  
ལ་ཕན་པའི་སྤྱད་དུ་གཞུང་དེ་དག་གི་ནང་གསལ་བའི་ཆོས་ཆོག་གལ་ཆེ་ཁག་གི་ཀ་མད་རིམ་པ་  
རྣམས་འདིར་ལོགས་སུ་དཔར་སྐྱར་ཞུས་ཡོད།

འཁོར་ལོ་སྔོན་པ་ཉེ་རུ་ཀའི་མངོན་པར་རྟོགས་པ།

༡༣ - ༡༤

དཔལ་འཁོར་ལོ་སྔོན་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་སྐྱབ་ཐབས་ལ་ལུ་ཡི་པ་དང་དྲིལ་བུ་པ་བཅས་ཀྱི་ལུགས་  
གཉིས་ཡོད། ལུ་ཡི་པའི་ལུགས་ལ་གྲུབ་པ་ཐོབ་པའི་སློབ་དཔོན་ལུ་ཡི་པ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་མཛད་པའི་



མངོན་ཏྲོག་གི་གཞུང་( དཔལ་བཙུན་ལྷན་འདས་མངོན་པར་ཏྲོག་པ་ཞེས་བྱ་བ། ཏོདུཀྱ ༡༩༢༧  
 རྩེ་དགེ་བསྐྱན་འགྱུར། བོད། ཟ ༡༤༩བཟ ནས་ ༡༩༣ན?) འདི་རྒྱ་མཚན་མང་བོའི་སློ་ནས་གལ་  
 ཆེན་བོ་ཆགས་ཡོད། དཔེ་མཛོད་ཁང་མི་འདྲ་བ་མང་བོ་ཞིག་ནས་གཞུང་འདི་ཡི་འདྲ་བསྐྱས་མི་འདྲ་  
 བ་ཁག་བཞི་ཙམ་ཐོབ་ཡོད། གཞུང་འདི་ཡི་གལ་གནད་དང་ཆེས་དཀོན་པོ་ཡིན་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས་  
 ད་ལམ་གཞུང་འདིའི་བོད་འགྱུར་ལ་བརྟེན་ནས་ཞུས་བསྐྱིགས་བྱས་པའི་ལེགས་སྦྱར་གྱི་གཞུང་དེ་  
 རྩི་འདོན་ཐངས་འདིར་དཔར་བསྐྱན་ཞུས་ཡོད།

...



1. The first of the two main groups of the ...

2. The second of the two main groups of the ...

3. The third of the two main groups of the ...

4. The fourth of the two main groups of the ...

5. The fifth of the two main groups of the ...

6. The sixth of the two main groups of the ...

7. The seventh of the two main groups of the ...

8. The eighth of the two main groups of the ...

9. The ninth of the two main groups of the ...

10. The tenth of the two main groups of the ...

11. The eleventh of the two main groups of the ...

12. The twelfth of the two main groups of the ...

13. The thirteenth of the two main groups of the ...

14. The fourteenth of the two main groups of the ...







